中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號
工商日報
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刋物
THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS
督印及承印：工商日報印刷有限公司
香港灣仔分域街十八號
今日出紙三大張 每份壹毫
(外埠版精華一大張)

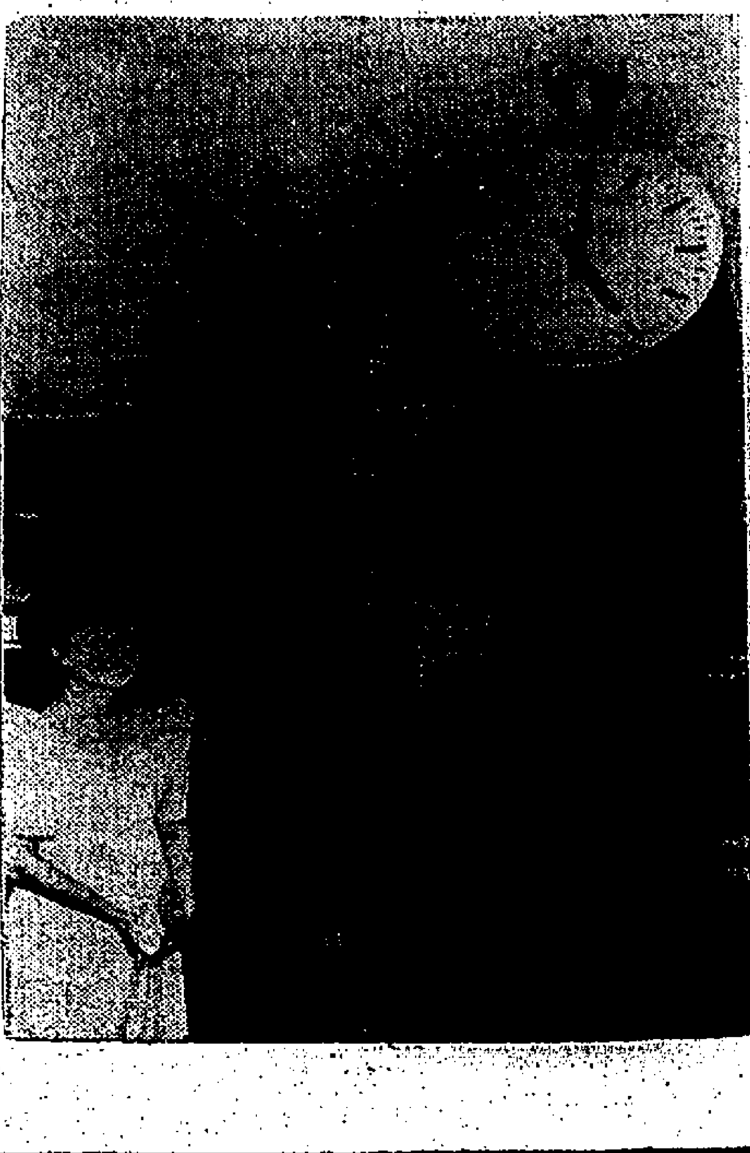
遠東第一座
馬尼剌國際機場裝置雷達表石英計時系統
每年相差不超過半秒
菲總統夫人親臨揭幕

（特訊）菲律賓首都馬尼剌之國際及國內兩機場每日飛機升降頻繁，惟迄無標準時間系統設備。機場當局，特於去年與世界聞名之瑞士雷達表廠洽商，委代設計及裝置最進步及最準確之計時系統，以應需要。適值雷達表廠將於今年慶祝創立五十週年大慶，當卽欣然答允，決以最昂貴及最準確之石英母鐘計時系統，送贈菲律賓政府，以加強瑞菲兩國間之聯繫。該項系統，由設計至裝置，歷時一載，已於本年三月七日由雷達表廠董事長魯菲博士，親自瑞士飛抵馬尼剌主持，並恭請菲律賓總統馬可斯夫人親臨揭幕，宣佈啓用。菲國第一夫人對此石英鐘時間系統，贊揚備至。馬尼剌國際機場乃遠東第一個大城市之機場裝置此項系統者。

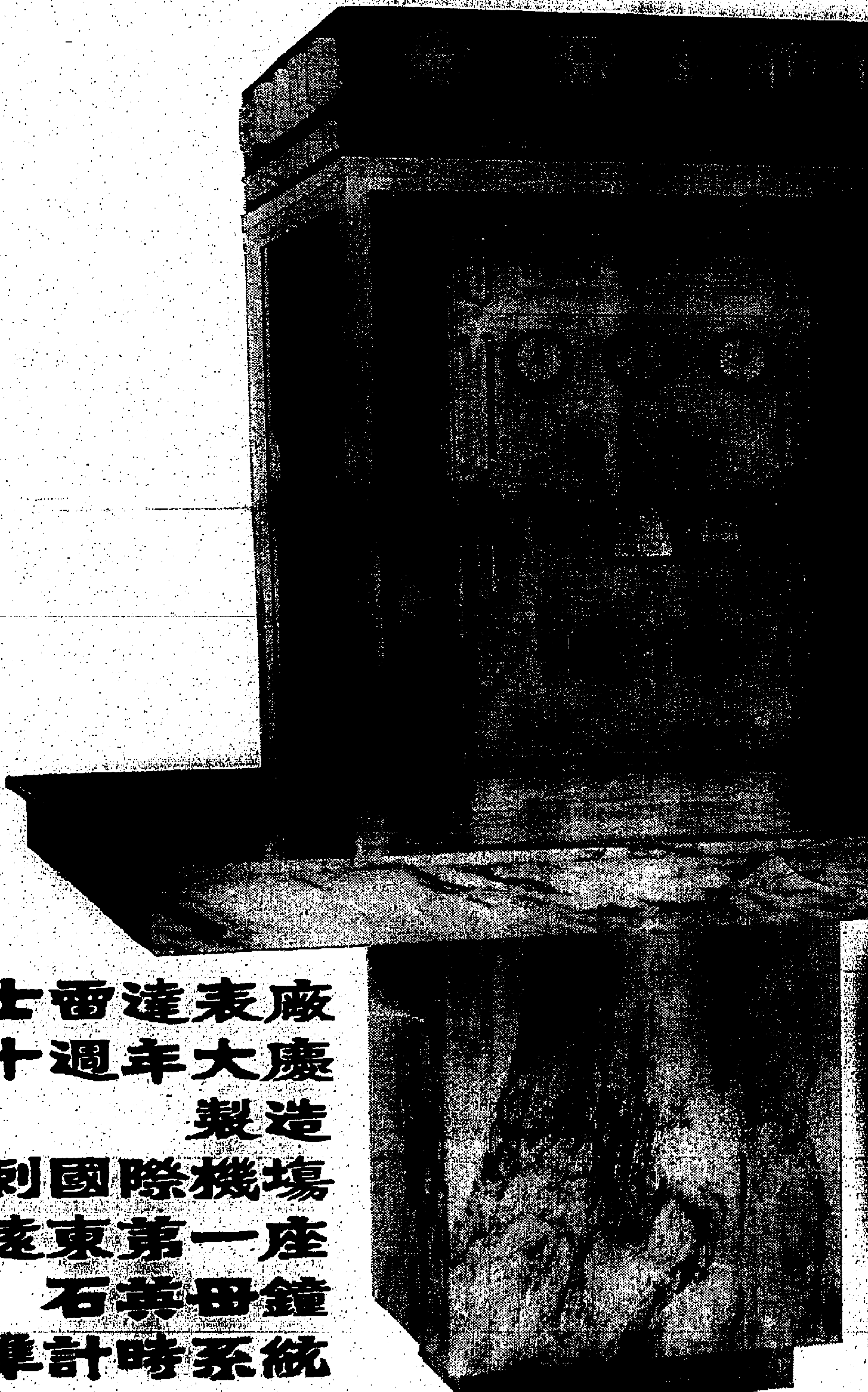
雷達表廠致贈馬尼剌國際機場之石英母鐘，控制四十三個子鐘；在國內機場者有子鐘二十個。此種母鐘乃利用天然礦物「石英」，能發出極穩定頻率之特性，用最先進科學方法，密封於節温管內，以隔絕温度及濕度影响，故毋須用舊式鐘擺，而計時極端準確，每年相差不超過三份之一秒。爲迄今世界公認最佳之計時系統。並有特別設計，如一旦電流停止，仍可行走十二小時。

雷達表廠秉承瑞士四百年製鐘錶之卓越技藝傳統，以不斷創造之革新精神，將精美設計與先進錶藝，巧妙地結合起來，故能創製遠東機場第一座最先進之計時系統，當然亦製出十全十美，日常生活必需之手表。如雷達表永不磨損型、馬可孛羅型、新金馬型。新綠馬型、新紫馬型、黑白型等。

一雷天下响，有麝自然香！



圖爲：菲總統夫人主持剪綵後與雷達表廠董事長魯菲博士欣賞機場內子鐘之情形。（國際機場及國內機場共有子鐘六十三個）。



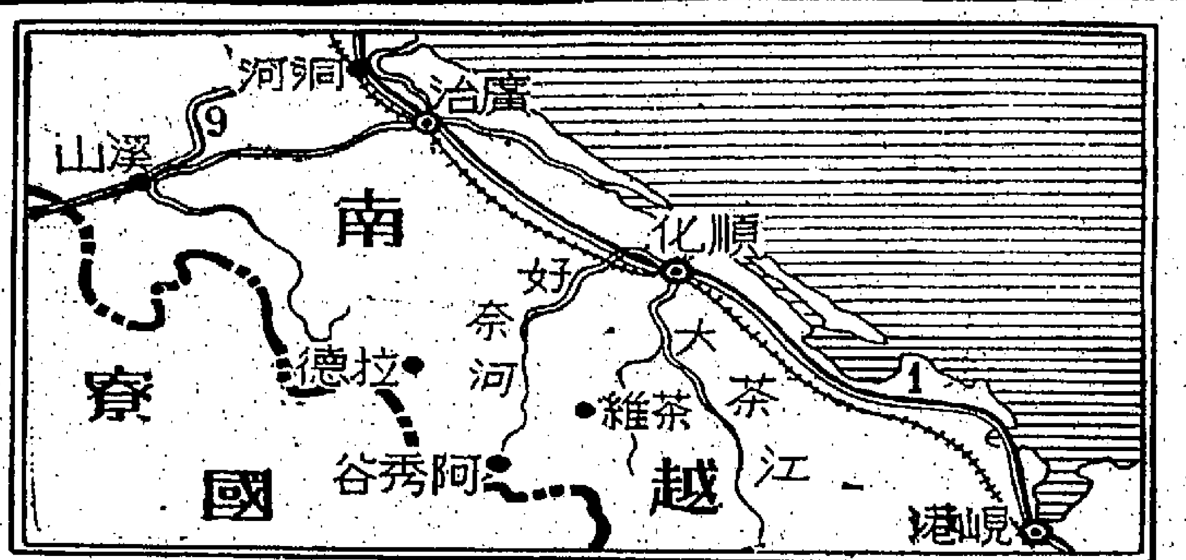
瑞士雷達表廠
慶祝五十週年大慶
製造
馬尼剌國際機場
遠東第一座
石英母鐘
標準計時系統

新綠馬型
No.11832 全鋼自動日曆 公價 $250 No.11833 十四K包金 公價 $280

卓越技術・卓越成就
雷達表

越寮邊境掃蕩戰 盟軍包圍阿秀谷

美軍佔領四處山頭據點斷絕共軍補給



【南越・峴港廿九日法新社電】據官方報告：美軍和南越軍今天對北緯十七度以南，寮國邊境附近的北越軍主要咽喉據點阿秀谷所進行的一項大規模新攻勢中，擊斃了三百多名北越軍。美越聯軍的目標，在於完全摧毀這個北越軍後勤補給基地。該基地位於順化以西卅二哩，溪山東南五十哩，是於數天前經過一次全面偵察後首次遭受攻擊的。

美國第一騎兵師的部隊，在阿秀谷中移山推進，從北方攻入，並迅速建立四個着陸點。北越軍立刻亦以濃密的高射炮火還擊，因此在此役的初步階段中，有三十架美國直升機被擊落，另十五架被擊傷。同時，有三營南越軍兵從南方攻至，展開鉗形攻勢。南越軍並沒有遭遇若何的抵抗，並摧毀一隊由十輛卡車組成的北越軍車隊。這項新戰鬥行動是保持高度機密的。

【西貢廿九日合衆國際社電】約有二千名美軍已攻克由北越通往南越主要滲透線阿秀谷的「軍需地帶」。美軍指揮官們於星期日報告美軍在該項大攻勢的初步推進中，已蒙受重大損失，且遭敵人的頑強抵抗。隨美軍攻入阿秀谷的數位合衆國際社特派員說：在該項於十天前展開的進攻中，最初數小時內，至少有十五架美國直升機被共軍炮手擊落。指揮該次進攻的美軍將領說：共軍的高射炮火與在北越上空所遭遇到的一樣的猛烈和準確。發言人星期一日說：盟軍於星期日在西貢的西北門戶，擊斃七十六名共軍。有七名美軍殉職。在空襲方面，從航空母艦「提干德洛加」號起飛的美國海軍飛行員，於星期日襲擊北越南部的一條運河。美國「B五二」型轟炸機……

北平中共電台廣播 毛派在粵四面楚歌 革委會陷嚴重危機

……們除不堅定的人拉過去；有的製造事端，挑動革命群衆組織之間的鬥爭；有的則尖腦袋，鑽進新的革命政權，從內部分裂和瓦解革命隊伍；有的極力挑撥軍民之間，和革委會與群衆組織之間的關係」。

中共廣播說，這些人採取這些行動的主要目的，就是打擊毛的「司令部」，打擊聽命於毛的的共軍。

【巴黎廿九日法新社電】「北京電台」今日說：北平的擁毛工人最近舉行群衆大會，協助對付「敵人的革命分子」……

社論 由北大兩派「血戰」看毛帮內亂

——垂死的毛偽政權還有苟延殘喘可能嗎？

被「派性」攪到支離破碎的毛偽政權，儘管事實上已經一不成體統」，但是毛帮為了自欺欺人，還不時發出甚麼「形勢大好，不是小好」之類的鬼話。可是紙不能包火，毛帮這個「爛透了心」的不治之症，終於又由「北京大學」兩派紅衛兵的再次展開流血武鬥而顯露出來。這次「北大」的「逐屋血戰」已經發生好幾天，可能現在仍沒有結束，因此還不知道它的結果。這次在「北大」發生的血戰，前天「法新社」駐北平記者有一篇極其翔實生動的目擊報道，等於揭開了毛帮遮蓋瘡疤的爛肉的「膏藥布」，即就新聞價值，也應該可說是「好得很」。

據「法新社」說，這幕「北大血戰」的醜劇，係由「新北大」的女助教聶元梓與「清華井崗山兵團」的學生蒯大富，分任兩派武鬥的「總司令」。「井崗山」一派盤據着北大校舍三十六號和三十七號兩座房舍的屋頂，「新北大」派則踞守着三十九號和四十號的屋頂對戰。據該消息說：「井崗山」派在他們的屋頂佈陣，掛起該派的旗幟，並且設立了一具看來像是大砲那樣的投石器。他們把一張巨大桌子翻轉，在桌腿上綁上兩條強力橡皮帶，由三名「井崗山」分子扯着，另一人則把一些磚瓦等投擲物放上，這些物體發射後，通常可以拋出四、五十碼，擊中「新北大」分子所據守的建築物上。據指出，在兩派展開生死大戰中，這些建築物的窗門差不多全部被擊破，雙方都把自己的陣地佈置成像個堡壘，一面互相用破瓦木石來襲擊，另一面則以擴音器互相謾罵，互指對方為不忠於毛澤東的反動分子。據「法新社」說，一批在場觀戰的軍人，都拿不定主意支持那一派，因為根據毛帮的「最高指示」，軍人是應該支持左派的，但他們不能決定那一派是左，那一派是右，故此唯有旁觀，任他們拼個你死我活。[illegible]

中共正千方百計 圖阻撓越戰和談

[illegible]

韓福瑞向羅拔開砲 指其論調等於歡迎共黨用武

【華盛頓廿九日合衆國際社電】美國副總統韓福瑞，在今天召集他的助手，以商訂競選策略，對抗角逐美國民主黨總統候選人提名的另外兩人——美國國會參……[illegible]

「光明日報」承認由國民黨三青團人員和所謂「壞分子」組成的「反革命集團」已伸進學校「革命委員會」組織中，並採取各種方式，從事反共破壞活動。他們密謀策劃，把鬥爭矛頭指向「人民解放軍」。該報在四月十三日發表的專訊中透露，僞山東省烟台渤海中學在「軍訓團」支持下成立「革命委員會」後，即出現分裂，並不斷發生武鬥。

「光明日報」稱，毛林集團最近已在該校逮捕了三名「反動分子」，並指出：「其中一個狡猾的老國民黨員，老特務，解放後一直偽裝老實，，但不改其反革命歷史。文化大革命中，惡毒地攻擊毛澤東思想，攻擊社會主義制度，並在革命師生中製造分裂，挑起武鬥，伺機而動。」

【巴黎廿九日法新社電】河南省反毛派已組織成一個「地下革命委員會」，去對付擁毛派「革命委員會」。

河南電台引述河南「革命委員會」第二次大會的一項決議案，承認河南省的階級鬥爭，自從該「委會」於一月廿七日成立以來，已變得「更複雜和更尖銳」。

該台稱：包括叛徒，國民黨特務與其他「壞分子」等階級敵人散播謠言，散發反動的傳單與張貼反動的大字報，攻擊該新成立的委員會，並稱之爲「派性委員會」。他們並誹謗毛澤東的革命路線爲「反動路線」，讚揚前「省長」文敏生，及前「副省長」趙文甫，宣揚的資本主義路線爲「正確路線」。

捷共策動反美示威 捷學生堅決表反對

日本及沖繩左傾分子反美示威

【布拉格二十八日美聯社電】捷克學生星期日抗議由共黨當局所領導的一項反美示威。在這項示威中，美國大使館一面美國旗，被北越學生拋入河中。

捷克查爾斯大學哲學系同學會，向捷克教育部遞交一份抗議書，並予以公開發表，據稱，以後學生將拒絕參加任何由官僚當局所指示的行動。

該學生會較早時曾就上述事件，對美國大使館道歉。

抗議函稱：「這項由當局所組織的示威，使我們不得不想起過去我們係被迫組織羣衆示威者。」抗議書指責當局隨便利用對政治見解淺薄的青年。

該函最後稱：「學生會將自行選擇反戰的方式。」

【東京廿九日合衆國際社電】星期日超過三萬五千人，其中有左翼工會人員及全國學聯的好鬥學生，參加日本全國示威，要求將沖繩島歸還日本統治。沖繩島亦舉行羣衆大會。在日本六十三個城市的示威中，但被捕者最低限度有七十三人，大部爲學生。未聞有大事故發生。東京方面，超過五千名示威者集合於銀座附近的日比谷公園，分別參加由社會黨、共黨及全國學生聯合會等由共黨極左派組成的大會。

【東京廿九日美聯社電】日本消息稱，星期日超過十萬沖繩島人及日本人，參加戰後沖繩島向所未有的最大集會及示威，要求立即將沖繩島統治無條件歸還日本。

據各消息稱，出席兩小時大會者有各行業的沖繩島人，其中有二萬餘名在琉球群島美國基地工作的沖繩島人。日本社會黨人士派出一千二百人，以支持沖繩島運動，以推進「返回日本」運動。各方消息稱，示威者携有標語，例如「立即歸還日本」，「美國滾出沖繩島」，「由沖繩島撤退B五二型機」等。先是有沖繩島人約二百名及日人一千二百名舉行海上大會（在沖繩島北的大海中開會）約一小時，其後即舉行遊戰大會。

南越獲五國支持 阻止美片面和談

【紐約廿九日合衆國際社電】「新聞週報」於星期日說：南越總統阮文紹正在爭取五個亞洲盟國的「支持」，共阻止美國進行任何單方面的和平會談。

該週報說：「南越、泰國和南韓的情報機構，正在與中華民國合作」。「同時，一個『調協委員會』經已設立（澳洲和紐西蘭亦勉強參加）來在談判期間，結成一條聯合陣綫，以與美國交涉」。

該週報說：當此鄭重商談和平的時候，阮文紹總統正已有可能的經過考慮的反美主義」。「有一點就是阮文紹經已從事爭取五個盟國——南韓、泰國、菲律賓、澳洲和紐西蘭——的支持，在談判期間，共阻止美國的單方面行動」。

美與北越人員在永珍 曾舉行第二次會晤 和談地點仍無進展

【永珍廿九日合衆國際社電】有關越南和談地點的談判，已因美國與北越代表四日來三度會晤而增加進展。據可靠人士稱，最新的會晤係於星期日下午四時進行，其時北越駐永珍大使館三等秘書阮昆，與美國低級館員張先黑在美國大使館接納美大使蘇里凡遞交一項照會。前此雙方曾於上星期四及星期六進行接觸。星期日之會晤，爲自三月卅一日開始換俘會談以來，雙方外交官會談的第十五次。靈通人士稱：選定初步和談地點問題「迄無進展」。據指出：除已公佈者外，美國與北越雙方皆未提出其他地點。北越繼續堅持以華沙或金邊爲會談地點，美國則對兩者皆予拒絕，並另提十五個城市。靈通人士特別不重視以巴黎爲可能的地點之說。他們指出：「沒有人向北越提出以巴黎爲會談地點。」靈通人士又說：此間現在未進行重要的磋商。同時，外交人士發覺中共與蘇聯外交官經常來往北越大使館，亦有人在蘇聯大使館發現北越外交官。據推測：他們可能使用蘇聯之通訊，與河內方面保持聯絡。

【華盛頓廿八日法新社電】主管遠東事務的助理國務卿威廉·彭岱今日說：華盛頓與河內對於初步和談地點，現仍陷於僵局。他說：美國與北越外交官昨日在永珍的接觸，已然失敗。但他又說：「兩國代表現正繼續進行私人磋商，我們將盡快推行。」

詢及華盛頓拒絕河內以北越所提出的華沙及金邊爲初步談判地點時，他說：我們已明確表示我們不認為上述兩地是舉行雙方所正視的會談的地點。他說：「詹森總統所謂隨時準備前往任何地方會晤北越代表，是指「合理的地點」。詢及會談是否有可能在巴黎舉行的時候，彭岱拒不作答，但卻稱：「我不以爲我們不能找到合理的地點，來與北越舉行初步會談。」彭岱又說：關於在南越組織聯合政府，一九五四年的日內瓦協定已爲這事奠下基礎，但這項協定不准民族解放陣綫奪取權力。「假使他們的立場太強硬的話，便不能達成協議了」。

越共第八號頭目 范文石向政府投誠 謂越共已日暮窮途

【西貢廿九日中央社電】前向南越政府投誠的越南「民族解放陣綫」（越共）的范文石「上校」，據稱在該組織的頭目中位居第八位，是到目前為止投誠越共中官階最高者。范文石曾自動向政府提供許多重要資料，因而可能已阻止在報導中的越共對西貢和其他城市的第二次大攻勢。范文石說，他投誠的理由是：㈠他所率領攻擊西貢的團，在新年攻勢中傷亡慘重，而他又奉命必需自行補充兵員，而他不能做到；㈡他認為越共已走投無路，註定將要失敗。在他之前投誠的最高級越共是黃凱「中校」，現任南越招撫部長特別助理，預料范文石也將擔任政府中要職。

美國防部科學家指出 美建飛彈防禦網 以對付中共爲主

【華盛頓廿九日美聯社電】美國國防部的首席科學家已首次正式承認：美國計劃以五十億美元樹立的中共飛彈防禦網，還是撰防蘇俄飛彈的第一步措施。

美國國防部防務研究和工程處長佛斯特告美國國會參議院武裝部隊委員會說：建議中建在對付中共飛彈的防禦網，可能成爲蘇俄飛彈擴大防衛系統的基礎。

但是，霍氏清楚說明：美國的現行計劃和能力，祇擬設法對付中共方面料將在七十年代初期擁有的飛彈，將是頗爲粗製的飛彈。

美國前任國防部長麥納馬拉曾對該委員會說：在技術上，該飛彈防禦網也能夠截擊蘇俄飛彈，但是祇能截擊少數蘇俄飛彈。

跟在去年秋天就決定樹立上述飛彈防禦網事宜作一宣佈後麥納馬拉的說法一樣，麥氏曾經強調：此飛彈網以對付中共飛彈為主。

麥、霍兩氏都是在今年二月初向美國國會參議院武裝部隊委員會報告，所作的報告，卻延至最近才見宣佈。

十四名菲人 攜硬幣出口 被海關拘留

【馬尼剌廿九日美聯社電】機場海關人員說：星期日晚，海關人員扣留了十四名企圖乘搭飛機到香港的菲律賓人，因爲他們携有二萬餘披索硬幣（相當於五千美元）。

關員馬斯卡杜說：嫌疑被控非法携帶硬幣出國的十一男三女菲律賓人。馬斯卡杜指出：其中若干硬幣，是藏在衣服中的。海關人員又說：披索硬幣在香港出售，價格比披索紙幣爲高。

被拘留的人，年齡在廿八歲至四十歲之間，他們最近不斷來往馬尼剌與香港之間。馬斯卡杜說：「他們空手而來，但是有很多披索。這點引起我們的懷疑。」海關人員阻延飛機起飛時間達四十分鐘之久，來搜查搭客。

洛克斐勒大放厥詞 謂美無法在越獲勝 要設法與中共接觸

【紐約廿九日合衆國際社電】美國紐約州州長洛克斐勒今天就越戰初次發表重要意見，建議美國設法跟中共直接公開接觸。

洛氏（一般人士認爲他仍可能角逐美國共和黨總統候選人的提名）在美國「觀察」雜誌刊出的一篇訪問記中說，他認為：事情危險，使越戰升級，因爲北越可獲中共和蘇俄協助，而皆勢均力敵。

洛氏說：「美國必須承認在越南無法獲致軍事全面勝利的事實，而應致力限共方面定共存的協議。」

台大專聯考舞弊案 八十六人判處徒刑

【台北廿九日中央社電】「大專聯考代考舞弊案」，經台北地院刑庭審理終結于廿九日宣判：陳有明等八十六人被分別判處由五年二月到三個月有期徒刑不等的刑罪。

本案共有被告一百零五人，其中十九名被告因在刑庭審理時未曾出庭應訊，故尚未予以判決。被告陳有明及吳鎮燊各被判處有期徒刑五年二月；任爾展被判三年有期徒刑；盧柏松等七人被判處六月有期徒刑；黃慶圖等六十四人，被判處五月有期徒刑；胡俊信等四人，被判處五月有期徒刑；蘇宗雄、徐振格、趙冰清及游敬棠等四人獲判無罪。

讀者文摘 五月號已經出版 請即購閱
華夏之光：台灣的國立故宮博物院，收藏着全世界最豐富最珍貴的中國藝術寶藏，充分代表光輝燦爛的中華文化。本文附有四幀彩色圖片，不容錯過。

不用開刀 認明招牌 提防影射
腸氣專一 斷脫根治 永不復發
腸氣脹痛，時上時下，臥則入腹，立則入囊，陰囊腫硬，狀如水晶，或痛或癢，偏墜雙墜，秘製專藥，愈後受謝。
北京中醫師 金寶
九龍旺角彌敦道七三〇號二樓 近麗聲戲院即安銀行樓上 本醫師按症配藥並無成藥外售 愈之病照片千幀歡迎參觀

香港油麻地小輪船有限公司派息啓事
啓者本公司一九六七年份下期股息業經股東年會議決通過請各股東由四月廿九日起每日在辦公時間到香港中區港內綫碼頭樓上本公司辦事處領取股息單爲荷
一九六八年四月廿七日

承銀主命貴重物業出投
[illegible]
賣主律師李楚正律師事務所 拍賣人 同啓
香港一千九百六十八年四月十日

九龍拍賣行有限公司 拍賣廣告
啓者茲定一九六八年五月二日星期四下午二時三十分在九龍尖沙咀漢口道42—44號漢威大廈七樓本拍賣室內存有貨倉各色絲綢十一大包約二萬碼在本行當衆公開拍賣投得者下鎚時須即以現金或銀行本票付清（支票恕不接納）倘有錯漏或名稱不對數目不符本行概不負責並限於指定期內將投得貨物搬清特此聲明
九龍拍賣行有限公司啓
九龍尖沙咀漢口道42—44號七樓 電話：六六七七二六六 六六九二五九九

鳴謝港九肉行持平總工會
先兄曾文加入港九肉行持平總工會爲會員今不幸在九龍明愛醫院病逝蒙該會發給中華民國五十七年度第六次帛金一千元另家屬撫恤金二百元該會辦事認真殊堪感謝此鳴謝忱 [illegible]

英皇御准 香港賽馬會
香港打吡賽夏季大彩票，定於一九六八年五月十一日（星期六）開彩，現已在本會各售票處發售，時間如下：
九龍彌敦道三百八十二號 由上午八時至下午九時
尖沙咀天星小輪碼頭 由上午八時至下午八時
紅磡天星小輪碼頭 由上午八時至下午八時
北角英皇道二百七十四號 由上午八時至下午八時
干諾道恒生銀行大廈 由上午八時至下午九時
香港天星碼頭行人路 由上午八時至下午九時
香港德己立街 由上午八時至下午八時
茲承前事局命，公佈如上。
司庫皇家賽馬會（公司）

博愛醫院

"丁未年"一九六八年一月十七日舉行售旗籌款

收支帳（結至一九六八年三月十八日）

籌款收入：名譽章捐助共收	$31,798.20	
銀牌捐助共收	61,115.03	92,913.23
減：有關費用支出：售旗費	$ 5,850.00	
文具印刷	2,801.70	
舟車雜等	621.90	9,273.60
實得收入：		$83,639.63

丁未年主席：馬紹璋　義務司庫：[illegible]

核數師報告書

本核數師已將上列之"丁未年"一九六八年一月十七日舉行售旗籌款收支帳與有關帳冊及記錄審核完竣並認爲該帳足以表示其實在情況也

黃栢榮會計師

承銀主命貴重物業出售
啓者茲將下開物業連同上蓋現時作一單當衆出投（該物業爲一座七層之建築物）適合作學校之用
在部份地段割與政府作後巷前佔地約三千六百三十六平方呎。計開
此物業坐落九龍深水埗在田土廳註冊爲新九龍內地段第四十七號分段A之餘段連上蓋即海壇街一百四十九號。
欲知詳情請到廣東銀行大廈七〇一至七〇三室賣主代表律師毛雲龍律師行電話H240567或與黃先生接洽電話（上午：H434635·434634·下午：K689020·K663353）

香港中文大學研究院 地理研究中心徵聘工作人員
一、研究員或副研究員——須具有博士或碩士學位，對人口地理或人口學有高深研究，並曾發表有關之研究著作；自佣獨自負責研究工作，月薪金二千元至三千元。
二、研究助理——須具有碩士或學士學位，對都市地理有高深研究，並有自動繼續進修者。亦須能獨自擔任實地調查工作，每月薪金爲一千元至一千五百元。
三、統計助理——須曾受專門教育，對統計工作有相當訓練，在數學方面有濃厚興趣，及有志研究進修者，除統計工作外，並須從事地理研究中心之圖書登記工作，每月薪金爲五百元至六百元。
以上三項研究工作人員之應徵者，須具良好之中、英文程度，並須附呈學歷。應選者之任用期間，均暫定爲二年，其實及薪酬可商酌而定。應徵函須註明應徵職位，並詳述學歷與經驗，連同證件副本，於一九六八年五月三十一日以前，寄交九龍彌敦道六七七號香港中文大學校務主任收。封面請註明「地理研究工作」。即於六月三十日前將結果通知。
一九六八年四月二十八日 香港中文大學校務主任胡熙德

東華三院小學急聘甲級英文科教員
啓者：本院屬下港第三上下午小學（大道東）急聘甲級英文科教員一名申請人如具有上述資格者可於本年五月六日到校試課，請於五月二日前將履歷一份信封面寫明「應徵」字樣投寄本港東華三院學務處爲荷
一九六八年四月廿八日 東華三院主席兼校監葉學昌

無比石油氣 更改電話
叫氣修理 原爲K六三六三二一改爲K六八〇二二一（十綫）
總經理室K六八一五九一
業務處K六八一〇〇五
美豐有限公司謹啓

海員通告 一九六八年第二十一號
爲香港領海大嶼山東岸移去暗礁事
日期：即日開始
位置：北緯廿二度十六分十一秒 東經一一四度零分五秒
地區：銀鑛灣
詳情：被波浪沖擊之礁石業已被移去，一噚五呎之深度將列入上述位置
有關刊物：中國海圖航道一·一九六四年第三版·第四八一頁·第廿三行。
有關海圖：三四二·九三八·三〇二六
主管機關：香港海事處
署理海事處長 符體澤

WOLSEY HALL, OXFORD
HONG KONG BRANCH
英國牛津輔世學院
Offers Best English Education Without Leaving Hong Kong
Prepares For Exams Below :—
G. C. E., University Degrees (B. A., B. Sc., B. Sc. Econ., L. L. B., B. D.), Teacher, Lawyer, Secretary, Theology, etc., at Moderate Fees.
Write Now For Prospectus to
TRANSLATION & PUBLICATION CENTRE.
12A, Johnston Road, 1st Fl., H. K.
G. P. O. Box 16653 Tel: 729992
or in evening inquire at :—
SUPERSPEED LANGUAGE INSTITUTE
高速英語訓練學校
800 Shun Ning Road, Kowloon
Tel: K—869468

北大兩敵對派師生各踞地盤進行血戰

當地共軍袖手旁觀任雙方搏鬥

【北平廿八日法新社電】「北京大學」兩敵對派系之間的巷戰，今日繼續在位於北平西北郊的該大學校舍進行，參與戰鬥的師生達數百人。在毗鄰大學校舍街道上的途人，都可以見到「井岡山」分子，據守該大學第三十六和三十七號房舍的屋頂，用磚瓦木石來攻擊在三十九和四十號房舍屋頂的「新北大」分子。「井岡山派」的支持者，今日下午似乎人數較少，他們的行動，使人感覺他們正在負隅頑抗。這些建築物的門差不多全部被擊破，雙方都把所盤據的建築物，佈置成堡壘模樣，在各窗口疊砌起床褥，發熱器、桌椅和傢俬，以防對方可能進攻。一批爲數十餘人的「井岡山分子」，在第三十七號建築物屋頂佈陣，他們在屋頂豎起該派的旗幟，並且設立了一個巨大彈弓，在桌腿上綁上兩條強力橡皮帶，使人看來像是大炮那樣的投石器。他們把一張巨大桌子翻轉，在桌腿上綁上兩條強力橡皮帶，由三名「井岡山」分子扯緊橡皮帶，另一人則在把一枚用磚或瓦填充的投擲物放上，準備彈出，使途人看得怵目驚心。這些投擲物發射後，通常可以拋出約四十五碼，然後擊中「新北大」分子所盤據的建築物。雙方一面互相用磚瓦木石來攻擊，另一方面則以擴音器來互相攻訐，互指對方爲不忠於老毛的「反動分子」。根據貼在北大校舍牆上的大字報說：這次事件是於上星期五晚開始的。據現場情形看來，似乎沒有人想到召警干預。一批在現場觀戰的軍人，都拿不定主意支持那一派，因爲根據「最高指示」，軍人是支持左派的，但他們不能決定那一派是左，那一派是右，故此唯有袖手旁觀，看他們拼個你死我活。根據北平市內的大字報說：這次事件是由「井岡山派」於上星期五晚掀起的，當時他們佔據了一間女學生宿舍，把該宿舍改爲防禦工事。其他的大字報則抨擊北平「清華大學」的著名學生頭目大富，聯某是「北京革委會副主任」，事實上，劉少奇之妻王光美於一九六六年所被抨擊時，聯某抨擊最烈。這次事件固然神秘，但亦可能有其他背景在內，因爲雙方的大字報，都涉及許多領導人物的演辭。

經十五回合苦鬥後

美黑人艾里斯榮膺世界拳王

【加州奧克蘭市廿八日路透社電】當世現有三名重量級拳擊冠軍，據目前所見的跡象，在過多月（也許在過多年）之後，其中一人才會贏得舉世承認的。

昨晚，在世界拳擊協會於此間主辦的重量級拳擊淘汰賽決賽中，美國肯塔基州廿八歲黑人艾里斯以得點略多，擊倒其對手桂利，成爲該會的世界重量級拳擊冠軍。

克萊而被世界拳擊協會和紐約州體育委員會，剝奪上述冠軍榮銜。在美國國外，幾乎到處仍把克萊視爲世界重量級拳擊冠軍。

克萊拒服兵役，被判坐監五年，刻在就此進行上訴，因而遞進保釋。由現時開始世界重量級拳擊冠軍的艾里斯跟傳說中西來一次衛冕賽，一分高下，是頗難成爲的事。爲這從事安排，則可能困難重重。

美國黑人艾里斯於本月廿七晚在加州奧克蘭市世界拳擊協會所主辦的重量級拳賽中，擊敗其對手桂利。贏得該會的世界重量級拳擊冠軍名銜。

英作家克敦在新著中稱

多年前失踪英蛙人克拉伯中校仍生存

任蘇黑海艦隊水底作戰指揮官

【倫敦廿九日合衆國際社電】據英國作家克敦說：著名英國蛙人克拉伯中校現仍生存，並且在蘇俄海軍中服役，且已擢爲上校。克拉伯中校於一九五六年在一艘訪問朴茨茅斯港的蘇俄巡洋艦附近，從事水底間諜活動時失踪，事後一般付測他已死亡。克敦著了一本名爲「克拉伯中校現仍生存」的書，迎本書於星期一日出版。克敦在書中說：克拉伯墮入俄人的陷阱中，自以爲對蘇俄巡洋艦從事水底間諜活動，是爲了英國特務組織。克敦說：事實上，這次水底間諜活動，是由蘇俄計劃來使克拉伯中計，誘使他爲共方效勞的。

克拉伯於一九五六年四月十九日失踪，當時一艘蘇俄巡洋艦載着蘇俄領袖克魯雪夫和布加寧前往英國從事官式訪問，克拉伯企圖在水底檢驗該巡洋艦的船身。一九五六年四月二十九日，英國海軍部宣佈假定克拉伯已「因爲試驗某種水底用具」而喪生。

克拉伯的照片，把他的親友，都證實了照片中的人是克拉伯。

……約一年多之後，有人在距離朴茨茅斯不遠的齊徹斯特港，發現一具無頭無手的蛙人浮屍，經過調查後，認爲是克拉伯的殘骸。克敦駁稱這具無頭浮屍是俄人的佈置，由一艘於早幾天經過齊徹斯特的蘇俄潛艇所放出來的。

克敦說：克拉伯於一九五六年四月從事任務時，爲蘇俄蛙人所擒，用麻醉劑把他迷暈後洗腦，要他選擇當場被殺或爲俄效勞。克拉伯選擇了後者，並被改變身份爲科拉布羅夫。克敦說：克拉伯被擒後，便効忠於俄人，未嘗企圖逃走，後被擢升爲上校。據克敦說：克拉伯現時任職爲蘇俄黑海艦隊特別部隊水底作戰部指揮官。

克敦表示他這些關於克拉伯的資料，是由蘇聯內一些「不能透露姓名」的人所供給的。他所著的書，附有一張科……

蔣總統指示國民教育內容

【台北訊】蔣總統於四月十二日手令教育部，對國民教育小學「生活與倫理」課程、中學「公民與道德」課程，作了明確的指示。總統在指示中，提出了食、衣、住、行、育、樂生活教育、人格教育的詳目，認爲應該由國民教育開始，並希望教育部、教育廳、局，以及國立編譯館、各級國民學校，能將各項詳目擬推展於小學「生活與倫理」課程，與中學「公民與道德」課程中，確立生活規範與人格觀念，以爲建設社會國家，復興文化道德的張本。總統對國民教育小學「生活與倫理」課程、「公民與道德」課程的指示全文如下：

後應對小學「生活與倫理」（社會）中學「公民與道德」（國家與世界常識）課程，特加注意者：

次之，即在教育學生成爲一個愛國家、愛同胞、負責服務、負責守紀，且足以表現中華民族道德文化，堂堂正正的中國人：

前者必須着重生活教育，與人格教育；

後者則必須着重民族精神教育，與民族道德教育；

然此亦並無輕重先後之分，徹上徹下，仍屬同條共貫。

惟過去教科書之病痛，既在偏重理論性與原則性之冗長敘述，與忽略了具體的德目，和日用彝倫的生活行動的規範：

而過去之教學方法，不特不知示範，舉例同……

後應對小學「生活與倫理」（社會）中學「公民與道德」（國家與世界常識）課程，明德目，貫注於食、衣、住、行、育、樂日常生活規範之中，舉例言之：

在一般禮節方面

應當教以灑掃應對、進退揖讓、入室出門、待師取友、孝愛親仁之道。早晚應對父母、尊長問安；出門必稟告父母，回家必面見父母；父母召喚，應該立即答應，並趨前承命，不可遲延；見尊長應鞠躬，對親友應問好，長者在座，不宜交足；說話要不疾不徐，態度……

在食的方面

應教以定時適量，進食時，肘臂不可張開，以致妨礙鄰座；長者未食，及主人未招呼以前，不宜先食；取用菜肴，應取落自己一面者，切忌於盤中翻揀；不可隨手棄置，已食之物，不可吐出；喝湯不宜有聲，碗盤筷匙，不宜擱架作響；茶飯既畢，應將餐具理好，坐椅亦應歸回，野餐後，其紙巾、飯屑、竹筷、木盒，應放置於有垃圾桶處，或集中自行帶回；在學校如係學生共餐……

在衣的方面

應教以整潔樸素。衣服應穿正扣鈕，汚垢須隨時洗滌，破綻須隨手縫補；帽子不得歪戴，髮式服裝，不得逞新立異；衣服不可拖曳，不穿睡衣，不可以解衣，必俟衣服整理好了，然後出門，便後如廁，其後必須洗手；……

在住的方面

應教以個人衛生與公衆衛生。不塗汚牆壁，不亂丟雜物，不亂倒汚水；居室內外，應經常洗濯，清溝渠，保持通風，廣播，適當音量，不妨害鄰居安寧；放置常用物件，應有定所，用罷歸原。臨睡及臨出門時，一切用物，尤應養成歸原與整齊之習慣。……

在樂的方面

應教以禮節樂和，合敬同愛。以發揚蹈厲的愛國音樂，代替靡靡之音，並要倡導唱歌而能和聲合唱，以作勵群的精神……

在行的方面

……行路須抬頭、挺胸，比肩、齊步，行進間，不可……

在育的方面

應教以合羣與互助，榮譽與服務。班級組織，爲羣育的起點，而班際校際運動，亦即爲榮譽心的提振與發揮。於體育中，須強調互助合作，爭取團體榮譽，並尊重裁判的體育道德；要養成服從多數人的決定，尊重少數人的意見之習性；要養成爲多數人服務「先之勞之」的美德；養成其是非心，能仗義執言；養成其同情心，能急人之急；見人……

至於民族精神教育，除國文、歷史、地理，亦爲其基本科目之外，應須設法利用電化教育方式，以補行之，使民族歷史與國家疆域，在時間與空間，在知識上相互融和，亦使時予以爲歷史、地理、武功、學術，所以致盛之由，國恥國難所以紛至沓來之故，先賢先哲所以充實光輝之跡，皆得以知其梗概。

……能循此類推，於小學「生活與倫理」課程、中學「公民與道德」課程中，確立生活規範與人格觀念，以爲建設社會國家，復興文化道德之張本。

法進行換心手術受移植病人危殆

【巴黎廿九日美聯社電】畢第醫院外科主任麥卡迪耶昆期一宣稱：接受法國首次心臟移植手術的病人羅勃塞（現年六十六歲的貨車司機），施手術後活着，但其生存機會未知。

【巴黎廿九日法新社電】畢第醫院外科主任麥卡迪耶教授今日宣稱：法國的第一次心臟移植手術，於上星期六在此間畢第醫院施行。麥卡迪耶稱：手術於上星期六本地時間下午十時開始，而於星期日上午四時結束。

接受移植手術的病人是羅勃塞，其新心臟取自一名曾因腦部受傷而施手術的廿三歲男子。……

倫敦二十個移民團體

聯合組織黑人同盟對抗英國種族歧視

【倫敦廿八日法新社電】二十個移民組織的代表，今天成立一個聯合的「黑人同盟」，對抗在英國的種族歧視，並把在英國估計有一百萬有色人種的移民團結起來。

在該立克部來明頓城舉行成立會議後所發表的一項聲明說：「該等組織經已決定在黑人同盟的旗幟之下，大家聯合起來，實現團結一致，以便採取激烈行動對付種族主義。」

一個指導委員會，已在英國印度工人協會總書記佐斯主持下成立。指導委員會的其他委員，包括英國黑人權力運動主席萊沙，與英國巴基斯坦僑民協會主席馬丁。

烏拉圭披索今可能貶值

【烏拉圭蒙特維多二十八日法新社電】反對派「公益報」今天在此間說，由於週末發生政府危機，烏拉圭披索，將於明天貶值。

該報係基督教民主黨機關報，引述政府經濟消息說，目前二百披索兌一美元的官定價格，將提高爲二百五十披索兌一美元。

該報說，採取上述措施，係爲使烏拉圭披索適應該國經濟情況，並增加出口。

故金博士繼承者

續發動窮人運動

領導數千人遊行往華府

【華盛頓廿八日路透社電】預料參加明日在此間開始的「窮人運動」的發起主持人最少有五千人，他們是由金博士策劃的……

西貢政府指出張廷攸同情越共將予以拘捕

印尼軍方警告親共華人

勿協助共黨顛覆否則採對付行動

【耶加達廿九日美聯社電】印尼官方「安塔拉」通訊社於星期一日說：印尼東部軍區司令查仙少將警告華人，如果他們繼續支持該區的共黨地下活動，則他將會採取強硬行動來對付他們。

查仙指摘華人爲共黨的顛覆運動提供資助。他指出：最近東爪哇的若干次事件，是由華人資助的。

查仙又說：該區有十三萬名持有中共「護照」的華人，他們在該區進行貿易，按照當地政府決定提高燃料價格之後，便操縱日用品價格。

沙巴徵召壯丁加入防衛部隊

【大馬·亞庇】……沙巴政府於星期一晚宣佈：沙巴將立刻開始徵召壯丁，加入大馬武裝部隊，作爲大規模增強保安措施的一部份，以防非律賓的可能滲透。

沙巴首席部長馬斯達法在一項電台廣播中說：所有從十八歲至廿五歲的壯丁，將要登記加服役。

他又說：凡身未婚男子和受僱青年，將要立刻被徵召入伍。此外，沙巴政府還進行成立一個警衞團和數支民衆防衞隊，以及開始一項登記住在「某些敏感地區」的居民的計劃。

德共阻柏林通道

三強向蘇提抗議

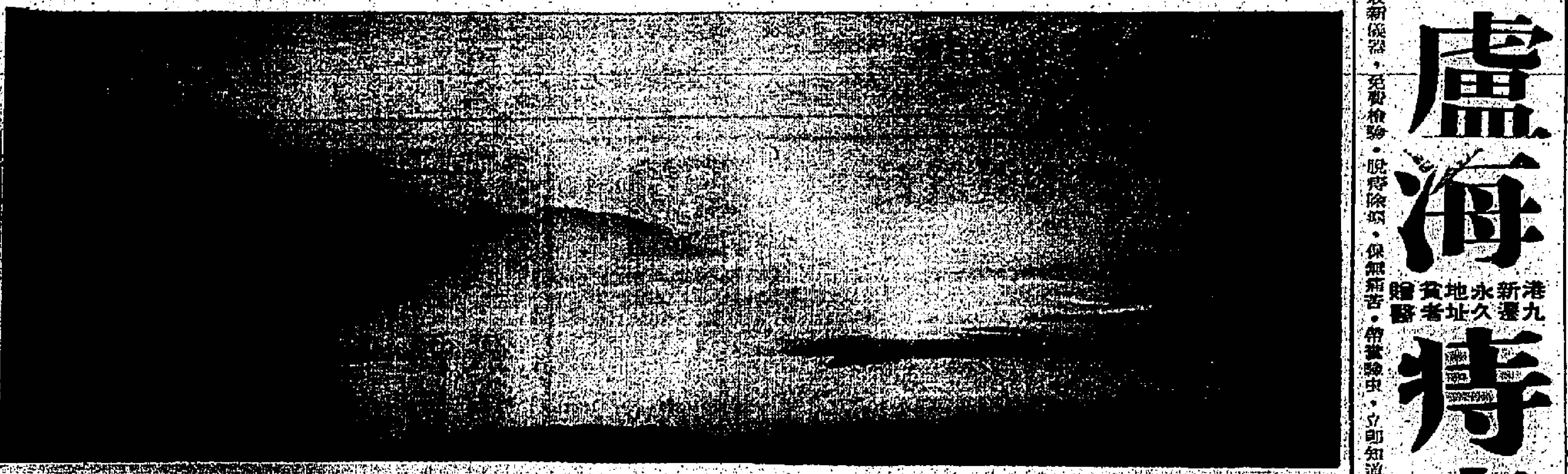
照會內容未予公佈

【波昂廿八日法新社電】英、法、美今天分別向東柏林蘇聯大使遞交同一件照會，照會內容涉及東德禁止西德政府人員進入東柏林。

此間法國大使館發言人士說：駐波昂英法美三國大使之兩件照會已在今晨呈交柏林蘇聯大使館去，兩件內容，將不會公佈。……

倘使

你駕機飛越此處



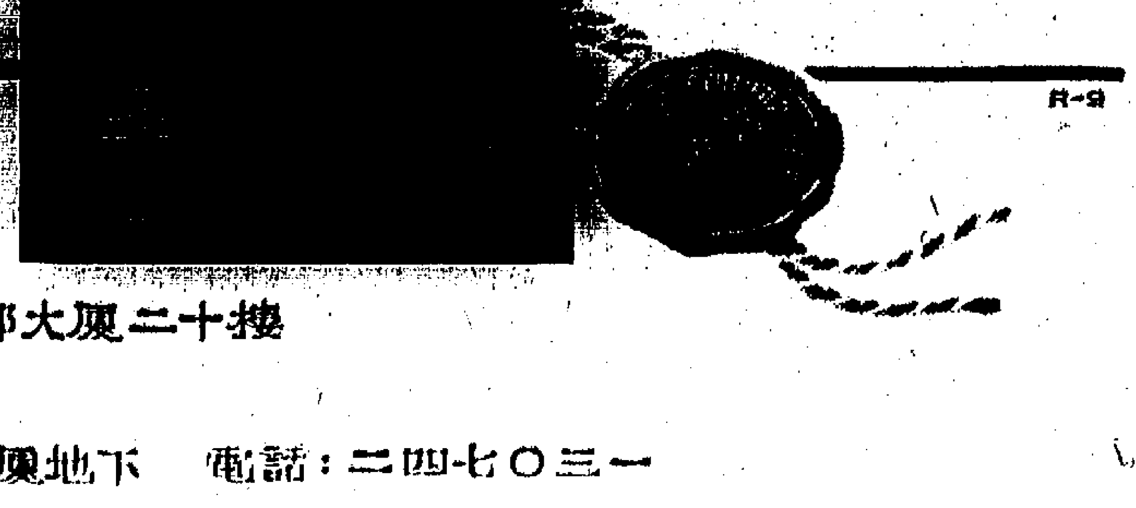
也會戴個勞力士。

在太平洋四萬呎的高空中雲層一望無際飛行員不斷在觀察的就是那世界上最佳的手錶。

寬潤的錶面顯出它異常堅固蠔式的錶殼乃由整塊瑞典不銹鋼雕琢而成。

在高度抗壓的錶殼內是自動上鍊的機件分秒不差由瑞士正式天文台錶測驗協會發給最高獎狀証件。

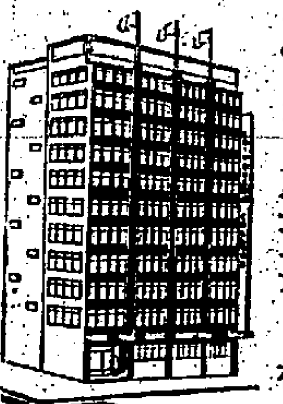
由於大部份機件用手工悉心精製生產一個勞力士錶需時超過一年但是泛美航空公司當局認為製造所耗費的時間是值得的並選用"天文台型"勞力士錶(GMT-MASTER)為飛行員佩戴的計時器。



勞力士錶詳細目錄請向香港聯邦大廈二十樓

勞力士(香港)有限公司索取

勞力士服務部：香港聯邦大廈地下 電話：二四一七〇三一



愛丁堡書院

招考一九六八年度新生及插班生

英文中學：F1…F5

英文小學：P1…P6

索備章簡名報日即

校址：九龍深水埗基隆街184—190號

電話：691145、807895

中國痔瘡專科醫院院長

盧海 痔瘡 病

盧海新址

天主教會 聖若望英文書院 招生

本校一九六八年九月增加學額多名現在開始辦理一九六八年至一九六九年度新生入學申請事宜

班別 中學部 F·1 至 F·4；小學部 幼稚園高初班 至 P 6

申請入學手續：向本校校務處領取申請表格，並於指定之日期到……半身正面照片兩張及報名費二元交回本校，……之試場參加考試

校址：女校及小學 九龍塘秀竹園道十一號 電話：八三六七…
男校 九龍塘界限街一二六號 電話：八二七八…
尖沙咀九廣鐵路紅磡地段 電話：六三七一…

聖公會聖彼得小學 招生

（一）級別，新制一年級新生。

（二）報名日期：由四月二十九日（星期一）開始，每日上午九時至下午四時（假期除外），至額滿即止。

（三）報名地點：西營盤山道八十八號。

校監：張榮岳法政牧師

豐田CROWN型汽車的一切豪華設備…你都有資格享受！

今日精彩，暫停一天。

台灣防共諜混入
審愼發入境証
最近有十名澳門居民申請赴台被拒

【本報訊】防止共諜混進台灣，中華民國政府最近對簽發入境證，採取十分審愼態度。據可靠消息：最近澳門約有十名居民，曾透過各有關方面申請赴台旅遊或定居，結果俱遭台方有關當局的批覆「免議」而被拒發入境證。

消息指出：該批被拒入境者，因環境複雜，致被列爲有問題的人物。在澳共未發動「一二・三」事件前，他們雖有參加過工運、對運及商界、體育界等活動，但在「一二・三」事件一經發動後，又投機秘密參加所謂「民族革命」而替澳共賣命。

消息又說：澳共派系鬥爭中，這一類投機分子，在親毛派不斷「抽出」檢舉及「清算鬥爭」，反毛派處於受荒能助無從庇護情況下，故該類投機分子認爲處境惡劣，爼作離澳打算，希准身份證者，俱得透過各有關人士代爲說項，希望獲得重返自由祖國的機會。

八名惠陽農民歷盡艱辛
攀山涉水逃到元朗
進食時被警隊拘捕

【本報訊】在共黨極權統治下，大陸人民生活在水深火熱中，無時無刻不渴望自由。昨日又有八名農民模樣的難胞，攀山涉水，從廣東的惠陽逃抵本港。

正當他們潛入元朗聯和墟一所餐室據桌大嚼，一飽多年來尚未曾嘗過的肚子時，一隊早已監視着他們的本港警察，進入餐室內將他們帶返警署，最初帶往上水警署問訊，其後轉解元朗警署；至於該等逃亡難胞之處置方法，尚待有關當局的決定。

該八名難胞中，有六名是二十餘歲的青年，兩名是接近四十歲的中年人，都是惠陽縣龍崗的鄉民，由於不堪奴役，他們和另外的兩名鄉人相約逃亡來港，可是，這兩名鄉人却在途中失散了，只餘他們八名逃亡抵達本港。

據悉：他們在本月二十五日起程，身上只攜着比石頭還要硬的炒米作爲乾糧，晚行夜宿，經過四日的跋涉旅程，在昨日凌晨抵達邊界邊境的鹽田，然後游泳渡過一哩以上寬度的沙頭角海峽，在拂曉時份登陸英境沙頭角半島，進入本港。

在游泳時，他們恐力不繼，脫下長褲，紮住兩個褲管，吹滿空氣，綁在頸子上作爲救生圈，用心之良苦，可見一斑。登陸沙頭角後，他們又沿着山邊小徑前進，在清晨七時許，輾轉抵達元朗的聯和墟，並進入墟內的一所餐室進食。由於他們衣衫襤褸，形容憔悴，早已引起一隊巡警之注意，在他們進入餐室後，即尾隨進入，向他們表示身份，終於，將他們帶返警署，幸而這八名曆盡千辛萬苦逃奔自由的難胞，又被扣押在警署，靜候發落。

神經不正常
三男女尋死
一人斃命兩人獲救

【本報訊】荷貨灣淡水碼頭村三〇五石屋一男子，昨晚七時許被發覺在屋內用皮帶懸樑自縊斃命。

死者名王良，卅八歲，業泥工，與妻子等供居內地，僅有一人獨居淡水碼頭村三〇五號石屋。

據說死者是個泥工，神經一向並不正常，四個月前一次乘小輪渡海時，曾失足墮在海中，幸獲救起，後來又曾將之送往青山精神病院治療，直至兩個月前始出院回家。此後即無工作，直至昨天被發覺自縊斃命，據猜測可能是神經病復發所致。

一名疑與母親發生齟齬後，精神大受刺激而至神經失常的女子，昨午在灣仔軒尼詩道四七五至四八一號東南大廈十四樓A二號室，企圖攀登窗架跳樓，幸及時被人發現將她救回。

該女子名黃某，潮州人，二十八歲，與夫結婚已八年，生有一子同住上址。

事發於昨日下午一時......

又某女子...... 筲箕灣教民村一段×號石屋一女子，昨日先服紅花油，後在山邊跳下，她被救起後，現仍在醫院留醫。

週女子姓余，四十七歲，住筲箕灣教民村一段×號石屋。

她的家人透露：她平時的神經不大正常，此次可能亦是與神經病發有關。

英醫學院婦產科教授在港
抨擊英合法墮胎法例
既不道德且碍社會發展
任何人都有權利在世界上生存

【本報訊】英國於上星期六通過一項「墮胎法案」，懷孕婦女祇要經過醫生檢驗，被証實在生理或心理上不宜於生育，便可以獲得合法的「墮胎權利」。

英國格拉斯哥大學醫學院婦產科當奴教授，就上項法例於昨日下午五時在瑪麗醫院病理學院演講室主講「墮胎法律革新」，抨擊該項新法例不良之處。

當奴教授表示：該項法例是極不合道德的，並且直接貶低生命的價值。目前英國已有超過百分之五十的醫生，對該項法例表示反對。

他指出：墮胎合法化除了違反「自然生長原則」外，更阻礙社會的正常發展。

他以東歐的幾個國家匈牙利爲例子說：匈牙利爲了要防止人口膨脹，減少糧食的消耗，墮胎的風氣甚盛。根據官方的統計，每年墮胎的人數高達二十一萬八千名。換句話說，如果有二百二十三名懷孕的婦人，只有一百人肯安份的生下她的兒女，其餘的一百二十三人便會濫不正當的當......

在談到有缺陷的胎兒應否毀滅的問題，當奴教授說：至目前爲止，世界上絕對沒有一具儀器正確的探測到在腹內的胎兒，是否眞正具有缺陷。

他舉出一個例子說：最近他用一具精密的儀器爲一位孕婦探測胎兒的活動情形，但是該項檢驗的結果，使他裝爲恐懼，因爲在儀器中，他發現胎兒缺少了一個頭，但是到臨盆的時候，該婦人却產下一個四肢齊全，活潑可愛、官端正的男嬰。

他強調說：在嬰兒未出生前，沒有人能絕對肯定他是否存有缺陷。所以，是不能以該個「理由」來作「墮胎」的解釋。

他說：任何人都有權利在這個世界上生存，這包括暫時未成「人形」的胎兒在內。我們又何必要訂阻止他們生存的法律呢！

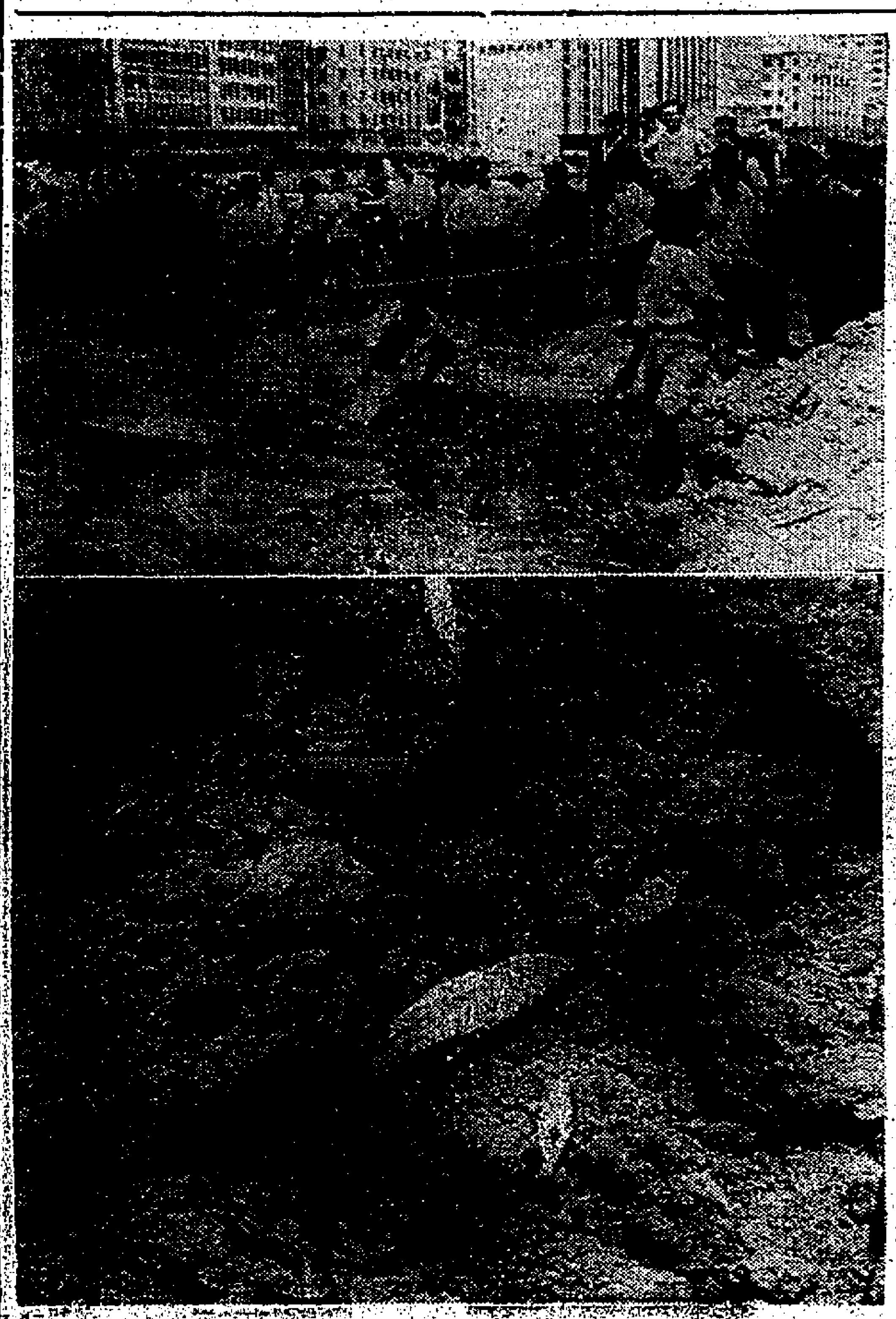
隨地吐痰的人
三十至四十歲者佔最多

【本報訊】市政局衛生事務人員昨日表示：年紀在三十歲至四十歲間的居民，是違反吐痰規例中之多數者。

據衛生處一位發言人表示：在一九六二名因隨地吐痰而被警告的市民中，有八十名是三十歲至四十歲的中年人，只有二十一名是在二十一歲以下的。

警方一位發言人昨日表示：任何人士被發現隨地吐痰的，可能被落案控告，最高處罰可能至四刑三月或是罰款五百元。

在反吐痰運動期間，衛生處人員將出動在港九各街道巡視，向各市民提出不要隨地吐痰的警告。



尖沙咀火車站
三等印票機
明天起採用
加速車票發售工作

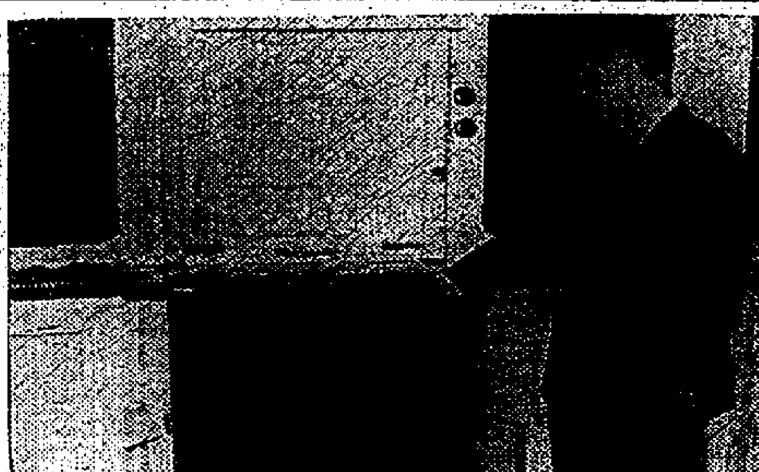
【本報訊】九廣鐵路局爲方便乘客購買車票，已於日前在尖沙咀火車站裝設一具自動印票機，以加速三等車票之發售工作。

該自動印票機將於明日正式開始使用，該局特於昨晨十一時招待新聞界參觀該機，並由車務處長馬作標作示範性使用表演。

馬氏說：該機爲倫敦貝爾賓治有限公司出品，價值二萬八千元，是專用來印發前往沙田、大埔滘及大埔墟的成人及兒童三等單程及雙程車票的。該機上有八個票孔，分爲兩個單位，其中四個票孔印發往沙田車票，四個印發往大埔滘及大埔墟車票，一卷紙帶可印製單程票三千五百張，或雙程票二千四百張。

他續說：該機的效能相當好，比現行的售票辦法迅速多倍，它在一又四分之一秒內，可印車票三張，惡客按盤，可隨意每次印票一張、兩張或三張。

馬氏說：如該機之使用成績美滿，該局將考慮在其他路程及車站採用此種印票機。



鐵路局車務處長馬作標解釋如何使用自動印票機。

羅仕王澤森
分任兩局議員

【本港訊】在祁德尊離港期間，立法局非官守議員羅仕，已暫委爲行政局非官守議員。同時，在馮秉芬離港期間，王澤森已暫委爲立法局非官守議員。

韓商業考察團
訪問九龍商會

【本報訊】韓國商業考察團一行六人，由團長李成縞率領，於昨日下午二時到九龍總商會訪問。九龍總商會理事長謝伯昌、副理事長梁渠楫、監事會副主席霍恩民及各部主任呂漢源、雷少明、朱朝欽、劉文翔、蔡偵亮、關兆坤、葉焜泉、謝權、吳漢採等親設茶點招待。

謝伯昌理事長在茶會席上致詞，代表九龍總商會全體同人，對韓國商業考察之蒞臨訪問，致熱誠的歡迎。

繼由團長李成縞致詞指出：香港地區是自由貿易的象徵。他說：韓國到港只需飛機三小時路程，希望香港工商人士多點到韓國訪問，俾能溝通感情，增加貿易。

茶會在愉快的氣氛中結束。隨由謝伯昌等領參觀該會員朱朝欽所經營之製衣廠。該團並將於是日下午六時半，在龍鳳禮堂接受酒會歡宴。

「國貨」專車噴黑烟被控
司機無錢繳罰入獄作抵
女車主願代刑但被拒絕

【本報訊】本月廿六日，一輛「國貨」專用貨車編號AH三七零一號在新界失事，墮入山坑，余車毀爛，司機區勤安因而受傷，其頭部傷口尚須綁紮。但此司機於今年一月十六日，因被交通警員指爲車尾噴出大量黑烟，被票控于粉嶺法庭，昨日由鄧尼爾法官主審，區勤安昨庭出庭時頭部之綁紮尚未除去。

區勤安乃AH三七零一號「國貨」專車貨車司機，昨日被票控于粉嶺法庭，謂其貨車于本年一月十六日在元朗青山道行駛時，車尾噴出濃黑烟。該貨車女車主黃麗容亦同被票控，謂其貨車任由噴出黑烟，不加修理。由于區勤安與黃麗容兩人被控一案件，是與AH三七零一號貨車有關，因此在區、黃人同意之下，鄧尼爾法官同期審訊。

昨日由第六五一一號交通警員供述，當日目擊區勤安所駕貨車尾噴出黑烟之經過，並由被告答辯，結果法官鄧尼爾認爲車主黃麗容租車與區勤安，並無直接控制該貨車之權力，因此乃將禁制車主之傳票撤銷；至于區勤安則罪名成立，判罰十五元。區謂無錢繳罰，日來連食飯亦發生問題，遂有錢要問款！法官謂：如無款繳罰，則入獄兩天作抵。並謂本月廿六日，區駕車在新界出事墮毁，區亦受傷，她同情區的遭遇，願代坐監。法官謂：其車主同情區勤安，對其人格偉大，表示敬佩，但格于法例，不能亦准別人代坐監的。

男童玩弄電器
引起爆炸
遍體鱗傷

【本報訊】一名十二歲小童，昨天以三枚電池搭電綫溝通電流，放在執獲的一枚不知名電器物體上，發生爆炸，當堂受傷，家人即報警將他送往醫院，現仍留醫。

該小童姓鄧，住居九龍鑽石山樂善道×號石屋，昨天上午十時十五分，彼在家中廢物堆內執獲一枚電器物品，不知是何種用途，他一時好奇心動，將一根銅綫附搭在三枚電池上，將該銅綫溝通電流後，將之放置於該枚不知名物品上，看看如何變化，豈料該物通過電流後，突然隆一聲發生爆炸，該童走避不及，頭臉身手各部均受碎片擊及，遍體鱗傷，倒地呻吟在血泊中。

爆炸發生後，家人坊衆急忙趨視，並即報警，救護人員迅速抵達，將傷者送往醫院，現仍留醫，但情況良好。至於該件爆炸品究屬何種物品，其構造因何會引致爆炸的原因，有關方面正在密調查中。

工團聯合總會
明日祝勞動節

【本報訊】港九工團聯合總會明日在長沙街勞工大廈舉行慶祝「五一」勞動節，是日下午一時舉行慶祝大會，八時聯歡聚餐，並有歌唱、舞蹈、抽獎等遊藝助興。

又訊：香港西服縫業自由工會，於勞動節日並述十三週年紀念及第十三次會員大會，該會爲發揚自由工運，是日下午四時該會在大觀酒樓二樓金廳舉行慶祝大會，並由該會義校全體員生歌詠表演，五時舉行大會，七時歡宴。

工團總會屬下設在荃灣區各業工會，下午七時在荃灣青山道華都酒樓三樓聯合舉行慶祝「五一」勞動節，聯歡叙餐時並有音樂、粵曲助興。

港九省牌製造業職工總會，爲慶祝「五一」勞動節，放假一天，下午一時舉行慶祝大會。

又：該會並定下月十四日在佐敦道龍如酒樓三樓舉行成立十三週年紀念大會，晚間歡宴並設抽獎助興。

氹仔奇遇記
記者張榮基攝

中區干諾道中填海區，面對於仁大廈有個水氹，四週經已填平，祇餘這個長約廿尺，濶約五尺，水深二尺的水氹透積着污水，這個本來不會受人注意的水氹，却料不到竟是大量鮮魚藏匿之處。

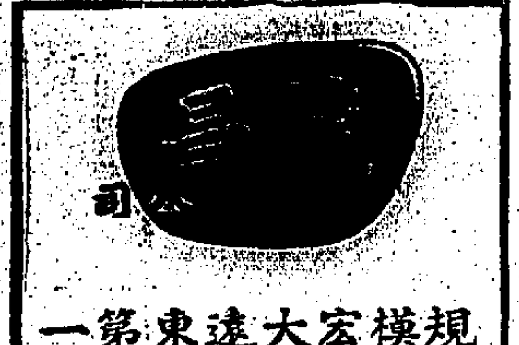
最初一名路過水氹的男子，昨午十二時許發現有魚跳躍，他便脫去鞋襪，下氹捕捉，順手牽來，給他捕獲重逾一斤的宣鱔兩尾，不久聞風而至的人們逾百餘人，紛紛下氹捕魚，有人持木板潑開水底的泥濘捕捉，也有人用小網兜捕。在半小時內，捕獲的大小魚魚知宣鱔總有三十斤之多，有人認爲這個氹底可能還有大量鮮魚藏匿，繼續向下掘去。

這個水氹所積存的水本來是死水，同時又很污濁，照理是沒有鮮魚存在的，昨午被捕獲的鮮魚，可能是填海進行時，把附近海面的鮮魚，驅入這個氹去，無路可逃，於是潛入氹底的污泥藏匿，由於氹水污濁，迫使它們有時要躍出水面，致被人發覺。

附圖說明：（上）這個水氹，昨天捕獲鮮魚宣鱔三十餘斤，圖爲捉魚時情形。（下）捕獲的宣鱔有重逾斤的。

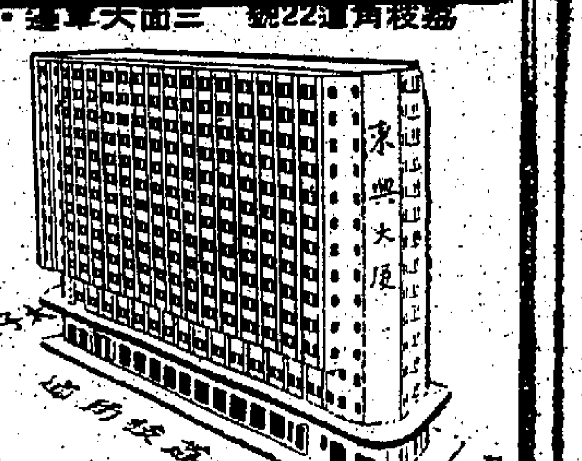
赴英升學
△本社接受辦理赴英國及各國升學事宜。
△本社代英國名學府諾曼頓學院，奇連模學院，寄非學校，在港招生。
△本社發售學生廉價機票，代運送不隨身行李（印備升學與留學資料小冊，免費贈閱歡迎洽詢）
華通旅運社
總社：香港德輔道中萬邦行大廈七〇一室
電話：四四九七九〇·四五二一九八·四三七一五二
（星期六下午照常辦公）

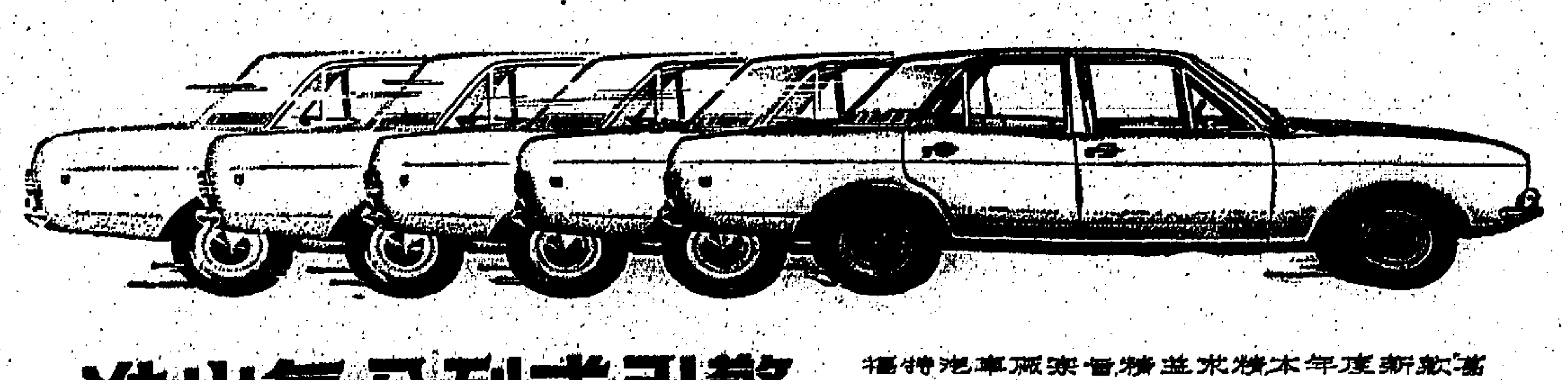
東華大廈
灣仔軒尼詩道199-203號
地區繁盛 管理週全
面積大小隨意 由五百呎起
適合寫字樓社團或商業用途
每呎租：五毫半起
接洽處：本大厦管理處
電話：H 737026



中環德輔道中299—43及砵甸乍街8—12號
新中環大廈
現貨旺鋪 五折廉售
即買即可營業歡迎到址面洽
永業公司228205 地盤434497
店址：大道中五十七號 文具店：尖沙咀·灣仔·旺角

特別為適合香港無線電視規格而設計的
標準牌
全半導體3吋手提電視機
SR TV 3AHK
WORLD'S TINIEST, 3" PORTABLE T.V. SET
·交流乾電兩用及可用汽車電池
·畫像光亮清楚穩定攜帶輕便經濟華貴
東南亞總代理 和記電業有限公司
香港皇后大道中50-52號德輔行二樓
電話：二三一〇三六（五線）

東興大廈
銅鑼灣道22號 三面天窗·樓樓通風·向南

優待租金 最後今天
樓下商場 樓上二、三樓酒樓 (二號樓寫字)
月底入伙·歡迎參觀租賃
幽靜住宅·管理完善·保無雜居·雜費全免
電話：673291 673293
糖街教一百號二〇一室生記租務處
東興大廈服務處電話：691807


引擎式列分氣出進
（小更油耗更大力動）
福特汽車隆重推出本年度新款式英國「高天拿」...
請即電話預約試車 高天拿 Ford 福特汽車有限公司

俠義英勇的羅斯
妙語如珠的聖者
雪山脫險記
江湖勇士
初逢義子
尚有精彩雋永的文章多篇及專輯各欄
五月號現已出版 各處有售

天主教 利瑪竇書院 英文部 中文部 招生
本校一九六八年九月英文部增加學額四百名，中文部增加學額二百名，現在開始辦理一九六八年度新生入學申請事宜。
班別：英文中學 F一至F6
英文小學 幼稚高初班至P6
中文中學 中一至中六
中文小學 幼稚高初班至小六
申請入學手續：向本校校務處領取申請表格，填妥後連同二吋半正面照片兩張及報名費二元交回本校，並於指定之日期到編定之試場參加考試
校址：第一校（男校）：大坑東四三九零號地段。
第二校（女校）：尖沙咀山林道十八號。
第三校（分男生部，女生部）深水埗大埔道七十號
電話：695016 670405 711429 812547 675734

交通處長透露港府考慮新計劃

建設高速鐵路系統 貫通港九直達荃灣

建築費已減爲十七億元

【本報訊】香港交通事務處處長黎保德昨晚在港九各區街坊首長聯誼叙會席上，講述港九交通情況時透露：政府正積極考慮由專家提出一個解決本港交通擠迫問題的修正「建設高速鐵路系統」的計劃。該計劃所需建設費爲十七億元。他說：如果要實現這個鐵路計劃，需要大量金錢，勢須犧牲別的建設計劃的實現，否則便需要在稅收方面大量津貼。

黎氏說：這個由專家最初擬定的「高速鐵路系統」計劃，包括部份爲地面鐵路，部份爲地下鐵路，所興建的一條鐵路，沿港島北行，經海底隧道至九龍尖沙咀，然後伸展至九龍塘，向東直到觀塘，另一條支綫是由旺角道通至新界的荃灣。該計劃建設費達三十四億元之鉅。這項建設，是配合至一九八六年人口的高度增加的需要。

他說：但政府認爲人口的增加數字，會比專家預算的爲低，於是請專家從新設計一個較小的交通系統計劃。專家遂將上述「高速鐵路系統」計劃加以修改，仍然可供應人口增加的需要。經修正後的新計劃，建設費用祇是上述的半數——十七億元。

黎氏說：修正後的「高速鐵路交通系統」計劃，是興建一條鐵路，由港島的中環，經海底隧道至九龍尖沙咀，然後沿彌敦道向東伸展至觀塘；另一條支綫仍然是由旺角至荃灣。政府現正對這交通計劃作技術的考慮。

黎保德處長又表示：政府亦曾分別請一家外國公司擬定一個整體公共運輸計劃，及請專家研究路道系統。政府已將這項研究道路系統報告與高速鐵路系統計劃一併考慮。研究道路系統報告書不久便可以發表。在這項報告發表之前，整體運輸計劃未會得出結論。

黎氏又說：事實上，大力改進道路系統，一樣與倚賴電車及巴士的公共交通工具，所以他認爲在未建設龐大運輸系統之前，他不主張在短期內取銷電車，因爲電車和巴士公司在公共交通中負有重大的責任。

他說：交通委員已注意到目前道路車輛擠迫的情形，私家車及貨車與巴士爭路，使巴士行車時間受到影響而緩慢，並注意到私家車及貨車的增加，有擴的趨向。究竟誰應優先使用道路，查實際該是公共運輸先用，因爲現在電車及巴士每日負担載送乘客數十萬以至百萬人的責任。

黎保德處長又談及自去年暴亂事件發生後，由於左派巴士工人的罷工，影響了正常的公共交通情形。他表示九龍及中華兩巴士公司大力解決所有困難問題，一方面積極訓練新司機及員工，一方面逐漸恢復各原有行車路綫，使港九主要公共交通回復正常。目前九巴公司的行駛巴士每日達七百部，而罷工前爲七百四十部，中巴目前每日派出車輛三百五十部，罷工前即爲三百五十部。

他又說：港九兩巴士公司，仍不斷改進公共交通服務，調整行車時間及路綫，以配合環境的需要。他並透露九巴爲加強服務，需要積極擴充，現正考慮購買新車問題。

黎氏最後指出：由於新區及廉租屋宇的建設增加，需要更多的巴士行走，如九龍慈雲山及觀塘的發展，必須多派巴士行走，以應需求。舉例說：慈雲山共有人口十七萬之多，每日需要有七十部巴士行駛，但是巴士行走新區，事實上技術有困難，因爲新區多興建在較高地方，用大型或雙層巴士行走，確有困難問題，有待研究解決。

此次港九各區街坊會首長及理監事聯誼叙會，由柴灣、赤柱、香港仔、鴨脷洲、石排灣及田灣區六會主辦，於昨晚七時半在大會堂酒樓舉行。柴灣街坊會理事長蘇清任主席，黎保德處長講述港九交通情形後，由街坊研究會主席甄子偉致謝詞，鴨脷洲街坊會理事長何十當致送紀念册與黎氏。參加叙會者有副華民政務司徐洽、各區街坊會首長及理監事百餘人。

觀塘南安大廈一住戶 業主婦人慘死 疑是謀財害命

警方訪尋同屋一名住客

【本報訊】觀塘瑞和街三十二號南安大廈八樓D座，昨晚發生一宗謀殺案，一婦人被人用三角銼連刺二十餘銼，頭部更被硬物擊至重傷慘死。案發後大批中西警探到場展開偵查，並追查一名涉嫌與此案有關的青年男子下落。死者的屍體後由黑箱車舁往殮房。

慘死的婦人名叫吳貞（又名吳惠貞），五十六歲，新會人，與丈夫及兩女兒同住上址，死者是上址的業主。

命案發生在昨日下午五時許，發現此宗命案的是死者的丈夫文任（又名文平，五十六歲），他任職在銅鑼灣渣甸倉蒸汽顏料廠，有三個女兒，大女名叫文金蘭，廿九歲，已出嫁，次女名文秀蘭，十八歲，細女文秀梅，十六歲，他的次女及細女在觀塘東方眼鏡廠工作。

發生命案的現場有四房一廳，死者與丈夫及細女同住一房，次女則獨居一房，一個小房則租與一名叫楊慶耀（年約三十一歲）的男子居住，餘下一房尚未租出。

昨日下午五時，死者丈夫放工回家時，發覺妻子的頭挨在床邊，雙腳伸向門口，而且頭部還有血流出，所穿的褲也爛了，這時他知道發生了事故，於是上前用手力推他的妻子，但毫不見反應，他立即報警。

警方接報後，九龍偵緝處長麥律德警司，觀塘區副警司雅葛，總探長呂榮，幫探長陳良，高級探目劉洪等，率領大批中西警探到場展開偵查，同時法醫官李福基也親臨現場，檢查後發覺死者頭部曾被硬物打擊；同時發現死者身上被三角銼刺了二十餘刀，並證實已傷重斃命。

據警方人員在死者的房內發覺衣櫃的櫃門及抽屜被打開，內裏衣物被亂。據其夫說，平日壓在平頭櫃玻璃下的兩張一元面額的美鈔也不翼而飛，次女一個梳花嘜手袋及抽屜內的數十元現款及部份金飾，包括金鍊、戒指、手鈪等也不知所蹤。

警方人員經過詳細的檢查後，發覺屋內姓楊男子的房內物件也甚凌亂，而且發現一件恤衫及部份物件染有血漬，同時死者的一隻拖鞋也在姓楊的男子房內發現，初步懷疑死者是被人拖進房內用三角銼亂刺重傷後，負傷自行爬返自己的房內，到被發現時，已因傷不治斃命。

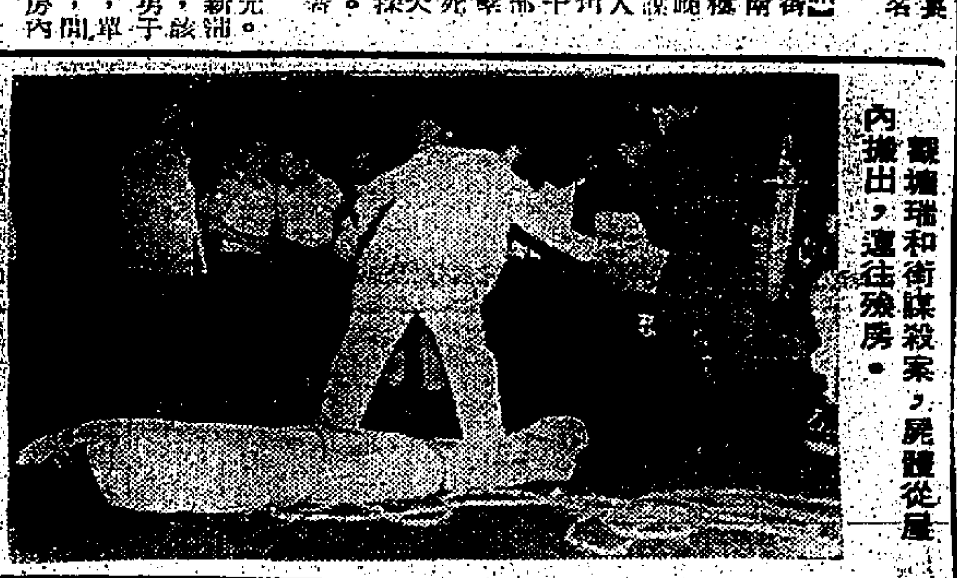
據附近鄰居稱：昨日下午約三時，他們還見過死者一次面，到下午五時許，他的丈夫放工回家時，才發覺死者已倒斃床上，因此警方懷疑死者是在下午三時後至五時前遇人刺斃的。

多名幫探曾分往各樓搜查兇器，但一無所獲。死者的屍體於晚上八時四十分由黑箱車運走，事後警方將一名疑與此案有關的一名男子的照片帶走，希望藉此照片找尋該男子的下落。

據說：同樓居住的姓楊男子初是居住上址廚房頂海小閣仔的，月租廿五元，其後再遷往一較小房間，月租四十元。據說該男子以前是新蒲崗一家塑膠廠工人，該廠目前已結束，該男子是三個月前遷入的，單身居住，並不煮膳，亦有三數友好在他房內留宿。

據死者的次女透露，昨天下午一時許，她們放工回家用午膳時，有一對夫婦者曾向她們說前往租賃目前空置的一個房間居住，該男子自稱姓黃，其妻在港教書。該男子曾表示對那間房甚爲滿意，但要在下午偕同其妻再來一次方可決定，但據死者的丈夫表示，下午那對夫婦均沒有前往看房。

這宗初步懷疑是謀財害命的案件發生後，據死者的細女對記者說：她前晚在夢中夢見媽媽與一個陌生的女子死咗，不料夢也成真，她的母親卻真的遭人刺死，這是否屬於迷信，也就不得而知。



觀塘瑞和街謀殺案，屍體從屋內擡出，運往殮房。

兩巴及渡輪罷工工人 分五批求復工 結果仍然失望

【本報訊】港九巴士、油麻地渡海小輪的左派罷工份子，昨日又分成三路向各有關機構請求復工，但各有關當局都不理睬他們，而且由於警方嚴爲戒備，左派份子不敢妄動，結果還是失望離去。

據悉：前往中巴請求復工的左派份子，昨日共前往中巴總寫字樓三次，第一次於早上十時，共有廿八人前往；第二次於十二時半，前往者共十四人；第三次於三時零五分，共有十五人前往，他們曾於四時半再往，但到時沒有露面。

這些前往中巴請求復工者，均身穿舊制服，態度全部沒有掛毛章，抵達中巴總寫字樓門前，一見到門房的門警，即聲喊着「先生」，表示他們都是罷工的工友，欲面見公司負責人，提前復工的要求。門房答覆：「負責人不在。」他們乃提出「陳請書」，請求門房簽收及轉交，但門房不答應簽收，他們就在門前等候，他們等了數十分鐘後，才分別離去，三次的經過大致上都是這樣。

據中巴一發言人表示：該公司是不會接納這些罷工份子復工的，因爲目前根本就沒有空額。

在九巴方面，五名左派份子於昨晨十一時十九分前往荔枝角九龍巴士總寫字樓，自言要求復工。該五名男子，其中四人胸前掛毛頭章，持有一函件，表示要見總經理，並與守門人握手，但門警表示，總經理遲遲未返。該等左派份子逗留約三分鐘，即行離去。

據悉：出現於九巴總廠前之五名左派份子中，包括左派廉記九巴分會副主席施榮在內（他是前九巴司機，行走十四路線者）。

又：渡海小輪罷工工人代表四人，昨日下午三時到油麻地渡海小輪公司表示要見負責人，要求復工，公司方面由一名高級人員接見，會談十五分鐘，資方對該四名所謂「代表」的復工要求，予以拒絕，這四名「代表」在自討沒趣下離去。

由於左派罷工工人的行動，警方已加派警探前往各有關交通機構，嚴密戒備，但左派份子一直都不敢有所異動。

低聲下氣求復工 身穿舊制服以「微笑攻勢」要求復工的中巴罷工左派份子，昨往中巴要求晉見主事人時，稱呼守門員爲「先生」，十分「客氣」。

港大時事委會呼籲各界人士 參加投票選舉議員 奠下爭取民主基石

【本報訊】香港大學學生會時事委員會昨日舉行記者招待會，呼籲大專學生及各界人士不要放棄選舉市政局議員的權利。

他們指出：參加投票選舉市政局議員是培養參與民主政治的經驗和習慣，替香港奠下爭取民主的基石，現成的影響力則是使政府能更重視市政局議員的意見。

只要相信社會的前途是握在自己的手裡，才能培養責任心。所以，學生會時事委員會的委員們呼籲大專同學及各界人士，踴躍登記爲選民和前往投票。

在記者招待會中，主席何文滙指出：市政局議員選舉將於六月十五日截止投票，據新聞處長透露：大專學生資格登記的超過一千人，但只有八十八人登記。何氏認爲香港青年不關心政治的主因是：㈠一般長輩對政治行動都聞虎色變，採敬而遠之的態度。但我們應看是什麼政治活動，參加市政局選舉乃是和平、有意義、能令自己的意見多機會表達的行動。㈡一向缺乏正確的政治觀念和教育。㈢市政局之人支持，致做起事來也平淡而過。㈣對被選人沒有信心，恐防他不顧替市民說話。㈤對政府起不了作用，但如果投票人少，市政局議員給政府的印象是支持者少，沒有力量，如果人數多，言論就變得有份量了。

時事委員會其他委員黃潤娣、高振剣、施愛琳，亦相繼發表意見，最後由委員陸入龍綜合結論，他表示：要自由、要民主，要自己決定前途和命運，就必須自我奮鬥，主動地，積極地爭取更大的發言權，和更多的政治權力。

他們認爲要做到：㈠心理上培養對社會的責任感，行動上關懷社會和香港的政治前途。㈡熟習民主政治的思想和行動習慣。㈢熟練已擁有的政治權力。如因大家熱烈投票而使市政局的工作改進就有機會謀求更全面性更代表性的選舉。

大學生其實也可以競選議員，但是爲了學業，精神實在不夠，市政局的議員任期多爲四年，相信學校及學生都不願意請這麼長的假期，因此，唯有人能在年齡限制方面稍爲放鬆，改爲十八歲最好。

天氣預測

吹輕微和緩東至東南風，除間中密雲外，天色晴朗，最高氣溫預料爲攝氏廿六度。

昨日最高氣溫爲攝氏二五·七度。最低爲攝氏一九·五度。

今晨零時氣溫爲攝氏廿一度。

涉犯非禮案 疑犯拘捕 解交警方

【本報訊】一名涉嫌與非禮案件有關的男子，前晚在威田新區第五座八樓走廊，被坊衆合力將他捉住，交與警方，帶署查詢。該男子是涉嫌於本月廿一日前過去一個月內，在觀塘區犯過多次不道德行爲。他已被警方落案，並定於今晨在觀塘裁判署提堂，控以三項非禮及三項非法襲擊罪名。

美棉貿易團今抵港訪問

【本報訊】訪問香港之美國棉花貿易代表團，將於今日下午五時在文華酒店文華宴會廳舉行記者招待會。此一由戈爾棠率領之六人代表團，將於今日自台灣來港。彼等將在香港逗留至五月二日，此爲彼等促進此一地區美棉銷售之亞洲行程之一部份。

新潮舞會 決再舉行

日期定下月十八晚 仍在卜公碼頭舉行

【本報訊】市政局將於下月十八日（星期六）晚上，再度主辦一個露天的新潮舞會。地點仍是港島卜公碼頭側的天台花園，被邀請在當晚參加演奏的樂隊，是藍花樂隊，及其他樂隊。

威爾殊兵團英軍 馬拉松式操練

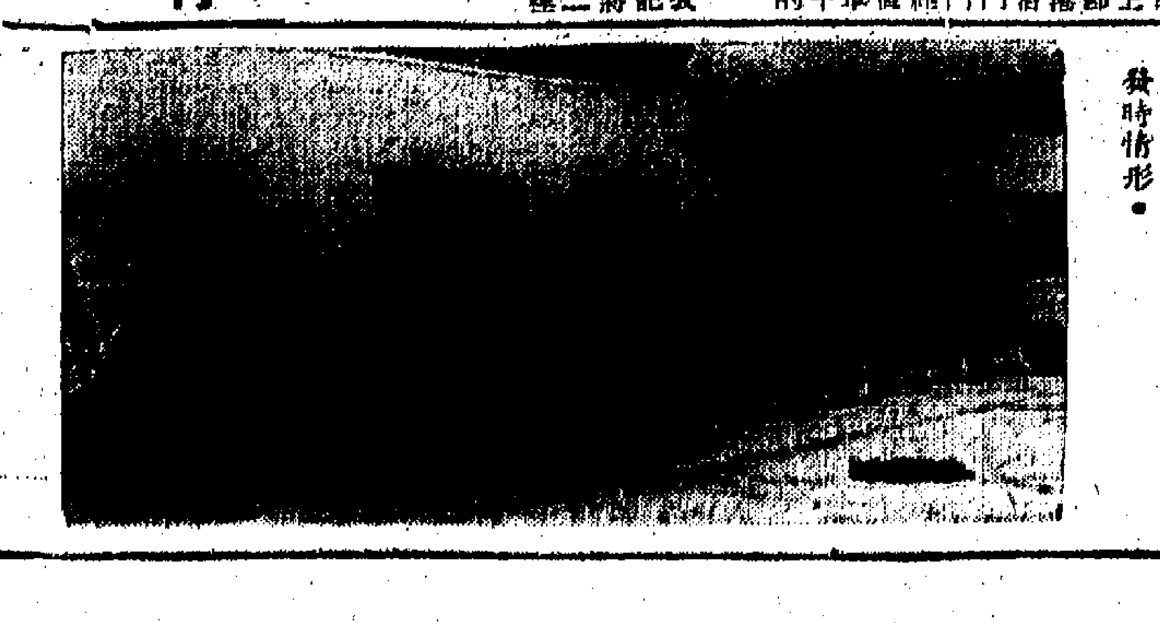
由赤柱徒步行至羅湖 舉行「攻擊敵人」演習

【本報訊】英軍第一營威爾殊兵團中之十三排英軍，於昨日舉行馬拉松式的操練，由赤柱炮台起，步行四十五哩至羅湖，並在羅湖進行「攻擊敵人」的演習。

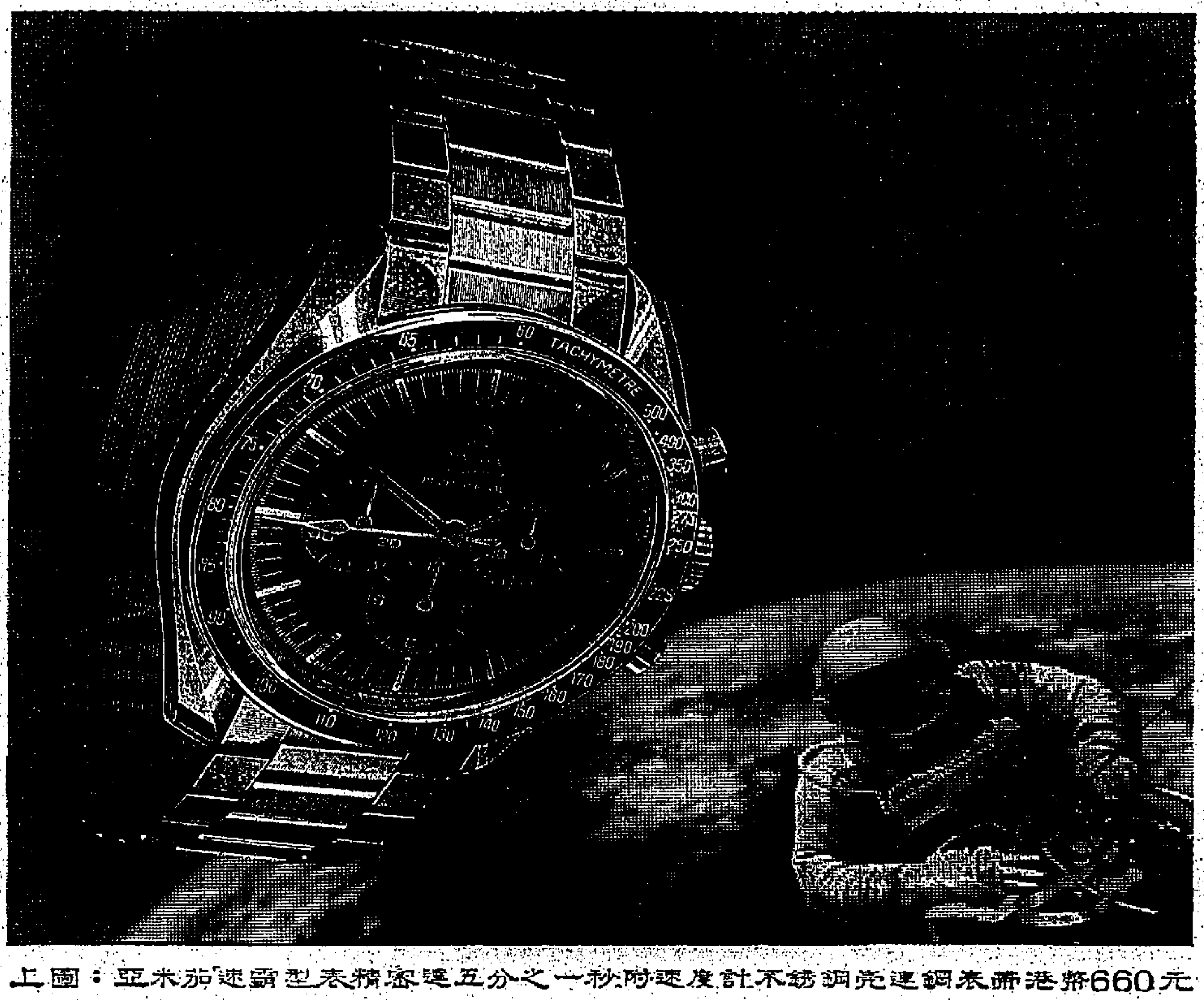
該十三排英軍於昨日下午二時起，直至晚上六時止，每隔廿分鐘即有一隊出發。他們由港島的赤柱炮台起程，沿途經大潭水塘及鯉魚門山，始乘船渡過鯉魚門海峽，然後再步行經飛鵝嶺及銀礦水塘，直……預料今晨六時至正午十二時止，全部抵達目的地。

該威爾殊兵團的每排軍隊中，共有英軍廿一名，他們攜帶一天的乾糧、餘械及彈藥等，沿途他們食宿及是否休息或睡覺，都由排指揮官隨時決定。

這次操練成績好的一隊，將於明日在赤柱舉行的會操中，由軍隊上尉頒以銀杯。



一隊英軍，在赤柱炮台等候出發時情形。



上圖：亞米茄速霸型表精密達五分之一秒附速度計不銹鋼完全連鋼表帶港幣660元

您現在可以擁有和美國太空人所佩戴之同樣的亞米茄「速霸型」表

「速霸型」表是運動家技術員和醫師們之珍貴
計時裝備各亞米茄特約零售代理商均有發售

自從第一位美國雙子星座太空人佩戴亞米茄「速霸型」表完成浮遊太空壯舉之後，由於其性能之卓越，美國太空總署乃決定選用此表爲全體美國太空人之標準計時表。而閣下現時亦可以在各亞米茄特約零售代理商購到同樣之亞米茄「速霸型」表。

■ 性能卓越 效率遠勝普通表

在閣下之日常活動中，亞米茄「速霸型」表比普通表具有更高度之服務效率和更能滿足。它滿對於時計之要求，其性能卓越的機件，配上刻度明朗的表面，記時計速，毫釐不差，雖精密達五分之一秒亦清晰準確，一目了然。亞米茄「速霸型」表乃是真正之按鈕計秒表，其特殊的設計，使到它能極精確地計算五秒時之分數。

■ 一開一停，時刻和速度立即計算出來

運動員均喜選用附有速度計之亞米茄「速霸型」表，因爲它既能計時又計速。工程師和技術員們則喜歡附有十進數刻度尺的亞米茄「速霸型」表以計算生產率和作其他專門性的計算用途。

醫師們則最賞識附有脈搏計之亞米茄「速霸型」表，它對於檢查病人的心搏節律乃是既簡便而又具有寶貴價值之輔助工具。

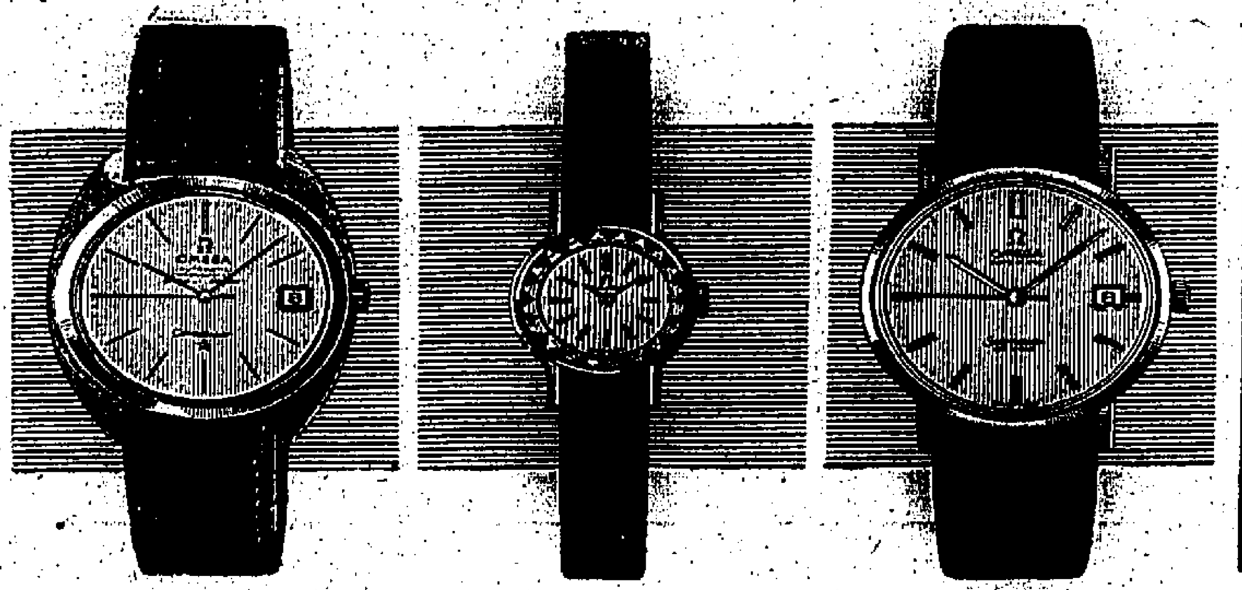
■ 精密可靠，全球性保證書通行156國

每一只亞米茄表不論購自何地，均附有爲期一年之全球性保證書，可在156個國家中享受免費服務。台端下次路經亞米茄特約零售代理商時，請停車入內一觀此性能卓越之速霸型表，或在其他當年的新穎亞米茄表中選擇您心目中的款式。

OMEGA OFFICIAL AGENT

香港怡和大廈八四號
安天時洋行

姓名……
地址……



星座天文台日曆表
自動上鍊，防水，避磁，避震，18K金売，金團，或不銹鋼売均備。
由港幣630元起

寶石型女庄表
人工上鍊，避磁，避震，寶石型表面玻璃，18K金売，包金売，或不銹鋼売均備。
由港幣355元起

海霸「蝶翔」薄型表
自動上鍊，防水，避磁，避震，18K金売，金團，或不銹鋼売均備。
由港幣445元起

MEXICO
亞米茄——1968年奧林匹克世運大會之正式計時工作者

Ω 亞米茄

亞米茄—世界精密計時之先導

總代理：安天時洋行 OMEGA TISSOT 地址：怡和大厦八四號 電話：二三二一七六

有利銀行內刦殺案被告陳康自辯

原定佈假局刦取款項　死者變卦利用刀逞兇

為自衛與其搏鬥將死者扼暈

【本報訊】大道中有利銀行刦殺案，昨由被告陳康自辯說：他本和死者及其他三人商量施用苦肉計，佈假局以刦取款項，但因三人沒有到場，死者不允分錢與之，因而衝突起來，死者用牛邊利剪刺他，兩人糾纏搏鬥中，死者被扼頸暈迷，他取款離去，以為死者尚生存，故並無意殺害死者，至於他在搏鬥中扼死者之頸，純是出於自衛。

此案已近尾聲，今晨將分別由控辯雙方大律師向陪審員作結案陳詞。

被告男子陳康，又名陳將康，四十四歲，番禺人，安全服務社隊監，住灣仔洛克道五三二號二樓，有一妻一子一女。被控於本年一月一日在港島地區謀殺男子梁天柱（亦安全服務社隊員）。被告由梁永濂大律師代辯，否認控罪，檢察官德保主控，陪審員由四男三女組成，案由高院副按察司貝理士聆訊。

此案昨在控方證人證供完畢，即由被告陳康登證人台，由其辯護大律師引導下作供，他說：他本在香港出生，八歲時曾返廣州攻讀，至十五歲再回港，先後做過很多行業工作，且曾一度經營商業，現已婚，且生有一子一女。一九六四年九月十五日受僱於安全服務社。

是次行刦該社放在有利銀行夾萬內款項之動機，事先已和三名隊目和死者預有計劃安排，目的祇是取款，雖然最初他是和三人商量行事，但沒有告訴他們施用苦肉計及佈下假局，使事後警方疑是被人行刦，遂計劃祇有死者一人知道。佈假局的方法，是先購備毛巾兩條，繩兩條，假髮一個，及牛邊利剪一把等工具。被告說，因為他知道當晚夾萬內存放有款項十萬元。

本年一月一日凌晨，他穿西裝便服，獨自一人前往有利銀行，事前他早已和死者約定，到達時撳鐘三下便開門，當時他攜有一手提公事包，內放假髮、繩、毛巾、牛邊利剪等物，及進入銀行後，即打開手提包，將各物取出，放於一巨型桌上，開始行動，他並告訴死者，取得款後，須分為五份，即他本人和死者及其他三人各一份，但死者反對，指三人沒有到場行事，不應也佔一份，他答以三人已知此事，死者乃提議，他和死者兩人各佔一份，餘下一份才交由三人均分，他認為不能夠這樣做，予以拒絕，同時並動手從夾萬取款放入手提包內。被告說，他實不知當時取了多少錢，祇知道留下二萬元在夾萬內給予死者。至是他乃依計劃佈局，叫死者坐下，給他綑綁，做成被人入來行刦的假局，但死者不肯依計行事，他唯有取回手提包，迅即攜款離去，不料遭死者阻止，同時突然揮拳打他，他不及避，中拳倒地，跟着死者從就近桌上攫得牛邊剪刀，向他刺下，他用左手一格，右手隨亦將死者推仆於地，這時他發覺左手中指於搶格時受傷流血，乃轉用右手扼死者頸部，左手則搶奪利剪，後來他更用雙手扼死者頸部，兩人在地上滾纏在一起。被告說，這是生死邊緣的搏鬥，亦純出於自衛，結果他卒成功將死者制服，死者倒仆於地，然後攜款離去。

被告在答檢察官之盤問時說，他臨行時還以為死者尚生存，否則不會留回一部份款給死者。被告又否認向警方所作的警誡供詞，指這是逼供。他給妻之一封信，信內所指犯下嚴重罪行，不過是指行刦罪，至問及何以取去死者之衣時，被告說，因衣上染有血漬。

觀衆難忘呵呵天使　朋儕同哭好好先生

諧星劉恩甲　昨舉殯哀榮

【本報訊】國泰影業機構的首席諧星劉恩甲，因心臟病突發而逝世，昨天在九龍殯儀館大殮，隨即出殯舉行火葬。

在九龍殯儀館前的馬路兩旁，站滿了男女老幼，爭睹一代諧星之喪容，復瞻到臨致祭諸星之容，殯儀館內哀樂頻傳，南北電影工作者雲集，向劉氏靈位致祭的影圈友好有：[illegible]等數百人。

在充滿哀悼氣氛的祭堂中，由劉恩甲生前友好致輓的聯句，充份顯出友好對劉的哀悼，緊個大殮期間哭未停，未止的雷震樹輓文是：「十八年共苦與甘燈，二哥由我先叫起；一半天途聽噩論，大妹哭您最傷心。」雷震輓文是：「一世供人多歡笑；片時路鶴有哀聲。」樂蒂輓文是：「喜劇冰埋悲，劫火窮歡台上演；浮生何太促，春風花月御中庭。」張揚輓文是：「觀衆難忘呵呵天使；朋儕同哭好好先生。」黃也白輓文是：「逍遙入醫院，不圖竟成永訣，從此南北論壇，怪他巨匠皆太息；論交二十年，匆匆撒手歸去，今後茶座談笑，屈數知己少一人。」

十二時正，由岳楓、黃也白、王星磊、陳厚、張揚、朱牧、雷震、姜南八位生前友好扶護靈柩至大靈車中，由吳家驤以沙啞嗓音讀念祭文，靈立棺前致哀。

劉恩甲為國泰旗下的基本演員，迄今已十二年之久，從未跳過槽，可說是國泰的不貳之臣。劉恩甲在港並無親屬，一妻一女均在內地，女兒今年亦應卅歲，自劉來港後已與妻女斷絕音訊。

一時十分，靈柩在樂友護衞下抵達斧山道國泰片場前，停留十分鐘，使因拍片關係未克前往致祭的國泰同人在片場前馬路中舉行路祭，張慧嫻、高若等及片場內各工作人員逾百人均[illegible]。

劉恩甲出殯（上）靈車及[illegible]俊、張揚、雷震、王星磊、朱牧、姜南八位生前友好[illegible]。（下）黃也白、岳楓、[illegible]扶柩步出靈堂。

筲箕灣謀財害命案　潔淨工人判處死刑

陪審員請求法庭開恩減赦

【本報訊】一名六十二歲富孀老婦在筲箕灣金威大廈寓所被人謀財害命，事後警方拘獲一青年男子，解由高院判庭審訊，經個多月來之審訊結果，昨日陪審員於退庭商議凡四小時又十分鐘後，卒一致裁定被告潘志廣謀殺罪名成立，法官乃即判處被告死刑。法官在披上黑紗判處被告時說：「陪審員已裁定你謀殺罪名成立，故依法不能不判處你死刑，不過陪審員替你向庭請求開恩減赦之事，將通知有關當局。」

被告聞判死刑，當堂面色灰白，木然無表情，後來要求講兩分鐘說話，但法官表示不接納，法官退庭後，被告頹然坐在犯人欄內，淚盈於眶。

此案法官於昨晨開庭，即綜述案情，至正午十二時二十五分完畢，陪審員退庭商議，至下午四時三十五分，出庭回報，一致裁定被告謀殺罪名成立，但因被告年青，故請庭開恩減赦其死罪。

被告男子潘志廣，又名潘十二，廿一歲，潔淨工人，住筲箕灣愛秩序村三五六號木屋。被控於去年十二月十四日在本港地區謀殺老婦譚四（六十二歲）。被告由李柱銘大律師代辯，否認控罪。檢察官郝力根主控，案由高院副按察司百里渠聆訊，陪審員團由六男一女組成。

案情透露：死者為一名六十二歲老婦，生有三子女，去年十二月十四日，死者和夫及一子同居於筲箕灣金華街金威大廈七樓，死者夫婦向設檔售賣生菜，故案發日早晨，死者夫出檔口，後覺身體有些不適，返家休息，約在上午九時許，死者之女曾歸家探視其母，並給死者十五元，赫然發現其妻倒臥廳間，頸部被繩緊勒，並在咽部打一死結，其夫更認出該繩是平日用以綑紮舊報紙的，屋內各物呈凌亂狀，死者身上所御金頸鍊、金戒指及現款十五元，俱不翼而飛。根據法醫檢驗，認為死者是在上午十一時至中午十二時期間被人勒斃的。被告原是死者兒子之友，以前常向死者家人借貸，但每次都有將借款歸還，此次死者可能因與被告稔熟，乃開門延入。警方於案發後多天，至本年一月二日始將被告緝捕歸案。被告承認將一條金頸鍊售與珠寶店，並帶警探到該店追回。

賠償委會延長接受申請日期

該會秘書宣佈申請手續要點

【本報訊】去年八月成立之賠償委員會，現再增加委員一名，該委員為財務司署會計師穆賀倫。

賠償委員會之職權範圍，曾於本年二月擴大，使該委員會考慮關於非因正常工作時所引起人命死傷及包括汽車在內之財產損失，而要求給予特恤金之申請者。

該委員會之其他委員為地方法院法官楊鐵樑（主席）、加拿大宏利人壽保險公司經理韓德、太平洋行經理部[illegible]、勞工處勞工事務主任陳兆源；該委員會秘書則為輔政司署高級行政官溫倫保。

溫氏昨宣稱：關於去年五月十一日至本月卅日之間發生之意外事件要求賠償之申請日期，現已由上月卅日展期至下月卅日。

溫氏說：「但要獲得十分簡單，必須於下月卅日之前，寄與香港政府合署東翼五九四室輔政司署轉交賠償委員會（一九六七）秘書收。」

[illegible]之賠償屬於五類中之某類。」該五類為：（甲）個人損傷；（乙）受傷致死；（丙）樓宇受損或被毀；（丁）動產（汽車除外）受損、被盜或被毀；（戊）汽車或電單車受損或被毀。

賠償委員會秘書收到信後，將寄一份申請表格給你填寫。該表格填妥之後，要立刻寄回給賠償委員會秘書。

已經將填妥之申請表格寄去委員會之人士，不須再行申請，因為此等申請現由賠償委員會根據擴大之職權範圍，進行處理及考慮。

港大亞洲研究中心討論越南華僑問題

【本報訊】港大亞洲研究中心[illegible]第二次討論會，於本月二十八日舉行。昨日下午五時十五分在般含道港大馮平山博物館會議廳舉行，由東南亞研究權威學者陳直夫先生主講。題目為「十九世紀至現代之越南華僑。」

菲華僑被罰逾期居港

【本報訊】一名菲律賓華僑，因在港逾期居留，昨日在中央裁判署被判罰款二千元或監禁六個月。

被告男子丁運，五十一歲，住廣東道一〇四×號四樓，工廠工人，被控在港逾期居留。被告於一九六四年五月廿九日來港，批准期至一九六四年八月廿九日止，但被告到期仍無離港。他於今年四月廿七日到移民局申請居留時始被發覺逾期居留。

大窩口亂倫案判決

余柏罪名成立　被判入獄兩年

被告夫婦均被褫奪對原告監護權

【本報訊】荃灣大窩口亂倫案昨在荃灣多利亞地方法院判決，被告余柏罪名成立，韋廉士法官判其入獄兩年，並褫奪被告及其妻對原告（女兒）之監護權。原告現暫居於馬頭圍拘留所，等待社會福利署安置。被告聞判後面無表情，其妻則表示選擇上訴。

韋廉士法官於引述案情時稱：法庭相信原告母親所作口供，認為當晚被告確曾與盧文來之兒在一起竹戰，所以原告有機會往盧家單獨和盧文來一起，根據證供，原告亦承認有同盧文來來往，至於有關原告曾向其繼母恐嚇之一段口供，法官則表示不相信。

法官又謂：如果被告曾強姦其女兒，則他一定不敢激怒女兒，以防女兒將之告發，但原告確曾有被性交過，因醫官曾在原告之底褲上發現有精液，但精液來自何人則很難確定，原告謂被父親除去底褲，此種性行為會否將精液遺在褲上，此亦不能推測。但被告若無強姦女兒，則為何要兩次向警方自願供認（法醫證實被告在警局內並無遭受毆打）？法官說：被控亂倫與不是一個輕的罪名，一個人在正常情形下，斷不會輕易承認。且當日被告在女警室時，女警目並無向被告指出被告於何日何時強姦女兒，而是被告本人寫上「十六日晚上四時與女兒發生性行為」等字句。因此，法庭相信被告一定曾與女兒發生性行為。

辯方律師黃洪鈞代表被告向法官求情謂：被告已卅九歲，所居地方環境不佳，家有妻兒七口，長子只不過十一歲，最小的只有七，八個月大，現有四子女就學，被告負担相當重大，同時當晚被告曾赴酒宴，後又因女兒與盧文來之事生氣，可能影響到被告之精神，請法官從輕判。

法官聆聽辯方律師求情後表示：亂倫在香港並不常見，對被告而對別人也無大影響。但此種案件極為恐佈，原告人只有十五歲，被告之所為，將會在原告今後的正常生活留陰影，影響原告心靈上形成一此等罪行，實不能輕視。根據法例，亂倫案之最低處罰為入獄二年，現本席判令被告入獄兩年，同時褫奪被告及其妻對原告女兒之監護權，原告暫居馬頭圍女子拘留所，待社會福利署安置。

廣雅校友　春節聯歡

【本報訊】廣雅中學（又稱廣東省立廣雅中學）（又稱省立南路臨時中學），歷史悠久，畢業同學旅居本港者甚衆，據稱：去年發起籌組校友會，現在辦理申請註冊中。該校校友於本月廿七日在九龍旺角萬宜酒樓舉行春節聯歡叙餐，到會校友一百餘人，由籌委會負責人張偉文同學報告已委託律師進行申請註冊經過，會後並有禮物抽獎助興。

馬尼剌國際機場裝置　雷達表石英計時系統

菲總統夫人親臨揭幕

【本報訊】菲律賓首都馬尼剌之國際及國內兩機場，為遠東最繁忙機場之一，惟迄無標準時間系統設備，來往乘客認為美中不足。機場當局特於去年與世界聞名之瑞士雷達表廠洽商，委託設計及裝置最進步及最準確之計時系統，以應需要，適值雷達表廠將於今年慶祝創立五十週年大慶，當即欣然答允，決以最準確之石英母鐘計時系統，送贈菲律賓政府，藉以加強瑞菲兩國間之聯繫，由設計至裝置，歷時一載，已於本年三月七日由瑞士飛抵馬尼剌，雷達表廠董事長魯菲博士主持，並恭請菲律賓總統馬可斯夫人親臨揭幕，宣佈啓用，菲國第一夫人對此石英鐘時間系統，贊揚備至，為馬尼剌國際機場乃遠東第一個大城市之機場而裝有此項系統者！

雷達表廠致贈馬尼剌國際機場之石英鐘，控制四十三個子鐘，在國內機場者，有子鐘二十個，此種母鐘乃利用天然礦物「石英」，能發出極穩定頻率之特性，用最先進科學方法，密封於節溫管內，以隔絕溫度及濕度影響，故毋須用機械式鐘擺，而計時極端準確，每年相差不超過三份之一秒，為迄今世界公認最佳之計時系統。並有特別設計，如一旦電流停止，仍可行走十二小時。

雷達表廠董事長魯菲博士稱該廠以不斷創造之革新精神，將精美設計與先進藝術，巧妙地結合起來，故能創製遠東機場第一座最先進之計時系統，至於其出產之日常生活手錶，如雷達表永不磨損型，新金馬型，新綠馬型，新紫馬型，黑白型等在世界各地極為暢銷。

雷達表計時系統揭幕：菲總統夫人為雷達表石英計時系統[illegible]。左起：馬尼剌機場總經理[illegible]，菲民航部長夫人，雷[illegible]孫秉樞。

民政署長景韓接見博愛總理

表示支持該院善務

【本報訊】新界博愛醫院，已有四十多年歷史，為新界華人慈善團體之一。該院於一九六六年間蒙政府支持，正式立案為法團，當時並蒙答允對該院常年經費不足之數予以補足，使能充份為地方服務。隨後多年，政府雖有定額補助，但最近接奉有關當局示知，按預算不敷數予以補足辦法，尚未蒙政府批准，該院董事局同人深感驚詫，以該院既成為政府補助之慈善醫院，除由當局總理同人戮力善舉外，不敷之數仍需政府補足，方克維持善政，故於就任後即分向有關長官陳述實情，請求支持協助。

該院戊申年新任主席梁香若、副主席趙不礙、周立模、呂榮光、李柏基、總理歐陽照、伍偉森、鄧榮來、古道誠、尹培、趙士湧、陳仲銘、梁展雲、黃學儀、黃近明、張錦鴻、蔡準、黃玉倫、戴東漱、鄭成、馬翰明、駱兆鈞、馬輪寧、程文忠、周湘農、梁中力，昨日下午三時前往新界民政署，作就職後首次拜訪景韓署長，座中並由梁哲若主席提出上述問題詳為報告，梁主席首先致謝民政署長對該院關懷協導，及政府本年補助經費一百零五萬六千元，較去年補助八十餘萬已增達百份之三十，繼並將醫院現行急需解決及上述補助等項，請求賜予協助，景韓署長對各項問題表示將盡力支持，民政署會晤者並有副署長顧繼偉，秘書賴本森、潘廣彝等長官多人。

博愛醫院戊申年總理，昨拜訪新界民政署景韓署長合照

消防事務處防火組

經常巡視樓宇走火通路

計劃設巡視小組

【本報訊】消防事務處防火組，經常派出人員調查各樓宇的通路，以視是否有走火通路因放有障礙物而遭受阻塞的情形。

消防事務處發言人昨在接受電台訪問時說：如果一間樓宇內的走火通路因障碍受到阻塞，對發生火警之後，是非常的危險，因為屋內居民可能因無法逃生而造成死傷。

消防事務處長防火組的工作人員現有六十四名官員，每天派出外調查的最少有四十人以上，去年所進行的調查統計逾四萬二千宗。

發言人說：市民如發現他們的樓宇有障碍物阻塞走火通路，為本身利益計，應馬上通知消防事務處，用電話或書面均可。

發言人指出，消防事務處防火組設有十名人員專門辦理有關公衆的投訴，假如發現某座樓宇的通路有受阻的情形，便會依照通常辦法發給樓宇負責人一張減少火警危險的通知書，限他們在一個短時間內，將那些通道或樓梯內的阻塞物件搬去，或當場命令負責人清理樓梯內的障碍，對於不接受勸告的人，防火組人員使用傳票式將這件案交上法庭審判，法庭審判後將會另出一張減少火警危險的命令，要他們將障碍物馬上搬走。

同時，德臣西報報導，消防事務處處長柏禮樂正向政府當局要求成立一個二十四人的「巡視小組」，這小組的人要受過特殊的訓練，他們負責前往各地樓宇調查太平路的設備，遇有不合規例的，即提出控訴。

該報又報導，一位消防事務處發言人表示：現時，該部門只有兩位官員負責視察本港多層大廈之消防通路是否暢通，顯明地，只是這兩個人的能力不足夠以視察全港各樓宇。

又據助理消防事務處長積及遜表示：他相信在世界上，不能再找出一個和香港類似的地區，香港人往往喜歡自己將消防通道阻塞，以致在火災中發生危險，雖然，有關當局會多次勸告，大多數香港人仍是我行我素。

英軍司令夫婦參觀新界農場

【本報訊】英國駐港三軍司令華智禮中將，於處理軍務悠閒之餘，昨以整天時間，偕同夫人前赴新界各公私農場，參觀各種豬雞的成長及農業發展狀況。

華氏夫婦上午十時乘直升機抵達青山醫院足球場，由助理漁農處處長梅生、獸醫官崔士達、克雄士及細菌專家黃兆輝等引導參觀青山政府農場。

該農場設有一個實驗室，是本港唯一的動物診察服務機構，並研究本港防治豬隻、家禽疾病等重要工作，許多不同類別的豬雞，分別養在該場的欄舍內。華智禮中將夫婦均細意觀賞，對於牲畜的飼養，興趣頗濃。

該場設有「假豬母」的木架模型，乃是用作姦取公豬豬種作為人工配種之用，預料一年內約有母豬七千頭接受配種，此外，又附設有豬種繁殖場，專養育優良的豬女及幼小公豬，廉價供給豬農。

另有家禽繁殖場，飼養有「本地」、「大石」及「力康」三種雞隻。

華氏夫婦一行繼續分赴新田區依深尾青牛農場、上水燕崗村陳潤榮園參觀。又於十二時十分抵達上水蔬菜產銷合作社、大龍農場、來富雞場，這是本港最大的一間養雞場，場內共有六座雞屋，每屋可容蛋雞或肉雞一萬頭。

最後，參觀大埔康樂園，該園設於一九二八年，面積約二百三十英畝，是本港最大菓園，園內果樹凡三萬株，種類繁多，但大部份為漿果類，如荔枝、龍眼、楊桃等。園主李業宏親向華中將詳細介紹，迄四時一刻，華氏始結束參觀農業整天的行程，乘直升機返港。

英軍司令華智禮中將夫婦，參觀青山農場。

市政局局徽設計比賽昨日頒獎

【本報訊】市政局局徽設計比賽，昨日下午四時在大會堂舉行頒獎禮，由市政局民選議員馬超常頒獎與冠、亞、季軍得獎者。

局徽設計比賽冠軍江恩煜，獲現金獎五百元；亞軍張孫準夫人，獲現金獎三百元；季軍周行，獲現金獎二百元。

冠軍江恩煜所設計的局徽圖形，上有一皇冠，皇冠下有一圓，圓內簡潔一朵紫荊花，圈外則有市政局的英文字樣；亞軍的設計與冠軍差不多，但沒有皇冠的設計，在紅色圓圈內有數朵紫荊花，並有市政局中文字樣；季軍所設計的包括意義多，他用各種衛生工具[illegible]代表了市政局的工作，例如他以座椅代表了公園，以街渠箱代表保持城市清潔等。

此次比賽，參加者數百名，據馬超常議員說：這次選出三位得獎者的設計，並非立即用作市政局的局徽，不過因設計者的設計甚是意義，故選出來供人參觀，將來或者會將得獎者的設計加以改善，作為市政局的局徽。

市政局局徽設計比賽，昨午舉行頒獎，圖為頒獎後合影。右起：頒獎者馬超常議員、亞軍張孫準夫人、冠軍江恩煜、季軍周行。

星洲來客　須受檢疫措施

【本報訊】港口衞生局昨宣佈，星加坡來客須受預防霍亂之海港檢疫限制。同時，前因印度維沙卡帕特南港發生天花流行之海港檢疫限制，現已撤銷。

江師校友會　定期就職

【本報訊】江村師範學校香港校友會有限公司第二屆理監事，業經依章選出，並於去週末在延沙洲道二五七號二樓會所舉行交接典禮，除討論有關各項會務外，並決定下月十八日在九龍欽州街金禧酒家舉行就職典禮聯校友聯歡會，屆時由林蔭中主持監誓並頒發證書。該會第二屆職員名單如下：[illegible]

發展湄公河下游　香港捐一萬美元

【本報訊】香港撥出一萬美元，用以發展湄公河下游盆地之一事宜，將用以在本港購買物品，助理經濟司黃子奇昨日在澳洲坎培拉舉行之聯合國亞洲及遠東經濟委員會第廿四屆全體會議中，經與湄公河委員會達成有關此事之協議。

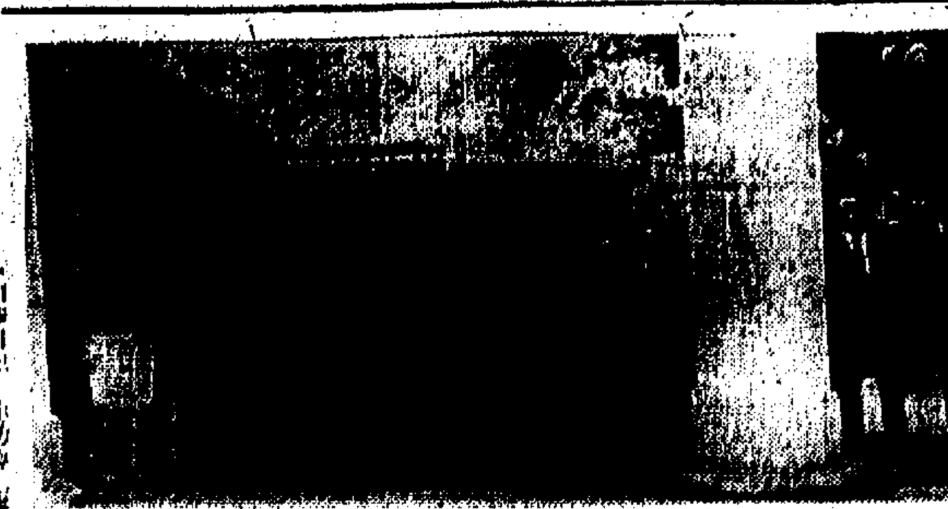
三院主席葉榮昌剪綵

嗇色園息災法會昨啓壇

功德七晝連宵附薦者多

【本報訊】九龍黃大仙祠嗇色園息災保安普渡法會，昨日正午十二時舉行剪綵啓壇儀式，由東華三院主席葉榮昌剪綵，樂果法師主持啓壇。

各方嘉賓蒞臨觀禮者[illegible]。



黃大仙祠嗇色園息災法會，昨由東華三院主席葉榮昌剪綵[illegible]。

徐蕙儀飛往美考察教育及福利事業

【本報訊】[illegible]

無比石油氣烹飪學校男生班昨考試成績不日公佈

【本報訊】無比石油氣有限公司主辦之烹飪專科學校九龍區第一期男生班，昨舉行畢業考試，由該校主任[illegible]主持，該公司秘書盧新暢並到場監考。[illegible]

無比石油氣烹飪專科學校男生班考試後與主任教授[illegible]（右三）盧新暢秘書（右五）合影。

皇仁舊生會選出新職員

【本報訊】皇仁舊生會[illegible]

下列為昨日選出之新職員名單：[illegible]

「國貨專車」司機

犯交通例藐視法庭　拒絕罰款判處入獄

【本報訊】一名佩帶毛章之「國貨專車」司機，因違例停車為警方用傳票方式檢控，昨在北九龍裁判署第九法庭受審，被告否認控罪，由六零五號警員鄭文炳出庭作證，供述當日向被告人抄牌之經過，被告盤問證人係警察抑或係爛仔，法官聆訊，認為被告有對警察侮辱之嫌，着令被告將該項盤問撤銷，并向證人道歉，被告拒絕，法官認為被告藐視法庭，先判其入獄一月，至於所犯違例停車一案，法官聆訊控辯雙方陳詞後裁定被告有罪判其罰款二十元，但被告拒絕繳罰款，法官判其入獄兩日作抵。

被告男子王香，住土瓜灣九龍城道，被票控罪名一九六七年十二月九日，在觀塘秀茂坪西麗街十三號外邊，身為貨車司機，而在不准停車地方之範圍內停車等候。被告不認罪。

廠商會參加美商展
促進港美貿易
有意參加者現仍可報名

【本報訊】中華廠商聯合會近接美國東南部阿拉巴馬州國際貿易中心舘來函，謂木比耳港之中心舘，有展覽室面積二千三百方呎，專供工業出品免費陳列展覽之用，希望利用此機會，展出香港工業出品。

木比耳港位於阿拉巴馬州之南部，瀕墨西哥灣北岸，該中心舘展覽室，適宜於展出各種工業出品樣本，使美國東南部地區及附近之中、南美洲各地人士，獲悉香港工業出品之多彩多姿，而促進貿易。

該會經答復美方決定接受邀請，參加展覽，並擬定參展館陳列各會員廠展品。截至目前爲止，報名參展廠號非常踴躍，已達四十餘家，填報參展品物，包括顧綉、珠綉、藥業、化工、電器、塑膠、尼龍、金屬、藤業、紡織、製衣、及水瓶等製成品數十種，目前仍接受申請報名。但由於參展品物，定期於六月付運赴美，廠商有意參加者，可從速報名，並將參展品物連同詳細發票一併送往該會，以便集裝箱啓運。

至於運費方面，每噸（四十立方尺）美金八十元零二角五分，保險費爲貨值之百分之點二五。有關運費、保險費、裝箱費，及展覽品在港之搬運，與在阿拉巴馬州木比耳港抵展覽館之搬運，其他雜費等由參加廠商以其參展品物尺碼重量，及價值之多少計算負担。至於參展品物展覽完畢後，贈送當地主辦機構，以資宣傳及省却運回費用，同時貨樣展覽後作爲贈品，或可豁免入口徵稅，以減輕參展者負担。其他有關地租、裝修、電燈、管理等費一概豁免。

樂富門前駐港經理 麥威赴英榮陞要職

【本報訊】樂富門香烟公司前任駐港經理麥威，昨日携眷乘國泰航機離港。麥氏此行將先到馬尼剌，由此前往澳洲，稍事休息，然後赴英榮任爲該公司倫敦總行之助理出口董事。麥氏在其駐港六年期內，對於推進樂富門香烟業務建樹良多。麥氏在港遺缺，已由新人高志仁接任。高氏對於世界香烟市場，擁有豐富經驗。圖爲麥威近照。

中青與大專學生公社 舉辦學生工作旅行團

【本報訊】香港中華基督教青年會與基督教大專學生公社研究舉辦香港、日本大學生工作研究旅行團，定於本年暑期開始活動。日本青年會將派出學生十二人，在七月中旬抵港，與本港學生作爲期兩星期之工作及研究。其後，本港亦選派學生約十二人參加旅行團，到日本作同樣的訪問，屆時，此批學生將得到日本各青年會的接待。

凡參加該旅行團之學生須於出發前對兩地社會經濟、文化、與教育等作出比較研究。現時，本港與日本兩地青年會均成立了該工作研究團之設計委員會，負責安排兩地活動程序，通訊及籌款等工作。

又香港大專學生公社歡迎各大專同學參加該活動。並在暑假期間設有多種學術與文藝節目，有意參加者均可隨意選擇。

輔警慈善遊藝會 今在大會堂舉行
替三個福利機構籌款

【本報訊】來自世界各地之最著名歐劇界人士，包括香港之最著名歌星在內，將於今晚齊集大會堂，舉行一次慈善遊藝大會。

該遊藝會約舉行兩小時半，係由輔助警察所籌辦，以便爲三個福利機構籌募款項。該三個福利機構爲戒毒兒童救濟會，小童遊戲會，以及香港家庭福利會。香港輔助警察樂隊，亦將到場演奏助慶之跳舞樂助興，及兼任該遊藝會之伴奏樂隊。入場券分十五元、十元及五元三種，可向大會堂定座處，於仁行士蔑公司及尖沙咀南華早報九龍辦事處購買。

番禺會所 集體掃墓

【本報訊】旅港番禺會所救濟號，昨日拜祭該邑在荊合石之先友公塋，參加者有：周西文、謝雨川、馮流東、劉克勳、孔繁帆、黃才、陳永祥、徐中、黃炕、等偕理鄉親數百人分乘大型巴士車及私家車前往。一時正公祭，由周西文主祭，謝雨川陪祭，劉克勳宣讀祝文，儀式隆重，禮成後，即在山前發胙肉粥及飽菓，利是與各捐款鄉親，情況熱烈。

李氏基金捐款嶺南學院 興建李光前紀念宿舍

【本報訊】爲紀念已故星洲殷商李光前設立之李氏基金委員會，扶掖教育及興辦公益，不遺餘力。最近李氏之媳唐寶坤女士抵港，得與昔日嶺南同窗永安銀行總經理郭琳珊、興公會李兆蟄等聚面，嶺南學院董事長林植宣等首次商量，有意捐助嶺南在港復校，各項建設全力進行。其後與該院高級人士多次晤談，當即表示返星後與該基金會洽商，首期撥款港幣廿五萬元，資助興建宿舍一座，藉以紀念李光前先生。

按李氏生前樂善好施，熱心僑教育，個人與嶺南關係淵源至深。其公子兆成嶺南大學，媳婦唐寶坤女士乃一九四零年社同學，孫兒李元士爲香港嶺南中學一九六四年畢業，故李氏一門三代，對嶺南均爲熱心支持分子。此次慨捐巨款，扶掖本港教育，至足令人感佩。

象棋名手 黎惠東南征

【本報訊】國樂會消息：本港青年棋手黎惠東，應星加坡象棋公會及馬來西亞棋界之邀，於昨日乘「大寶石」輪南遊獻藝。聞星嘉坡棋會已編定程序，將與當地名手作七場表演比賽，隨後再赴吉隆坡、霹靂、怡保及檳城各埠作觀光訪問表演賽。本港棋會與理事長，前週特設茶會爲黎氏餞行，以壯行色。

華通旅運社續辦 日本遊覽第三團

【本報訊】華通旅運社宣稱：最近該社舉辦馬來西亞僑與本港人士聯合日本港澳遊覽團，使港馬人士作友誼上之交流，誠旅遊界之創舉，該社爲適應廣大遊客之需要，更選備英語、馬來語、粵語、閩語、潮語之嚮導人員，陪同隨團出發。日前，馬來西亞日本遊覽團一行廿餘人聯合本港人士搭泰航機出發赴日，由馬著名教育家MR. ANTHONY XAVIER率領，全部由英語嚮導人員陪同。又馬來西亞遊日第二團，日昨由馬著名旅遊界人士，前留日學生陳宗煜君及該社高級人員謝素雲女士率領一行廿餘衆，搭國泰機赴日遊覽，全部用粵語嚮導陪同。另該社日本遊覽團第三團，定下月……

圖爲馬遊覽團抵港時與華通旅運社歡迎人員合照

古井同鄉會 徵求會員

【本報訊】新會古井同鄉會有限公司，前日下午七時，在該會所舉行民五十七年度徵求會員，暨古井祠堂神主運動，由該會永遠名譽會長將法賢親自主持典禮。與會者有該會永遠名譽會長將法賢，會務顧問伍世傳、林碩賢、吳爾培、林府曹麗姬、將道瓊、林侶棠、黃榮樂、將濟華及理監事等數十人，禮節簡單隆重，拍照後，并由理監事首長聯合設筵款讌。

廿日啓程，六月六日返港，經開始報名，歡迎各界參加。

三菱牌電器用具 統一經營減價贈品

【本報訊】三菱電機株式會社各種三菱牌家庭電器用具，實行商業合作，統一經營擴展業務，訂於五月一日由下列商號：菱電貿易有限公司、實用衣車公司、三菱電機株式會社、三菱商事株式會社聯合組織統一機構，仍以「菱電貿易有限公司」名義，經營一切三菱牌家庭電器用品業務，特由五月一日起至五月十五日期內，舉行大減價，酬謝顧客，凡購買雪櫃、窗口冷氣機、手提十二吋電視機、電子保暖及家庭衣車者，減價九折優待或附送名貴禮品。

深水埗區 若干樓宇 明晨停水

【本報訊】深水埗若干樓宇，將由明晨一時至六時暫停供水五小時，是因水務局在該處作防漏檢查。受影響樓宇，包括：九江街、寶安道、東沙島街、長沙灣道、元州街、東京街、福榮街。

南海紡織公司年會 去年獲利五百餘萬

【本報訊】南海紡織股份有限公司昨午召開股東年會，由董事長唐星海，董事唐驥千、簡鑑衡、恩康道及各股東俱出席參加。唐董事長稱：一九六七年爲香港多事之年，先則因騷動，社會受威脅，再則港幣隨英鎊貶值，在騷動時期，幸政府處置得當，及大部份市民的合作，及後又重行訂值，一般工商業，尤其紡織業，所受影響不大。

一九六七年度香港紡織業之情況，較六六年爲佳，紡織品之總出口值亦較六六年增加。該年度美國仍爲香港紡織品之最大銷售地，其次則爲英國、澳洲及加拿大等。

據唐氏稱：世界各地對人造纖維之需求大增，此項趨勢在一九六八年及以後，預料將會繼續加速發展。該公司爲配合世界各地及本港市場對人造纖維混紡織品之需求起見，準備動用一部份淨益，作爲增添及革新設備之用。

一九六七年度南海紡織公司全年營業額爲六千九百十一萬元，較六六年度增加，除稅後之淨益爲五百萬元，則較六六年之三百五十三萬元增加達百分之四十二；一九六七年度之股息定爲每股一元一角，較六六年之股息，每股提高一角三分。

播音電視節目

本欄刊登節目，係依據各台來稿發表，倘有更動，概以該台臨時宣佈爲準。

香港電台

[illegible]

商業第一台

[illegible]

商業第二台

[illegible]

麗的銀台

[illegible]

麗的金台

[illegible]

中文電視

[illegible]

無綫電視

[illegible]

出入口輪船預告

（中文船名）	（船類）	（英文船名）	（何埠來）	（到港）	（離港）	（往何埠）	（所屬公司）
阿士曼那總統	貨船	P.PRES.OSMENA			一日	日本美國	美郵
多利亞多	貨船	TOREADOR			一日	美國	多利順
大士	貨船	THESEUS			一日	歐洲	太古
莎仙士泰	客船	SACHSENSTEIN			一日	日本	捷成
屯士堡	貨船	TONSBURG			一日	歐洲	太平
彭布烈克亞	貨船	PEMBROKESHIRE			一日	歐洲	怡和
雅麗嘉華	貨船	ARAKAWA			一日	澳洲	鐵行
山口丸	貨船	YAMAGUCHI MARU			一日	非星胡安	日郵
奧林匹亞丸	貨船	OLYMPIA MARU			一日	星洲印度	日郵
柯利近郵	貨船	OREGON MAIL			一日	溫哥華	福來
天星	貨船	STAR ALCYONE			一日	星洲印度	福來
士打富譚美	貨船	STR.FUTAMI			一日	日本	渣華
格蘭總統	貨船	PRES.GRANT			一日	日本美國	總統
大韓怡美利	貨船	HUGHEVERETT			一日	沖繩日本釜山	福來
得林麥加士	貨船	TELEMACHUS			二日	美國	太古
天津	貨船	TIENTSIN			三日	澳洲	太古
岳州	貨船	YOCHOW			四日	日本	太古
浙江	貨船	CHEKIANG			六日	紐西蘭	太古
芝保大士	貨船	TJIBODAS	非洲星洲	一日	三日	日本	渣華
士打多利士	貨船	STR. TORRES	紐西蘭	一日	三日	紐西蘭	渣華
約印度怡美利	貨船	JOHNEVERETTE	日本	一日	二日	星洲印度	福來
邊那聚	貨船	BENVALLA	歐洲	一日	三日	日本	邊行
中國熊	貨船	CHINA BEAR	美國	一日	二日	馬尼剌	美輪
史帝羅士	貨船	STELLA LYKES	美國	一日	二日	美國	總統
菲律賓熊	貨船	PHILIPPINE BEAR	馬尼剌	二日	三日	沖繩日本美國	美輪
皇后威利	貨船	QUEENSVILLE	美歐非星	二日	三日	美國	多利順
百偉士泰	貨船	BAYERNSTEIN	歐洲	二日	四日	歐洲	捷成
來利碧琪	貨船	LLOYD BAKKE	美國	二日	四日	星洲西澳洲	鐵行
哥利那馬士基	貨船	CORNELIA MSK	美國	二日	三日	美國	捷成
亞積士	貨船	AJAX	歐洲	二日	——	——	太古
維斯福利	貨船	WESTFALIA	日本	二日	三日	歐洲	捷成
恒生	貨船	HANGSANG	沙巴	二日	五日	山打根	怡和
麥格賽賽總統	貨船	P.PRES.MAGSAYSAY	美國	三日	四日	馬尼剌	美邦
寇斯頓馬士基	貨船	KIRSTEN MSK	印度	三日	四日	日本	捷成
威爾遜總統	貨船	PRES.WILSON	馬尼剌	三日	三日	日本美國	總統
法蘭德克	貨船	FRANCIS DRAKE	澳洲	三日	五日	澳洲	怡和
斯伊丹鎮	貨船	C.E.DANT	曼谷	三日	五日	美國	怡和
捷途	貨船	CHITRAL	日本	三日	七日	歐洲	鐵行
邊那班治	貨船	BENALBENACH	日本	三日	六日	歐洲	邊行
亞蘭雅	貨船	ARANYA	歐洲	三日	四日	日本	寶隆
厚利睦	貨船	HERMOD	古晉	四日	五日	日本	多利順
伊利諾	貨船	ILLINOIS	曼谷	四日	五日	溫哥華	怡和
芬臘	貨船	FERNLAND	美國	四日	六日	溫哥華	多利順
駿河丸	貨船	SURUGA MARU	日本	四日	五日	美國	日郵
磐城丸	貨船	IWAKI MARU	日本	四日	五日	黑海岸	日郵
史吉德來	貨船	SCHELDE LLOYD	日本	四日	六日	歐洲	渣華
安慶	客船	ANKING	基隆	四日	六日	基隆	太古
荷蘭甸	貨船	HOLLANDS DUIN	日本	五日	六日	非洲	渣華
相模丸	貨船	SAGAMI MARU	日本	五日	六日	歐洲	日郵
寮國	客船	LAOS	歐洲	五日	六日	日本	法郵
亞士瑪利	貨船	ASMARI	曼谷	五日	六日	日本	法郵
號錄	貨船	PIONEER CONTENDER	美國	六日	七日	美國	美輪
海明	貨船	HAIMENG	上海	六日	七日	山打根	多利順
常島丸	貨船	TSUNESHIMA MARU	日本	六日	八日	非洲	太平
長浦丸	貨船	NAGA MARU	日本	六日	七日	星洲印度	日郵
伊東	貨船	EGDA	美國	六日	七日	美國	多利順
普雷拉	貨船	PRIAM	日本	六日	七日	歐洲	太古
堵拜士馬士基	貨船	TOBIAS MSK	美國	七日	八日	美國	捷成
愛斯奎蓮娜	貨船	ESQUILINO	日本	七日	八日	星洲歐洲	天祥
亞利遜那	貨船	ARIZONA	加拿大	七日	八日	曼谷	怡和
拿拿碧琪	貨船	RAGNA BAKKE	西澳洲	七日	八日	溫哥華	鐵行
麥堅尼總統	貨船	PRES. MCKINLEY	南越	七日	八日	日本美國	總統
葡萄牙丸	貨船	PORTUGAL MARU	日本	八日	八日	美國	太平
重慶	貨船	CHUNGKING	曼谷	八日	十二	日本	太古
海威	貨船	HYDRA	日本	八日	九日	星洲印度	多利順
第六雲海丸	貨船	UNKAI MARU NO6	日本	八日	九日	星洲巴生港	大同
粟田丸	貨船	AWATA MARU	日本	八日	九日	非洲	日郵
大家泰	貨船	TAGAYAY	美歐非星	八日	九日	美國	多利順
嵩德吉	貨船	KOUDEKERK	日本	八日	十日	歐洲	渣華
士打斐濟	貨船	STR. FIJI	日本	八日	十日	星洲南非南美	渣華
東康	貨船	EASTERN ARGOSY	澳洲	八日	十一	澳洲	怡和

國泰航空公司 設班訓練職員

國泰航空公司隨業務進展，不斷訓練新職員，最近又開班，十六位受訓男女職員，分別來自曼谷，大阪，東京及香港。課程包括一切有關機場活動知識，例如航空地理，航空界術語，機票填寫，航班時間，貨運處理及有關乘客處理程序等。全部課程爲期三週，係於本月廿日結束。

格蘭總統貨輪 今午抵港卸貨
一日午間回航美國

【本報訊】美國總統輪船公司所屬貨輪格蘭總統號（P.RES.GRANT）今（三十）日午間可自美國航抵香港，寄泊九龍倉碼頭，起卸貨後，擬定明（一）日中午離港，經日本回航美國。

該公司另艘貨輪麥堅尼總統號（P.RES.MCKINLEY）則自南越航返香港，計程將於五月七日可能航抵本埠。該輪在港逗留一日，落貨後，擬定翌（八）日離港，經日本回航美國。

今日來往班機

到港班機 （星期二）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
泛美	倫敦印度曼谷	下午四時四十分
泛美	三藩市東京	下午九時卅分
泛美	三藩市東京	午夜十一時卅分
英航	倫敦印度曼谷	下午三時廿五分
英航	東京	下午四時五
西北	西雅圖東京	下午九時一刻
國泰	西貢	中午十二時五分
國泰	東京大阪台北	下午二時五十五分
國泰	星洲曼谷	下午三時廿分
國泰	漢城大阪	下午七時廿五分
國泰	東京大阪台北	午夜十一時
國泰	馬尼剌	午夜十一時五十分
澳航	倫敦印度	下午七時卅分
澳航	雪梨馬尼剌	下午八時五十分
中航	台北	上午十時一刻
中航	東京大阪台北	下午二時三刻
中航	星洲吉隆坡曼谷	下午九時廿五分
日航	東京	下午一時
日航	東京大阪台北	下午二時卅分
日航	東京	下午三時四十分
日航	吉隆坡星洲	下午四時廿五分
日航	東京福岡台北	下午十時四十分
法航	東京	下午二時卅分
德航	西德印度曼谷	下午四時
韓航	東京	下午三時
菲航	馬尼剌	中午十二時卅分
瑞航	東京	下午六時卅分
馬航	星加坡	下午一時三刻
東航	金邊	下午三時
泰國	曼谷	下午一時五十五分
泰航	曼谷	下午三時十分
泰航	東京大阪台北	下午四時十分
越航	西貢	下午六時
印尼	耶加達曼谷	下午五時三刻
印航	東京	下午五時卅分

離港班機

（公司）	（往何處去）	（離港時間）
泛美	東京三藩市	上午十時
泛美	東京洛杉磯	下午六時
泛美	曼谷印度倫敦	午夜十一時
西北	東京西雅圖	上午九時
英航	東京	下午五時
英航	印度倫敦	下午五時一刻
國泰	西貢	上午七時
國泰	大阪漢城	上午八時三刻
國泰	台北東京	中午十二時三刻
國泰	曼谷星洲	下午三時三刻
國泰	台北大阪東京	下午四時
國泰	馬尼剌	下午八時
加航	東京溫哥華	下午一時卅分
澳航	馬尼剌雪梨	下午九時
澳航	新德里倫敦	下午九時三刻
中航	吉隆坡新加坡	上午十一時
中航	台北大阪東京	下午三時卅分
中航	台北	下午十時十分
法航	曼谷印度	下午三時卅分
日航	台北大阪東京	上午九時卅分
日航	曼谷星洲印尼	下午一時五十五分
日航	台北大阪東京	下午三時卅分
日航	東京	下午四時卅分
日航	東京	下午五時卅分
菲航	馬尼剌	下午二時
德航	東京	下午四時三刻
韓航	曼谷印度歐洲	下午三時三刻
印航	曼谷印度	下午六時五分
瑞航	曼谷孟買歐洲	下午七時一刻
馬航	吉隆坡星加坡	下午二時卅分
泰航	曼谷	上午八時卅五分
泰航	台北漢城	下午二時卅分
泰航	台北大阪東京	下午三時三刻
泰航	曼谷	下午四時三刻
印尼	東京	下午六時卅五分
越航	西貢	上午十一時卅分
韓航	台北	下午六時三刻
東航	金邊	下午六時

美國新型貨輪 中國熊自美來
明日可抵港卸貨二日開馬尼剌 菲律賓熊二日到埠翌日返美國

【本報訊】美國輪船公司旗下新型貨輪中國熊號（CHINA BEAR）由美國載運貨物前來香港，照預定航期，如無其他，當可於明（一）日到達本埠。該輪在港停留一日，於碇中環海面，起卸貨件後，擬定翌（二）日離港，續程開往馬尼剌。

該公司另艘貨輪菲律賓熊號（PHILIPPINE BEAR）則自馬尼剌回航，計程可於五月二日航抵香港。該輪在港逗留一日，寄泊中區海面，落載後，擬定翌（三）日離港，經沖繩島，日本，沿太平洋航返美國。

號錄號貨輪（PIONEER CONTENDER）則由美國開來香港，惟因航期關係，須於五月六日始能航抵本埠。該輪在港勾留一日，灣泊港海，上落貨後，擬定翌（七）日離港，回航美國。

截信時間 今（三十）日（星期二）

空郵

美國、中南北美洲、加拿大 信件上午十一時 包裹上午十時
印尼 信件上午九時 包裹上午九時
以色列、法國 信件正午 包裹上午十一時
泰國、寮國、馬來西亞、新加坡、沙巴 信件正午 包裹上午十一時
台灣、日本 信件下午一時 包裹上午十一時
巴布亞、新幾亞內 信件下午五時

平郵

[illegible]

明（一）日（星期三）

空郵

[illegible]

今日出入口輪船

入口船

（船名）	（西名）	（何埠來）	（公司）	（停泊處）	（到埠時間）
岳州（貨）	YOCHOW	曼谷	太古	A 泡	中午
奧林匹亞丸（貨）	OLYMPIA MARU	日本	日郵	A 十六	晨
柯利近郵（貨）	OREGON MAIL	美國	福來	A 廿三	下午十一時
天星（貨）	STAR ALCYONE	日本	福來	A 六	上午十時半
多利士（貨）	DOLIUS	歐洲	太古	太古倉碼頭	下午一時
格蘭總統（貨）	PRES. GRANT	美國	總統	九龍倉碼頭	中午
大韓怡美利（貨）	HUGH EVERETT	星加坡	福來	A 廿一	下午二時
多利亞多（貨）	TOREADOR	美國	多利順	A 十一	上午
莎仙士泰（貨）	SACHSENSTEIN	歐洲	捷成	九倉舊碼頭	上午

出口船

（船名）	（西名）	（往何埠）	（公司）	（停泊處）	（離埠時間）
邊來約（貨）	BENLOYAL	歐洲	邊行	海運大廈	上午八時
寇德吉（貨）	KODUEKERK	日本	渣華	九龍倉碼頭	中午
寶根維利（貨）	BOUGAINVILLE	溫哥華	多利順	A 十四	上午

印華輪船公司
THE INDO-CHINA STEAM NAVIGATION CO., LTD.
恒生 往山打根、斗湖 五月五日收貨 六日開行
東美 往 ……
浩生 往山打根、斗湖
東雄 往曼谷、……
電話：香港 ……
總經理怡和有限公司啓

東澳輪船公司
DOMINION FAR EAST LINE PTY. LTD.
法蘭士德 往 …… 五月四日收貨 五日開行
東豪 往 …… 五月九日收貨 十一日開行

來利碧琪輪 M.S. LLOYD BAKKE
五月三日落貨四日啓行
往石叻，庇能及澳洲西部福利文杜埠
鐵行輪船公司代理菲信輪船公司啓

中華民國出席亞青賽
大軍昨由台逕飛漢城
香港代表隊于今晨出發

【中央社台北廿九日電】中華民國參加第十屆亞洲青年杯足球代表隊的「國腳」一行職員卅三人，今天下午帶着青天白日滿地紅的國旗，搭乘中華航空公司班機，飛往漢城，其中有九位是來自香港的僑青年。

第十屆亞洲青年杯足球賽定五月二日在韓國漢城揭幕，共有十二國參加，中華民國隊與以色列、馬來西亞及印度編在A組，假如運氣稍佳，就有入圍的希望。

中華民國亞洲足球協會與教育部更派，吳思珩（代表鄧傳楷），今天同機飛往漢城，參加三十日舉行的亞洲足協執行委員會，及五月一日的理事會大會，討論第六屆亞運籌辦事宜。另一位中國籍理事徐亨，已于昨天抵達漢城。

通選中華民國的國腳陣容是：李錦垣、陳國雄、劉鎮國、曾鐵泉、岑志強、歐陽振華、張天明、林和成、李樹林、何新華、曾聰富、張百亨、劉修顯、施緝錦、陳衛修、林恒山、陳樹滿、王愛祥。

【本報訊】香港出席亞洲青年盃足球賽代表隊，定今日上午八時三刻乘國泰航機飛往漢城，計程於今日下午三時卅五分可以抵埗。名單如下：領隊：梁得利，副領隊：梁錫暖，秘書：杜潤，球證：陳鼎，（門將）謝文忠、甘乃泉；（後衛）駱德輝、吳維光、江逢祥；（中衛）宗啟明、石志偉、黎炎彬、佐治、梁新祥；（前鋒）羅鑽林、鄭炎明、何劍球、張士釗、張偉康、宋興華、盧洪海、馮兆源。

亞青盃初賽，分三組進行，每組前兩名隊出線晉入準決賽。初賽三組名單爲：（A組）中華民國、以色列、印度、馬來西亞。（B組）緬甸、越南、新加坡、菲律賓。（C組）韓國、日本、香港、泰國。

花墟聯賽「埋牙」戰
流浪僅勝東方
郭滿華霍柏寧被逐出場

【本報訊】流浪、東方昨鬥於花墟聯賽場，結果東方以一比二敗於流浪腳下。預備組，流浪以三比二勝東方。到場觀衆三千五百五十九人，收入八千二百九十六元。

東方不甘敗戰，而主力球員郭滿華，亦與流浪霍柏寧，被逐離場，東方變成損失。

東方已註定爲聯賽季軍，昨敗此一仗，無傷大雅，郭滿華縱然將來被罰，也無若何損失。不過晚節不保，爲郭滿華可惜。

霍柏寧被逐出場，是最有損失，不過流浪的殺傷力，不致減弱，尤以霍柏寧在上下半場，不下陽中郭滿華五六次之多，郭滿華因此，不時向霍柏寧撒準，而洋球証忌派，也未察覺，最後一次霍柏寧追上，飛腳向郭滿華一撥，即爲球員見着，向旁証陳述梁永揚旗，忌派問明情形後，遂將兩人驅逐離場。

照昨日演出，雙方演出實力，流浪不因前天大部份球員往澳比賽後而疲勞，反見上半場壓着東方打，由開場至三十分鐘，都是流浪天下。在此期中，東方祇不過反攻五、六次。

東方劉志霖曾兩次射入不算，一次是推倒盧德權射入，一次是劉志霖與盧德權互相碰倒，劉志霖射入，被判越位。

東方彭志光仍見八面威風，袁濤國未見活躍。

東方擁北是數射的一環，進流浪的青年隊員宋興華也沒不佳，因此下半場東方叫他休息，可是補缺的黃沃榮，技術尚低，並不比羅北爲好。

開球時間，五分鐘，姚卓然妙射中人彈出，李國強再射，被梅永達撲出。十五分，郭滿華與刀近射，爲盧德權以足擋出。十八分，葉華國吊左，梁偉雄在柱傍，以腳橫掃空門，怎料球由楣上出界。

廿二分鐘，宗啟明傳中，宋興華近射，球到莫敬強腳邊，莫敬強用腳一迎，球微改向，梅永達雖然撲下手接，球由脅下溜入網中，流浪以一比零先拔頭籌。

廿六分鐘，梁偉雄中，郭滿華衝上頭頂入網，東方追成一比一平局。

卅三分，梅永達飛起擋稜脫來，那時，宋興華佔中，梅永達接球脫手，葉尚華、李國強雙方衛上，搶去皮球，盤弄互傳，使梅永達三撲皆空，李國強乘入射空門，李羅北企正空門處一腳踢出，未至失守。上半場完，一比一未分高下。

下半場，東方換出羅北，補入黃沃榮。流浪換出陳振強，補入梁雄光。十四分，葉華國傳，劉志霖與郭滿華離門六碼力射，球中門楣彈下，黎錦忠一腳勾到，臨入而未入。卅二分鐘，姚卓然傳李國強射門，梅永達將球拍出，李國強再射入網，二比一，流浪勝東方。雙方列陣如下：

（流浪）黎錦忠；黎炎彬、霍柏齡、宗啟明；盧德權、陳振強；宋興華、姚卓然、莫敬強、葉尚華、李國強。

（東方）梅永達；黃志光、彭志光、羅北；曾鏡光；梁偉雄、羅國榮、郭滿華、劉志霖、袁濤國。

‧莫敬強射入‧ 甲組足球聯賽，流浪昨勝東方。圖爲流浪莫敬強「坐地點彩者」，在東方彭宗光（右）攔阻下，仍射球入網內，東方門將梅永達撲之不及。

星島球員朱柏和被逐
罰停賽至年底
取銷出席亞盃代表資格
由副選梅永達補入隨隊

【本報訊】足總紀律小組昨召開會議，傳訊各組犯規球員。經過研究後，星島球員朱柏和於本月十四日所舉行之甲組聯賽，星島對九巴一役，被球證驅逐離場之罪名成立，被判停賽至本年十二月三十一日。另一位青年軍球員陳少強，隸屬於怡和旗下，亦於本月十四日乙丙組聯賽對中健一仗，被球證驅逐離場之罪名，亦告成立，被判停賽至十一月三十日止。（按：朱柏和原當選爲香港出席亞洲盃決賽代表，今既被罰停賽，則由副選梅永達補上。）紀律小組警告紀錄在案者，則有：九巴的李國華、天天的容世熊。

本年華人聯賽
限十二隊參加
下月十日開始報名

【本報訊】本年華人足球聯賽，定下月十日開始報名，十七日截止，規定最多接納十二隊參加比賽，報名者超過十二隊數額時，將採用抽籤方式定取捨。

每年足總球季結束後，華人足球聯會均舉辦華人足球聯賽，本年足總球季定下月底結束，足聯聯賽小組，昨天在華協會所召開會議，籌辦本年華人足球聯賽，出席者：彭丹（主委）、梁重新、蔡國楨、胡祖堅、黃耀洪、麥炎才、李漢、廖廷楷、陳永東、楊子祥、麥耀明、任培等。

會議首先討論比賽章程的修改問題，其中最大修改者，爲更換球員的規定。過去是規定下半場開賽前，可以更換兩人，而且所補入之球員，以無分球員爲限，昨天經修改後，成爲比賽中任何時間均可換人，以兩人爲限，所更換球員有分與無分均可，但在場比賽球員，仍不能超過五分。

關于報名日期，決定由下月十日起至十七日下午五時止，每日辦公時間在華協會辦事處接受報名。十七日截止報名後，聯賽小組再召開會議，商討開賽日期等有關事宜。

由于比賽場地有問題，故本年華人足球聯賽，依然是最多僅接納十二隊參加，超過此一數額報名時，除華人足球聯會屬會及去屆冠亞軍隊，有參加比賽優先權外，其餘採用抽籤方式定取捨。聯賽小組昨日會議，

出席亞盃決賽
港隊陣容公布

【本報訊】香港出席亞洲盃足球決賽代表隊職球員名單，足總昨日公佈如下：領隊謝萬祥，教練鄧森，球員：梅永達、盧德權、陳少雄、謝國強、廖錦明、龔華傑、鄭潤如、陳炳光、黎寶忠、李國強、葉尚華、張耀國、何祥友、袁權益、袁權暢、何耀強、鄭國根、鄭演英。

‧英國網球賽頒獎‧ 英國第一屆職業與業餘混合網球賽，獲得冠軍的羅斯維爾（左），與亞軍拉佛爾，于領獎後的鏡頭。

勝利盾賽
加插序幕戰

【本報訊】決定下月十二日在花墟場舉行的足聯對亞聯勝利盾足球賽，票價一律二元，加插怡和對加山的乙組聯賽爲序幕戰。有關足聯隊陣容，足聯選選小組將於週四開會進行選拔。

足聯勝利盾小組籌辦勝利盾足球賽，昨天在華協會召開會議，商討一切。有關比賽辦法，規定九十分鐘賽和加時卅分鐘決高下，倘再不分勝負，便並列冠軍。比賽規定下月十二日下午五時在花墟球場舉行，比賽完畢，請足聯會長張錦添主持頒獎。

青年盃籃賽
昨舉行頒獎

【本報訊】第一屆青年盃籃球賽，昨晚在九龍伊館舉行頒獎禮，並有表演賽，男子聯隊、女子聯隊，勝冠軍青年會隊，五十二比三十七；男子聯隊和冠軍大國際，六十七比六十七。

昨晚的頒獎禮，於八時半在九龍伊館舉行，原定由籃聯名譽會長徐亨主持，但以徐氏未暇，由我國籃壇名宿呂家傑代爲主持頒獎禮。男子組冠軍大國，亞軍青年會，女子冠軍青年會，亞軍悠悠等隊的代表，在約達二千觀衆的熱烈掌聲中，領取獎品，獲得男子組入圍的青籃、小紅番、深友、少林等隊，亦由籌委會頒贈錦旗，以留紀念。

甲組足球聯賽成績表
（截至四月廿九日止）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
星島	廿一	十六	三	二	七七	廿	卅五
南華	十九	十五	二	二	六八	廿	卅二
東方	廿	十三	二	五	五七	四四	廿八
東昇	廿	十	二	八	卅五	卅一	廿二
元朗	廿	九	四	七	四八	四四	廿二
警察	十九	十	一	八	四七	卅九	廿一
電話	十九	八	四	七	卅四	卅七	廿
流浪	十九	九	二	八	卅七	卅二	廿
九巴	廿	七	四	九	卅七	四七	十八
陸軍	廿一	五	一	十五	卅六	五七	十一
消防	十八	二	〇	十六	十三	五八	四
緝私	廿	一	一	十八	十八	八六	三

網球團體雙打聯賽
南華與婦游
男女子均捷

【本報訊】網總主辦的甲組雙打式網球團體聯賽，昨日首次展開角逐，南華與婦游的男女子隊，都雙雙告捷，計南華男隊，以五點五比三點五勝中游；南華女隊，以八比一大勝九木；婦游男隊，以六比三勝三獅；婦游女隊，以七比二大勝鄉村。

四場比賽中最觸目的，首推南華對中游的男子比賽，因爲兩隊歷來都是「死對頭」，雙方均集中不少「五星上將」於旗下，故到九龍王園球場觀戰的網壇人士亦不少，過程十分緊湊，精采鏡頭，層出不窮。全部九盤比賽中，有七盤的比數都極爲接近，例如七比五、六比五、六比四等，可見戰情激烈的一斑。

南華上陣的計有梁觀雄、賓路臣、陶冠球、馮滿、徐天倫與梁乘紹，中游出戰的則有吳文祥、韋良、蔡國衡、林方、徐煥培與韋中等。

一回合時，蔡國衡與林方不幸以五比七失手於陶冠球與馮滿，否則兩隊打成和局，亦有可能。

中游渡江出擊失手被擒，但並未影響他們爭奪錦標的信心，球員們都表示，等二循環在中游會內作戰時，是有機會報一箭之仇的。

茲錄各場戰果如下：

南華（男子）勝中游，五點五比三點五。

梁觀雄、賓路臣（南華），勝吳文祥、韋良（中游），六比四；勝蔡國衡、林方，六比二；勝徐煥培、韋中，六比三。

陶冠球、馮滿（南華），勝蔡國衡、林方（中游），七比五；勝徐煥培、韋中，六比四；負于吳文祥、韋良，四比六。

徐天倫、梁乘紹（南華），平蔡國衡、林方（中游），六比六；負于吳文祥、韋良，四比六；負于徐煥培、韋中，四比六。

南華（女子）勝九木，八比一：

鄧黎慶中，黎民貞（南華），勝栢直姬芙，蔡儀（九木），六比三；勝栢披露，姬莉士，七比五；勝芬查，威廉絲，六比四。

伍玉裝，樂頓（南華），勝栢披露，姬莉士（九木），六比〇；勝栢直姬芙，蔡儀，六比二；勝芬查，威廉絲，六比一。

樂揚渭濱，何鮑莉（南華），勝芬查，威廉絲（九木），六比二；勝栢直姬芙，蔡儀，七比五；負于栢披露，姬莉士，一比六。

婦游（男子）勝三獅，六比三：

易健士（婦游），勝許宛成，伍仰光（三獅），六比三；勝劉觀年，陳福文，六比一；負于馬偉隆，許子石，四比六。

柏德，莫沙（婦游），勝劉觀年，陳福文（三獅），六比二；勝許宛成，伍仰光，六比三；負于馬偉隆，許子石，四比六。

勝馬偉隆，許子石（婦游），勝劉觀年，陳福文（三獅），六比三；勝許宛成，伍仰光，六比一；負于許宛成，伍仰光，一比六。

婦游（女子）勝鄉村，七比二：

伯柏德，科士桃芙（婦游），勝徐婉圓，楊雅麗（鄉村），六比四；勝泰萊，姚德，六比四；勝吳美英，羅拔絲，六比四。

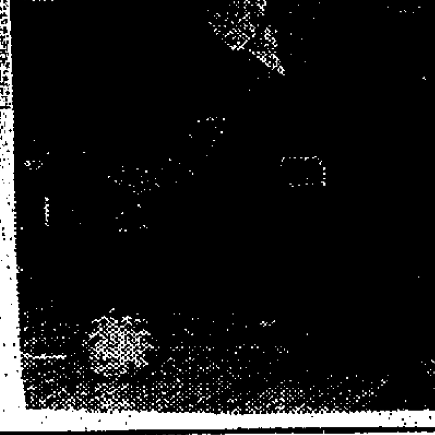
泰萊，姚德（婦游），勝吳美英，羅拔絲（鄉村），六比二；勝徐婉圓，楊雅麗，四比六。

羅蘭士，易健絲（婦游），勝吳美英，羅拔絲（鄉村），六比一；負于徐婉圓，楊雅麗，五比七；勝泰萊，姚德，六比三。

至於今天的秩序，仍爲雙打式比賽。不過，全是乙組賽事，下午五時半開始，分別在港九七處舉行七場比賽，其中男子乙組四場，女子乙組三場。茲錄秩序如下：

（男子乙組）九龍塘對三獅，中游對婦游，鄉村對南華，市政對九木。

（女子乙組）軍聯對市政，小紫薇對婦游A，婦游B對鄉村。



‧總督、國泰保齡賽‧ 「總督」香煙與國泰航空公司，聯合主辦第七屆保齡球邀請大賽，曼谷名手布羅陳斯卡茄，最近以三局獲六八七分，壓倒泰國男子組的首席。泰國全國決賽，將於五月中旬舉行。香港男子組，馮漢納與余福安，同獲六六五分，目前暫並居首席，至於女子組，仍由格蘭維以五八八分領先。圖爲泰國名手「布羅陳斯卡茄」擲球姿勢。

台區國腳
六日到港

【本報訊】在國內選出代表中華民國出席亞洲盃決賽的五員「國腳」，將于下月六日深夜抵港，在港停留一天，即偕同在港選出的十二員國腳，于下月八日飛往伊朗德黑蘭出席比賽。

工商界

雪雞與農場打針雞 利之所在市場推廣

市民雖貪之無味，祇以供銷普遍，採用者仍多，酒樓餐室及其他食館，亦大多數用打針雞或外來光雞，但農場非打針雞，始終受到歡迎。

【本報訊】本港市民，大多數都不肯食打針雞，有些且恐不合衛生，而不敢嘗試，但雞隻經過打針後，特別快大，外表亦肥，農場因利之所在，所養的雞，大多數都經過打針催大後，才推出應市，所以港九各酒樓食館及燒臘舖目前所沽之燒焗雞，鹽焗雞，霸王雞，炸子雞，染雞，油雞及白切雞等，也以打針雞佔絕大多數。雖然間中仍有以「非打針農場雞」來吸引顧客，但爲數不多。各大街市所售之毛雞，亦以農場打針雞佔多，昨日該項毛雞零售價，上雞每斤四元四角，四元六角，四元二角，中雞每斤三元六角，三元八角，龍江上雞每斤五元四角。

除打針雞銷量特多外，各餐廳食館採用雪藏光雞，亦越來越多，如每份三元二角之常餐，能以大髀雞腿飯供應，也因光雞來價較廉，所以仍可以獲得合理的利潤。但市民對於打針雞食之無味，興趣已大爲減低矣。

查雪藏光雞來源甚廣，近年來尤以丹麥方面供應較多，該項光雞來價固低，但仍高低不一，有等歸館標明丹麥A級光雞成隻每磅二元二角，雞髀每磅四元，雞翼每磅二元四角，雪藏雞翼供應更多，每磅二元二角。亦有等歸館，其雪藏雞分件出售，因來源與品質或有不同，成本較高，所以售價亦較昂，如雞腿每磅賣四元四角，雞翼每磅二元六角。

據業內人士指出：外來之雪藏光雞，於去年六月至八月間，因大陸副食品來源銳減，甚爲暢銷，而售價亦較昂，現在副食品市場雖然回復正常，但該項雪雞市道仍不弱，祇售價方面稍爲降低，目前採用雪雞者，除了食舖與家庭外，在室內或郊外招待賓客之自助餐，採用亦多，由於分食簡便，且符合經濟原則，尤以雞翼及雞腿最爲流行。

不過，未經打針的農場雞，始終受到市民歡迎，醫生亦認爲多食對身體有益，若能以非打針農場雞款待賓客，已被視爲一種飯上的珍品。

新聞利多刺激 K金走勢勾好 尾盤價三〇四・八七五

【本報訊】週一，外圍金紗無報價。路透社廿七日電訊：美財部擬訂計劃黃金與美元脫離關係，K金市受此新聞刺激，開盤以高價三〇三・二五開出（週六收市三〇三），隨即陡升三〇五，旋因沙短綫者見利回吐，又最低跌三〇四・七五，稍後再扶摇而上，最高升三〇五・三七五，由於積訂去頂，微息六角。現貨百両須貼水一〇〇元，擁家又再回吐，最低重挫三〇四・二五，早市收市三〇四・八七五，易水乙式，接昨早市，未能實消息，週六早市，已聚及倫敦金價，均報升在三九美元以外云云，昨早市差升二・二五元。

K金午市開三〇五，收三〇四・八七五，最高三〇五・八七五，最低三〇四・六二五，全日開市差幅二・六二五，走勢反覆勾好。

美電按六・〇九五，天單六・〇八——六・〇九二五——六・〇八通。

〇七八七五，加單按五・六二七五，各價均告升。大旗六・〇七六二五（按），番旗六・〇七三七五——六・〇七五，期紗早接六・〇七五，午息，午接六・〇七五，日元期貨早接一五九・七五，平息，午接一五九・七五，平息，除日元外，其他價亦均告升。港市四條九成色金價，每兩約四十一美元。巴黎金價，早在三月十八日，業曾陡升至四四・三二五，假定今……

市報升三三九・六〇，殊不奇，如果保三九美元一安士的話亦即祇能跌百份之一・四三的實用以黃金的美元，昨值了三月十九日巴黎殺高價四四・三一二五，再用英衛來計算一個百份比，當日的美元實跌了百份之二六・三二一的貶值云云。

飾金牌價 掛高五元

【本報訊】昨日金舖飾金牌價，又掛高五元，即由三三〇元改爲三三五元。

銀行頭寸鬆裕 拆息尚無大變

【本報訊】本港銀行存款日增，頭寸保持鬆裕，業內拆息，昨日仍爲週息五厘至五厘一二五，兩週期者五厘三七五。

據銀行界透露：有關港幣儲備金部份改用其他貨幣問題，正由港府與英國當局會商中，在此問題未解決以前，銀行業務，一切照舊辦理，未有若何新措施。

印客恢復訂購棉紗 本港廠家獲得裨助 五月付船成交二千餘包

【本報訊】當本港棉紗正在開始有供過於求的時候，印尼客突然恢復來港訂購，五月份付船的棉紗有二千餘包訂單接入，對港紗實銷不無幫助。

據棉紡業業內人士消息：本月下旬間，部份紗廠正在開始感到棉紗供應鬆弛，如果情形不能改變，五月份將逐漸有棉紗積壓。可幸近日印尼客突然恢復來港訂購，五月份付船的棉紗有二千餘包訂單接入，廿支B字紗每包九百二十元，接入訂單一千包，四十支A字紗每包一千四百二十元，接入訂單七百包，四十二支雙股紗每包一千五百六十元，接入訂單五百包，均爲F・O・B・離岸價計算。有了印尼的新訂單接入，部份紗廠的產銷情形大有幫助，不致有棉紗積壓了。

股市一片牛皮 成一三二萬元

【本報訊】昨日股市成交總值一百三十二萬元，行情牛皮帶靜，但一般上落尚微。茲將昨日收市情形，表列如下：

股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
滙豐銀行	一三七・〇〇	一三七・〇〇	一三七・〇〇	七九六
九龍燈	一六・九〇	一六・九〇	一六・八〇	一六、二一九
太古船塢（除息）	一五・二〇	一五・四〇	一五・二〇	一、二〇〇
置地	三四・七五	三四・七五	三四・五〇	四、七五七
會德豐	六・二〇	六・二〇	六・一五	四、〇六〇
香港燈	一九・七〇	一九・七〇	一九・六〇	一四、〇八九
（紅利）	一八・九〇	一八・九〇	一八・七〇	一一、一〇六
（股權）	四・一二五	四・一二五	四・一〇	六、〇六二
電話	九・四〇	九・四〇	九・四〇	四、四〇〇
煤氣（除息）	一〇・五〇	一〇・五〇	一〇・四〇	五、八五五
和記（除息）	五・三〇	五・三〇	五・三〇	二、四七五
怡和	一三・〇〇	一三・〇〇	一三・〇〇	五〇〇
牛奶（除息）	三四・〇〇	三四・〇〇	三四・〇〇	四〇〇
聯合企業	三・四〇	三・四〇	三・四〇	二、七五〇
九龍倉（除息）	一一・一〇	一一・一〇	一一・一〇	四〇〇
油麻地小輪（除息）	三三・二五	三三・二五	三三・二五	九〇〇
連卡佛	二〇・七〇	二〇・七〇	二〇・七〇	一〇〇
會德豐紡織	四・七〇	四・七〇	四・六二五	四、〇〇〇
城市酒店	五・八五	五・八五	五・八五	五、四一三
太平	二・六〇	二・六〇	二・六〇	二、〇〇〇
均益倉（除息）	一二・二〇	一二・二〇	一二・二〇	二、〇〇〇
大酒店	一四・一〇	一四・一〇	一四・一〇	五〇〇
信託	〇・八九	〇・九〇	〇・八九	三〇、〇〇〇
港啤	三三・八〇	三三・八〇	三三・八〇	四〇〇
聯合膠（除息）	一・一五	一・一五	一・一五	九、〇〇〇
橡膠信託	三・九二五	三・九二五	三・九二五	六、〇〇〇
南洋紗廠（除息）	九・九〇	九・九〇	九・九〇	五〇〇
鋼業	三・二二五	三・二二五	三・二二五	六、〇〇〇
聯紡	六・四〇	六・四〇	六・四〇	一、〇〇〇

（註：上表列出者，均係股市昨有成交者，其餘昨無成交者均不列出。）

本港金鈔外幣行情表

民國五十七年四月廿九日（星期一）

項目		價格
（九四五K金）		
開市		303.25
收市		304.875
最高		305.875
最低		303.25
（期紗）		
開市		6.075
收市		6.075
最高		6.075
最低		6.075
（現紗）		
大紗		6.07625
番紙		6.07375
（日元）		
最高	（萬計）	159.75
最低	（萬計）	159.75
（美電）		
最高		6.095
最低		6.0925
（通大單）		
最高		6.08
最低		6.07875

（雜鈔）	價格
英紙（大）	1.4175
英紙（小）	1.4125
加單	5.6275
加元（大）	5.6
加元（小）	5.615
大坡紙	1.971
細坡紙	1.966
新勞啤（百計）	59.00
澳幣（每元）	.98
人民幣	無報價
泰幣	29.10
正鎊	14.5
澳洲元（鎊算計）	6.76
埃及鎊	6.30
台幣（千計）	145.00
西冷啤（百計）	50.00
仰光啤（百計）	88.00
西貢紙（千計）	35.20
新法郎（百計）	123.00
瑞士法郎（百計）	139.00

巴紗輸港續減 三月八千餘包 來存均疏港紗威脅消除

【本報訊】據貿易商消息：三月份巴基斯坦輸港棉紗共八千三百九十六包，較二月份之一萬二千多包已減少達四千包，較一月份之二萬三千多包減少一萬四千多包。

貿易商指稱：近兩三個月來，巴基斯坦紗輸港正不斷減少，從最近彼邦紗廠外銷東南亞的活躍與運港的疏減情形看來，四、五月份輸港的巴紗，仍將會繼續減少。從去年十二月到今年首季，港紗所遭受巴紗大量衝銷的威脅，現在可說已完全消除。港紗本銷的價格與紗廠售價，將不會受到巴紗的影響。

最近，巴基斯坦棉紗彼邦市場售價，依然堅……

不過：一般對五月份生意，仍將是清淡的，因爲五月份是本港棉織業生產的淡季開始，雖然今年針織廠與毛巾廠生意比去年增加，但布廠生意最近轉淡，有些布廠現在已要放慢開工，其中最顯著的，聞說有一家自紡自織而擁有五百台布機的廠家，最近有一部份布機停止夜班開動，雖然這一家布廠沒有輸美的配額，但他對輸美配額亦很少，由於本港與美國近來訂購減少，印尼客向港訂布亦告停頓，遂至這一家布廠局部減產。

米市昨略轉暢 成價仍續軟順

【本報訊】昨日因週一，米市交投略爲轉暢，近成交客有六千多包，惟其價仍續軟順，計泰國貨玫瑰大米每擔成八十九元，靑地順大米八十九元，資三圍大米八十九元，紅三喜大米八十九半、八十九元，資金鳳米碌六十九元，資觀音米碌七十元，資三角米碌七十元，靑發財米碌七十一元三。美國紅印絲苗九十元、九十一元，暹邏絲苗九十一元三。西貢三角大米九十二元，哥貢玫瑰大米九十二元零一。大陸華南粘九十元零五，銀竹粘九十二元半，洪字絲苗九十三元，油粘九十三元半，特級絲苗九十八元八，方字絲苗九十一元八，四喜粘八十六元三。

外內買家齊吸 星膠市暢價挺 一號膠成五角一仙

【本報訊】星洲樹膠市，市場又動，集於海外訂單多到，出銷商舖給亦活躍，昨市成價又告揭升，一號烟膠每磅成價爲坡幣五角一仙，比前又升半仙。

據此間樹膠商昨接加坡來電稱：星洲樹膠市在外內買家相互扯銷下，昨日亦扯揚，成價再吸扯升，一號烟膠每磅由五角〇半扯進五角一仙，二號烟膠由五角〇半升上五角〇半，三號……

非洲牛油日本菜油 訂價均告提高 來途無化算港市穩定

【本報訊】食油市情，尚告穩定。非洲牛油及日本菜油來途，已難劃算，近期到貨將繼續減少。

非洲牛油，新訂價比本港現貨價格爲高，入口商未有花貨放盤，現貨價格扳硬，冠牌每担轉拆一百七十一元，大益扳硬一百七十一元，鑽石牌與雙A牌每担轉拆一百六十九元，寶冷牌與嘉禾牌每担轉拆一百七十元。

日本菜籽油，新訂價報高，每噸一百一十六鎊，來途實難劃算。日清廠現貨每担轉拆九十九元，古原廠原庄補現貨每担轉拆一百〇一元，鋪蝶嘜五月初碼頭交貨每担以九十五元成出，十桶，轉拆九十七元。

美國及日本豆油，價格轉定，美國燉京油每担轉拆九十八元，大益按九十七元，日本燉京油本港製桶每担轉拆九十八元。

荷蘭及其他豬油，勢轉淨，荷蘭金橋牌每担一百廿四元，黑白豬每担一百一十八元，金牌每担拆沽一百〇八元，英國紅豬仔每担拆沽一百廿二元，日本雙K牌每担拆沽九十八元，富士山每担拆沽九十七元。

（上接）星馬廿一點二五勞比，十二支鹿嘜廿四勞比，十六支小提琴廿三點五〇勞比，廿支無線電台廿六點七五勞比，駱駝牌廿七勞比，玫瑰廿六勞比，卅二支飛馬卅八勞比，打拿卅七點五〇勞比，四十支飛馬五一點五〇勞比，五花五二點五〇勞比，俱比前升一勞比有多。

越財政部否認 加徵入口貨稅

【本報訊】西貢消息：越南財政部於本月廿二日，曾否認有關一項傳說，謂在一九六八年度國家預算案中，爲着彌補國家財政預算，將增加各類入口貨稅達二百二十億元。

上述消息，係自財政總長劉文性於上週向下議院經濟委員會報告國家財政預算款項之後所傳出。

財政部負責人說明：在本年度國家預算案中所訂的入口貨稅爲二百廿億元，相等於國家資源約百份五十。因此財政部不能再另創其他新稅項，從各入口貨方面增收。

夏令瓜菜價多續跌

【本報訊】昨日副食品市，除了牲口與魚外，瓜菜價有上落外，其他大部份夏令瓜菜，亦價下跌。茲將昨日港島各街市批發價如下：

品名	單位	價格
[illegible]	斤	三・六〇
[illegible]	斤	四・八〇
[illegible]	斤	四・二〇
[illegible]	斤	二・二〇
[illegible]	斤	二・四〇
[illegible]	斤	六・四〇
[illegible]	斤	三・八〇
[illegible]	斤	六・二〇
[illegible]	斤	四・八〇
[illegible]	斤	三・八〇
[illegible]	斤	四・四〇

品名	單位	價格
豬手	斤	一・六〇
豬腳	斤	一・二〇
牛肉	斤	四・六〇
牛腩	斤	二・八〇
羊肉	斤	七・二〇
魚蝦	斤	三・四〇
鯇魚	斤	三・八〇
大魚	斤	二・〇〇
鳥魚	斤	十二・〇〇
鯉魚	斤	八・〇〇
水魚	斤	二・二〇
塘虱	斤	二・六〇
青蟹	斤	一・八〇
白鱔	斤	五・八〇
[illegible]	斤	四・二〇
[illegible]	斤	七・六〇
[illegible]	斤	一・八〇
[illegible]	斤	九・六〇
[illegible]	斤	九・五〇
[illegible]	斤	七・五〇
[illegible]	斤	六・四〇

城多利 今天四場特映 洗太郎大醉俠 降龍伏虎
利舞臺 今十點早 早二點半場 派拉蒙公司青春歡樂熱情喜劇 羅郭蘭 馬威 海上玉屏風
東城 十二點半 琴俠恩仇 Johnny Guitar
明天 天映 多情妙賊 西廂琴斷
香港 中央 北河 英京 英華 油麻地 華樂 今天最後 台灣聯合公司出品七彩武俠巨片 劍魔 王復蓉 楊群
英京 英華 學神艷遇 攔花人魔
樂聲 新聲 國華 今天映 艷星群合演 義大利風情 MADE IN ITALY
REFLECTIONS IN A GOLDEN EYE 春色撩人夜 伊莉莎白泰萊 馬龍白蘭度
明珠 京華 金聲 後天 星期四 聯院映 邵氏出品 THE MAGNIFICENT SWORDSMAN 邵逸夫 岳楓 程剛 合導
東方 金冠 金門 下期 風流夜遊 珍曼絲菲
總統 大華 下期獻映 諜海奇任務 K ASSIGNMENT 史提芬美甘 拉史栢
利舞臺 皇宮 十大星空前演出 勾魂使者 美高梅又一部大堆頭七彩大製作
新都 今天獻映 太太萬歲 樂蒂 張揚
國寶 今天映 驕悍記
百樂門 新華 金聲 華樂 獨行俠 特務六虎將

格力哥利伯榮獲人道獎

曼玲

第四十屆奧斯卡金像獎的結果，已在四月中旬公佈，受人注目的最佳男主角及男配角分別由洛史德加及佐治堅尼地二人獲得，但是在這屆得獎的男角中，還有一人是極受人注意的，就是尚荷索人道獎，獲得這項獎品的人並不是別人而是曾獲影帝殊榮的格力哥利柏，亦即是美國藝術學院的主席。尚荷索人道獎是一種榮譽獎，是專門頒發對影藝學院最有貢獻的人，格力哥利柏榮獲這個殊榮，可說是眾望所歸，因為好萊塢的影藝界人仕都一致推崇在近年來格力哥利柏是最致力辦好影劇界事業的一人，在他的任內，他曾為影棚工人向僱主作增加薪金的申請，又曾為許多救濟團體籌募救濟基金，他又主張人人生而平等，打開黑白人間的種種歧視。

格力哥利柏在近兩年來，在電影棚的圈裡雖然是沒有以前的活躍，他很少參加拍片工作，但是他的努力，大部份都是花在電影圈子裡，他整天到晚，都為從事電影圈的同事們做福利事業和僱主與工人間的公共關係，此外在近年來，他對政治似乎發生了濃厚的興趣，在年前他加入了民主共和黨，這是他晉身從事政壇的第一步，由於他在電影圈子裡的聲望，所以有人推測他將繼列根之後，成為由影星晉身加州長的第二人。

今年舉行的第四十屆奧斯卡金像獎頒獎典禮，曾使格力哥利柏花了不少的精神，因為這屆的頒獎典禮原定在四月八日舉行，但是於黑人領袖金博士被刺，遂使多名黑人明星均表示不願出席這屆金像獎的頒獎禮，以示對金博士的哀悼。身為影藝學院主席的格力哥利柏有見及此，不得不從事周旋，他首先宣佈將這屆的金像獎的頒獎典禮押後三日，然後再和大牌黑人明星薛尼波遜聯絡，請他邀請黑人明星如期參加頒獎典禮，薛尼波遜與格力哥利柏的私交甚篤，同時又看見他為了寶懷金博士逝世特將頒獎典禮延期三日，所以毅然符允格力哥利柏所請，如期出席這個頒獎典禮（這屆的頒獎典禮不致在冷落的氣氛中渡過，格力哥利柏是應記第一功的。）在當晚被邀出席的黑人明星，由薛尼波遜率領下，全部蒞場參加，而白人明星祗有兩位不能依約參加，他們是已故的影帝史賓沙德碧西，他在本屆因演「風族快婿」而被提名競選最佳男主角，另一位則是演風族快婿的女主角而獲得最佳女主角殊譽的嘉芙蓮協賓，她因在歐洲拍片而不能趕返。

格力哥利柏曾結婚兩次，目前是三個兒子的父親，他現任的妻子是一個法國女子，是一位極為內向的家庭主婦。他們二人的婚姻非常美滿。格力哥利柏曾對他的友人說：「我在家中有一個司令官，她就是我的太太。每當我返家的時候，總是指揮我的兒女們為我預備好替換的衣服和沐浴的日用品？一切事情都不用我操心，我太太說我是對外的指揮官，她是對內的指揮，家中的事務怎樣她都是搞得井井有條，真是做如軍中一樣的有紀律。」

格力哥利柏在接受記者訪問時透露：他目前正準備拍攝一部名為「隱藏着的月亮」的新片，在該片中他除了扭任男主角外，還兼製片人的一份子。他表示演完這套新片後，他將偕同他的妻兒往歐洲旅行，待旅行完畢，才另謀打算。有記者問及他是否有意競選州長時，格力哥利柏幽默的答道：「這是天意，我不能答覆你，如果你要知道我是否有這個意思，請你留意日後的事態發展好了！」又有一銀記打趣的向格力哥利柏問道：「如果閣下他日登上州長的職位後，是否仍會在銀幕上出現呢？」格力哥利柏答道：「如果當上州長的話，我相信我是沒有時間讓我去演戲了。但是我相信仍可與各位在電視銀幕上見面呢，同時我可以保証仍然歡迎你們來訪問的。」

電影述劇故事——「梨山春曉」

③山中有少女張美瑤，與母弟三人耕種菜園度日，生活小康。其家與柯俊雄荒地相毗鄰，平時多賴在張家長大之青年吳桓照料，與父與張父為至友，本人陷大陸，僅少年吳桓攻張父帶來台灣，護出與父救活的人，以是在雙……
④使雄抵梨山之初，得悉張美瑤，與張美瑤之父與已父同為退役軍官，參加開闢橫貫公路工作，其父病劇時，美瑤曾予照顧，使雄內心極為感激。

騎師也讚鄭佩佩騎術

武俠艷星鄭佩佩的馬上功夫，不但使同儕為之側目，即一般馬上英雄，對她亦有高度的評價。曾有一位知名的騎師，對鄭佩佩說過這麼一段話：「鄭小姐，如果你不當明星，你去當馬上英雄，一樣可以成名的。」

「你可是讚我的？」鄭佩佩樂得可開心啦。「我連騎術的功夫都不懂啦。」

那名騎師說：「不。你的身手，確具有騎師的天賦本錢，所以我說的倒是真話。」

「你從那兒看得出來？」鄭佩佩天真地問。

「我看見你在馬背上的平衡姿態，我知道你有這份天才。」那騎師說。

自從一經品題之後，鄭佩佩對於自己的騎馬頗有敝帚自珍之概，在「飛刀手」中，她演的是一個俠女。馬上縱橫，英風颯爽，不可一世。原來，她胯下所策的，也是一代名駒，只因名馬蒼年，淪成腳馬，不能再馳騁在快活谷。

飛刀手是張徹繼金燕子之後的又一傑作，無巧不成書，鄭佩佩也是金燕子的女主角，現在故劍重逢，倍得紅花綠葉之妙。

銀國飛絮　竹玲

林鳳作品令人珍視　今演車底驚魂結局

林鳳自結婚之後，對拍片的興趣便大大地減低了，然而，觀眾是捨不得她就此離開影壇的，從當年玉女影友圈的迷惘匪盛，可想見她是怎樣地得人喜愛與歡迎。當然，今天還會有很多人希冀欣賞到她的作品的，所以，麗的電視特于昨今兩天播映一部由她與胡楓聯合主演的「車底驚魂」，昨天曾看過上集的人，今天更不要錯過了大結局。本實那精彩的劇情也很引人入勝的，何況林鳳與胡楓在本片中都有很好的表現。播映的時間是五時卅五分，也和昨天一般無異的。

有線電視

從善如流國泰求發展　台製影片使人耳目新

國泰的擴大發展，目前表面看來，雖然還未有甚麼端倪，但以近來有關一切，的確是與過去兩年大有分別。

演員不再要通過製片部才可以和新聞界朋友接觸，宣傳部現在也更多些表現，負責人也改變方針，不再關門政策，在那為理想的影片中，也招待一場，以助宣傳之效。

例如日前那套「決門踪虎嶺」，上映前，也曾隆重地招待一番。現在星期二那天，更隆重其事的，在大會堂電影院試映那套「梨山春曉」，招待各界有關人士。

這套「梨山春曉」，祇是由國泰發行，而是台灣電影製片廠攝製出品的，是由周天祿監製，楊樵製片，楊文淦導演，由雅子編劇，張美瑤、柯俊雄、張小燕等合作。

據所知，這套片月前曾參加亞洲影展，曾得彩色攝影、編劇等多項獎。

正如我日前所說，台灣片要在香港，星馬等地再有市場，非要好好地再幹不可。撇開其他的不談，我覺得這套片是值得一看的，最低限度，沒有沉悶的對白，沉悶的場面，這位編導，有好幾場戲處理得十分動人。

片是張美瑤與柯俊雄所合作，兩人都是有號召，而現在更是一對真正的情侶了，因此，兩人的合作，更使觀眾喜愛。

據一位可靠人士告知，國泰對張美瑤是頗為倚重，有意邀她再為國泰效勞，祇是她在台灣大忙，來港拍片是難以實現。

關於柯俊雄，目前仍在營中受訓，而他完成的好幾套片，在有關人士有新計劃安排，分別推出的，尤其他與張美瑤合作的片，記憶所及，除了這套「梨山春曉」之外，尚有一套是潘壘導演，他兩人和祝菁合作的「落花時節」。

說來，國泰能夠從新考慮對外政策，這是很明智之舉。每一個人都知道，搞電影這行業，和其他有所不同，如果不重視各方面的公共關係，一切是不容易發展的。

江紫薇

銀色演義

建圍故事「怪俠」

……是江丹楓殺的，憤怒的拔刀將他砍傷。但又後悔傷了江丹楓，因她明白沙胸處是土匪，那便該死，就留江丹楓在家養傷。

真光 尚有戲院刊第九頁第十一頁
春暖花開

娛樂　兩部巨片一場映完　瘋狂將軍　百戰百勝
最後兩天　後天獻映 怪俠

即日海運大廈售預　鐵定五月三日獻映
樂聲 新華 國泰 皇宮 國泰 國賓
鐵金剛大破賭場　JAMES BOND 007 CASINO ROYALE　票價不加

麗聲‧皇后‧皇都　明天盛大獻映
勇金剛　THE MILLION DOLLAR MAN　一部百份百爆炸性之電影！

九龍城 國際　飛鳳奪龍
荔園　遊樂場
啓德遊樂場
最後兩天 春暖花開 SPRING BLOSSOMS　後天 怪俠

東方‧金冠‧金門　文藝巨獻 HURRY SUNDOWN 田野浪濤
麗都‧東樂　連日滿座 三船敏郎 加山雄三 大戰末日
麗聲‧皇后‧皇都　最後今天 月黑風高殺人夜 IN THE HEAT OF THE NIGHT　皇都 最後今天 大舞曲 THE GREAT WALTZ　勇金剛
利舞臺‧樂宮　今天四場 THE BIGGEST BUNDLE OF THEM ALL
快樂‧城東‧麗華　雌雄大盜 BONNIE AND CLYDE
新華‧豪華　今天獻映 鐵甲金車 THE WAR WAGON
樂聲‧新聲‧國華　今天獻映 義大利鳳情 MADE IN ITALY
總統‧大華‧皇宮　無期映多 龍虎三雄　祇映三天 太太的情人

港九首輪影院聯合廣告

七歲祖奇聞

顯齋

七歲通人道已奇，而更能得子尤異，縱云早熟，以吾國而論，亦斷無如是之早。「七歲祖」故事，如非附會，則另有別情，是奚足信也。

我昔富家，鍾育子女，嬌貴之極，幼則乳媼乳之，呵護備至，稍長，婢女環侍，雖隔男將，亦如是也。故巫惜嬰初開之際，父母一時失察，恆爲侍婢所誘。「紅樓夢」中賈寶玉初試雲雨之事，實往往而有。「蝨鳴漫錄」載：「常郡什姓，大族也。有什叔應者爲武秩，自言其先有七歲祖，其奇怪而問之。蓋國初（清初）時，撫建兩鄉大儒，曾遂自困[illegible]，家貧頗窘，而止一子，年七齡，令附婢寢處，婢已十八九，慾念甚熾，昔無所覺。乃日弄子之具，而淵以交構。久之，漸導以男女之事。子知識界開，婢抱子於懷，持之引入彼處。子幼，情未通，無所涉。一夕，婢戲于處熱氣直沖入腹，稍爲暢適，子已脫氣伏死於身矣。婢大號，父母趨視，婢肯子暴亡，良痛而已。數月後，婢腹漸高，主母以家法索嚴，三尺童不得入中門，爲有他故。疑而詰之，泣訴其故，疑信半參，十月足，舉一男，貌酷肖亡子，乃釋然。婢終身不嫁，撫孤成立，主人後未生子，賴此孫以延宗祀，至今蕃衍，稱望焉。」七歲通人道已奇，而更能得子尤異，縱云早熟，以吾國而論，亦斷無如是之早，如非附會，則另有別情，是奚足信也。關於宗祖異事，各種傳說甚多，此仍不爲怪，尚未致流出情理。有傳兩姓祠，徒爲無稽，據故老言：幾島有兩姓祠者，△與×也（事本無稽，以符號代姓）—搞諸）。初，△本寒微，父母早[illegible]，聞雞鳴而起，磨豆腐以爲生，不街爲，好行善，稍有盈餘，分濟鄰貧。一日，挑豆腐至墟，售罄而回，道遇術人贈命，言恐佛法，願佛施捨之功，△聽言起悲，遂將囊中……

寂寞的荒原

未嫁的愛神

上湯文武

四六：荆花重披歌衫

自殺俱樂部

四、學會了男人的全套本領

市聲

半靜寂地帶

丹尼

瘟君夢

第十五回

花見羞

流水年華

民樂
九龍官涌寶靈街
好片連滿 今四場仍
俠虎 仇殲
王羽 杜鵑
人頭皇帝
下期盛大聯映
怪俠
舒佩佩 · 黃宗迅

紐約 大世界 · 麗宮 · 金華 · 金陵
最後今天
七彩鬧劇
藍鷹

明天獻映
馮寶寶
哪吒鬧東海

東樂 麗都
鐵定下期
兩院首映
肉彈大賣風情 老番大做世界
全部特藝七彩
花花公子鬧香港
中文字幕
羅拔甘明斯 瑪嘉烈李 施赫普伯 番宏
Five Golden Dragons
丹杜耶 白顧仁 當路威 佐治拿夫 基里士 杜化李
四星合演

中國第一部坦克戰爭
後天 九大院 盛大聯映
黃卓漢
地球三八線
LINKWOOD SCOPE

利山春曉
新仙都 國際 樂 倫敦 真光
後天 五大院 盛大獻映
張美瑤 柯俊雄 張小燕

安全搬屋公司
九675872·672704 港444566

立勝搬屋公司
九龍：848810·885280
香港：772755·773544

搬運
分類廣告
醫藥

國寶
今天最佳武俠巨片

倫敦
即日獻映
喂！快的啦！

工商日報分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字四十個 每天二元 三天六元 上期收費 不折不扣 每單位不得超過四段

凡涉及法律性質廣告，請攜同身份証來本報辦理刊登手續

洽刊處：
㈠中區熱鬧利源東街八號地下 電話：二二五四九五・二二一二三八
㈡灣仔分域街十八號本報廣告部
㈢旺角彌敦道七五六號B地下（東樂戲院側近太子道口） 電話：七二九三〇七、七三〇七〇八
㈣油蔴地上海街三一九號老寶公司。
㈤九龍城周生生金行（太子道四三二號）。
㈥青山道周生生金行（青山道三二六號）。
㈦油蔴地周生生金行彌敦道分行（彌敦道三三一號）。
㈧旺角周生生金行（上海街六三一至六三三號）。
㈨深水埗周生生金行（大埔道四十七號）。
㈩佐敦道周生生金行（佐敦道卅七號L）。
⑪紅磡周生生金行（蕪湖街九十九至一〇一號）。
⑫荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣街山道）。
⑬元朗周生生金行（大馬路一號E）。
⑭元朗康莊市場燕富街六號仁愛診所。

下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請携帶廣告收據到本報領取，或到灣仔分域街本報辦事處領取，或中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。

仔	灣
1	146
1	118
1	119
1	120
1	123
1	130
1	139

土瓜灣

高息舖位唐樓出售 接洽處：中環怡和大廈146號室 電話：230589

租售

永隆大廈分層租售

深水埗青山道220至240號 (一)G.H.I.J.K.L.N.M.Q.R.P各座之十樓十一樓十二樓特價廉售每層二萬元(二)地下舖位及樓上住宅有電梯獨立水錶免頂平租廉售合電891346周

出國急售　平樓租售　洋樓平售　深水埗樓　二樓廉售　急售　風水旺樓　新樓租售

旺舖平賣

旺樓廉售

招租（香港）

跑馬地　樓房平租　唐樓租售　新區舖售　木石屋賣　落山道樓賣　一萬二售　廉樓租售　旺舖急售

定昌大廈招租

德輔道中166—168號（先施對面） 新型寫字樓由250呎至1250呎

每呎一元起

接洽處：該廈十三樓於仁有限公司 電話436222

電梯廠房免頂平租

廣東道1155至1161號廠房六層面積3200呎；6500呎及9000呎任擇地下樓高十五呎，樓上樓高十二呎適合輕重工業及貨倉用請移玉上址引看或電八九一三四六周洽

旺角平樓　培記樓舖　旺區二樓　旺舖平租　旺舖招租　旺舖平租（九龍）　廠房平租

招生

士多出讓　學校廉讓　半送半賣　士多平讓　磚屋廉讓　徙置工廠　農場出讓　千五廉讓　士多出讓　舊X光機　塑膠機售　旺舖出讓　九人客貨　出讓　診所分租　西貢別墅

富士日語學研

學習進修 最佳園地 日人主辦 續招新生 最新教法 報名從速

地址：九龍塘聯禮道四號地下 電話：八二七六五三

英婦打字

世界打字社　各級會話

速成英語會話學校即招早午晚新生 彌敦道七二四號二樓（伊人仙樓上）

導正日文　護士托嬰　拼音專科　育嬰院　航海專科

香港商科語言書院招生

立案・九龍旺角彌敦道607號新興大廈三樓(大人公司對面)・被稱為規模最大及師資最好學府・電話：858440

英婦會話・德文・法文・日文・國語・西班牙文

以上各科均由各該國名教授授課，修業各科須經畢業証書外，另備考L.C.C.及PITMAN・AIA・GCE文憑試

簿記 會計 速記

打字全科：全部新機・四千元學到畢業
英語拼音：一月速成並內及國際音標。
珠算全科：學費廿元包教曉・一月速成
TOEFL班：由英籍經驗教授授課。
英文文法及寫作・國文

香港稅例　成本會計　商業信札　數理化班　英文速記
英文會計簿記　出入口文員班　中文會計簿記　廣告畫裝飾班　各業會計
國畫班：由國畫大師張大千得意門生主任教授授課。

人人可讀

新奇工藝

速成英語會話學校招生

本校給予學生最多練習機會

英語會話班＊拼音文法班　速成日文班＊初學會話班

個別小組＊時間任擇

正校：彌敦道724號二樓(近旺角道) 電話：693463
分校：彌敦道717號三樓(八珍樓上) 電話：883376

彩色冲晒　黑白攝影　成型冷膠

TOEFL

海外留學服務社主辦 美加澳留學專修班

九龍窩打老道81號翠園9樓 K882877 K844857

提防假冒歡迎索取章程比較

香港法文專科商業管理學校

九龍尖沙咀加拿芬道十二號二樓・電話：679356

教育署註冊

日文・英婦會話・法文・英文文法・國語
打字・中英會計・速記・出入口班・德文

香港電專

立案 HONG KONG RADIO INSTITUTE 招生

電視技術科　晶體管專修科・無綫電工程科　無綫電技術科・初級無綫電科

即招早晚班及插班男女生・五月一日開課 電話：762071・778021

行健武道館

空手道柔道

招早午晚班男女學員 即日報名五月三日開課 彌敦道552號龍馬大廈六樓B座

函授　英文文法 標準英語發音

培商會計

招生 立案

(一)簿記會計 英文 (二)LCC會計 中文 (三)珠算出入口報稅

九龍界限街一九零號 書院道口新班 五月二日日夜開課

香港補習夜學校　婦女補習學校　初學縫級　會計速成

香港商業管理學校特設

英文專科

中英教師・天天上課・初級15元・中級20元・高級25元・九龍尖沙咀加拿芬道12號二樓・電話：679856

大華無綫電專科學校

電視技術班　無綫電工程科　晶體管專修班

電話845672

函授繪畫 立案　學聯專科珠算學校　拼音會話　沙龍實習　必文速記　日語學院

古詠春拳

（另設特約專教）

廣東道643號地下 電話：888944

聖多瑪　實用英文　電視專科　科學電專　精教英文

丁紅丰理

廣告畫

徵求冷衫　徵求　英文補習　報稅理帳　報稅營業　會計服務　專門報稅做數　會計公司　待聘　五元教舞贈書　招寄宿生　美容研究

關其昌

英文專修學院　文法英文

勤數精　招宿生

拼音會話文法信扎速記

聘護士　請油公仔　士多送貨　急聘女教師　高薪誠聘　製品公司　急佣校工　聘請

眞善美婚姻服務公司

守密重德

P.O.Box421 Canal St. Station New York N.Y.10013.

良友婚姻服務公司

徵資合作　誠徵女友

現金

高薪推銷　男女收銀管理員各一名

就業佳音

美商收音機廠冷氣機設備，高薪招請生熟手女工除勤工獎及有薪假期，年底獎種外，另津貼獎金一月，凡年滿十六歲者，請到紅磡馬頭圍道青怪大廈頂樓電達無綫電廠洽。

徵聘男女演員

美國高薪聘請　男女工友

美國加拿大英國

高薪聘請　西藥行街

領帛金　領帛金　領帛金　領帛金　領帛金　領帛金　領帛金　領帛金　領帛金

出讓承頂　合作啓事　為安公司　聘任教師　司機什工

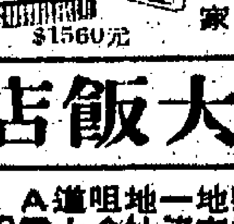
遺失聲明　遺失聲明

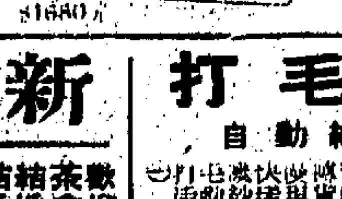
聯合向大坑西街坊會鳴謝

聯合向大坑西街坊會鳴謝

聯合向大坑西街坊會鳴謝

重要聲明





美國冷極牌 兩尼冷氣機 15尺肉食櫃 特價平售 益惠用家

$1560元　$1660元

掌紋　會計擎原　物品名目　會計詞釋　珠算

泰國入境

即日辦妥　馬來亞 日本 台灣 柬埔寨 泰國 越南 星加坡

康橋　尋何梧顯　楊進永兄　尋訪　遺失啓事　遺失聲明　遺失聲明

新麗琪大飯店

冷氣機修理

打毛機

自動織機

電視全科

萬方電視工程公司

移民快證 美加 泰國 星馬 台灣

羅拔氏自動熱水缸

新型立式臥式由4.5至50加侖大小齊備
自動控制水溫安全性電適合新型住宅及商業用
總代理：（各大電器行有代售）
永勝商行 香港莊士敦道81號 TEL.731818 731616

打臘　萬能角鋼　萬能角鋼

膠珠手袋

打字機平賣

新舊手提及座檯打字機平賣 並有修理・抹油・交換

九龍彌敦道717（八珍樓）十樓即旺角道口時代洋服樓上 勝馬打字機公司K690596

塑膠廠注簽　電視　愛群　耳聾機　四壯張　打字機　地產　西裝　影印　地毯　收買舊傢俬　迦南冷氣　泰國　特快辦理　昌記設計

中聯搬運公司

新新搬屋